

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

16 maja 1997 r., nr 20 (319)

Cena 1 zł

Nad Zalewem Nowohuckim

### SEZON OTWARTY

1 maja rozpoczął się sezon letni na zalewie nowohuckim w OSiR „Kra-kowianka”. Na wodę spuszczone spręż wodny. Obecnie do dyspozycji jest 8 rowerów wodnych plastikowych i 5 metalowych, 5 łódek i kajaki, na razie cztery, ale w każdej chwili w miarę zainteresowania ten sprzęt moż-na uzupełnić. Jak nas poinformował kierownik ośrodka Zbigniew CHRI-STIANI odkryte baseny planuje się otworzyć 1 czerwca. Jeżeli będzie ład-na pogoda pod koniec maja, to rozważa się możliwość otwarcia basenów przed Bożym Ciałem. (sp)



fot. autor



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO -  
INFORMATYCZNE**

31-831 KRAKÓW  
ul. Fatimska 41 A  
(os. Złota Jesień)  
tel./fax (012) 47-53-65,  
47-68-37

<http://www.mcp.pl/>  
e-mail: [mcp@mcp.pl](mailto:mcp@mcp.pl)

**System Komputerowy dla Przedsiębiorstw**

## PRONET

FK – finanse-księgowość,  
K – kadry,  
P – płace,  
GM – gospodarka materiałowa,  
ST – środki trwałe.

**Zapraszamy  
na bezpłatne prezentacje !!!**

**Sprzedaż sprzętu komputerowego,  
instalacje sieci NOVELL**

## DELIKATESY ZIKO

**polecają :**

- ✓ kuroczak świeży 5,29 zł
- ✓ masło EXTRA 1,89 zł
- ✓ cukier 1,69 zł
- ✓ piwo EB 1,69 zł

**os. Piastów 60**  
pon. - sob. 6 - 22  
niedz. i święta 8 - 21

## SKLEP modus

**ubiera  
wiosennie  
na raty**

**os. Centrum A, bl. 3**

**0-800-300-20**  
BEZPŁATNE POŁĄCZENIE

**TAXI KIM**  
☎ 23-62-62  
**96-68**

**NAJNIŻSZE CENY**



**POŚREDNICTWO  
NIERUCHOMOŚCI**  
(012) 23-60-33

Bezpłatne i całodobowe  
przyjmowanie ofert  
kupna-sprzedaży  
nieruchomości

**WESELNE  
PRZYJĘCIA**  
**TEL. 48-36-04**

## BEZHOŁOWIE

W os. Złotego Wieku mówi się, że do objęcia stanowisk po prezesie i jego zastępcy wystartowało w konkursie kilkunastu magistrów i inżynierów. Jak się okazało, warunki konkursowe były dla nich poprzeczką nie do

pokonania. W osiedlu mówi się też, że po to stworzono, by te funkcje przejęli „swoi”. Wydaje się, że Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice” zaczęła powielać złe praktyki innych nowohuckich spółdzielni, w

których albo co chwilę zmieniają się prezesi, albo – jak w SM „Hutnik” od dłuższego czasu – p.o. prezesa jest oddelegowany członek Rady Nadzorczej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)



Balony nad Arką.

## OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

## HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kolorowe 16a  
Tel. 44-06-79  
**UWAGA! NOWY.**  
DODATKOWY NUMER TELEFONU  
Tel./fax 433-433

Zamówienia telefoniczne –  
dowozimy gratis najszybciej

Odbył się IV Krakowski Międzynarodowy Zlot Balonów

### BALONEM NAD NOWĄ HUTĄ

W dniach od 2 do 4 maja nad Nową Hutą codziennie można było zobaczyć unoszące się balony. W tych dniach odbywał IV Krakowski Międzynarodowy Zlot Balonów na Ogrzane Powietrze. Start balonów w dniu 2 maja odbył się z Błoń krakowskich, a w następnych dwóch dniach spod studenckiego klubu „Kwadrat” przy ul. Skarżyńskiego w Czyżynach. Finały konkurencji miały miejsce w Przylasku Wyciążskim, Pobiedniku i w Niepołomicach. Z tego względu balony szybowały nad nowohuckimi domami, a także Hutą T. Sendzimira wywołując u mieszkańców duże zainteresowanie. Zdarzało się, że niektóre gondole przelatwały wręcz pomiędzy blokami, a aeronauci prawie zaglądali do okien. W oparciu o rozmowę z Romanem SENDOREM i Wojciechem SZUMIGRAJEM, którzy zajęli w tych zawodach II miejsce, powstał ten artykuł.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

**TAXI BARBAKAN**  
238-000, 96-61  
lub 0602 - 238 000

**TANIO JAK NIGDY**

**ATRAKCYJNE NAGRODY  
MIŁA OBSŁUGA**

**ZAKUPY  
NA TELEFON**

**BAGAŻÓWKI,  
POMOC DROGOWA**

## MEBLE

**Nowo otwarty  
Salon Meblowy Cyprys  
os. Niepodległości 3  
Nowa Huta  
tel. 0-602 215567  
ZAPRASZAMY**

**OD 10 MAJA TAKŻE  
MEBLE KUCHENNE**



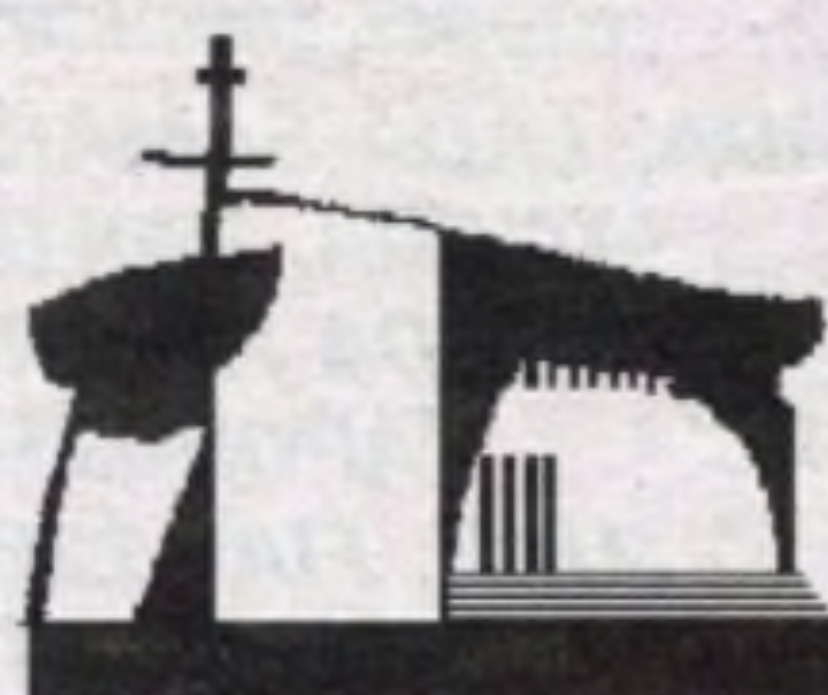
- CBS os. Handlowe 8  
- CBS - DH "WANDA"

**ZAPRASZAMY NA LICZNE PROMOCJE!**

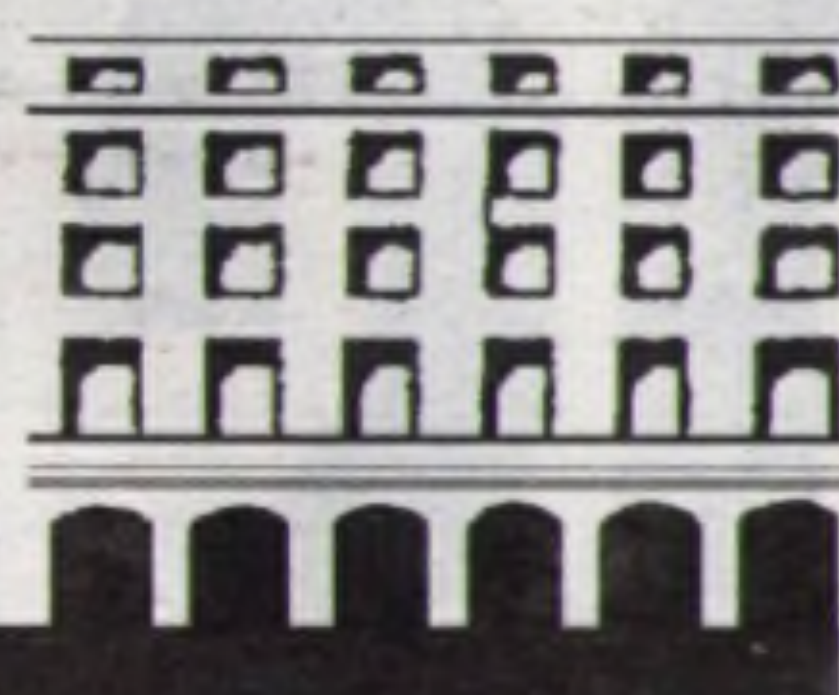
RTV, AGD, KOMPUTERY







# CENTRUM I OKOLICE



## KRÓTKO O DZIELNICY

• W tym roku wcześniej przystąpiono do strzyżenia traw na torowiskach i trawnikach. Wszystko na to wskazuje, że trawa i chwasty nie zdążą „wybijać” i tym samym ograniczać widoczności zmotoryzowanym i pieszym.  
• Przed NCK trwa demontaż od lat nie używanej witryny wystawowej. Ciekawe jak miejsce po tej witrynie zagospodaruje dyrekcja NCK? (P)

## ZABÓJSTWO

Po południu, 12 maja jeden z mieszkańców os. Wyciąże dokonał makabrycznego odkrycia. W zaroślach przy ul. Rzepakowej (w tej miejscowości) leżały zapakowane w foliowe worki i oklejone taśmą samoprzylepną zwłoki.

Na miejscu ustalono, że są to zwłoki mężczyzny w wieku ok. 60 lat. Stwierdzono u niego liczne urazy głowy. Denat ubrany był w brązowy sweter w czarną kratę i spodnie koloru stalowego. Był bez butów. Nie znaleziono przy nim żadnego dokumentu tożsamości.

W chwili przekazywania tej informacji trwały czynności identyfikacyjne i ustalane są przez policję przyczyny zabójstwa. (jdz)

**Kol. ZBIGNIEWOWI GAŁCE**  
wyraży serdecznego współczucia z powodu śmierci  
**OJCA**  
składają koleżanki i koledzy z Ośrodka Szkolenia HTS

**KRYSTYNIE GRZESIAK**  
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci  
**MATKI**  
składają koleżanki i koledzy z Biura Zarządu PRP „BELMER HTS” SA

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*  
**Beata BROŻEK**, lat 30  
**Jolanta FILIPOWSKA**, lat 74  
**Jan GRELECKI**, lat 70  
**Bogumiła STRZEMPEK**, lat 66

Abiturienti III LO i św. Bernarda zdają bez potknięć

## MATURA '97



Fot. Daniel Szubelak

Na początku tego tygodnia ogłoszono wyniki maturalnych egzaminów pisemnych, które odbyły się w ub. wtorek i środę. Teraz abiturienti przystępują do egzaminów ustnych, które będą trwały do końca maja. Spora grupa maturzystów nie będzie zdawała wszystkich egzaminów ustnych. Zdając na pozytywne oceny język polski lub przedmiot dodatkowy i posiadając również w ostatnich semestrach takowe oceny, osiągnęli premię w postaci zwolnień z egzaminów ustnych.

W Męskim Liceum Ogólnokształcącym św. Bernarda działającym przy Klasztorze oo. Cystersów w os. Szklane Domy do matury przystąpiło 18 młodzieńców. Jak nas poinformował dyrektor liceum o. cysters **Paweł MYNARZ**, wszyscy zdali maturę na oceny pozytywne. Dzięki dobremu rezultatowi osiągniętemu na egzaminach pisemnych pięciu uczniów będzie zwolnionych z egzaminu ustnego z języka polskiego i dwóch z historii. W czasie egzaminu liceum odwiedził wizytator z kuratorium. Oceniał on wysoko przygotowanie do matur, które w tym liceum odbywają się po raz pierwszy, albowiem szkoła istnieje od czterech lat.

W III LO im. Jana Kochanowskiego w os. Wysokim, które niedawno obchodziło 90 lat swojego istnienia, do matury przystąpiły 184 osoby. Dwie osoby, laureaci centralnej olimpiady z j. polskiego zostały zwolnione ze zdawania tego przedmiotu. Jak nas poinformował dyrektor **Zbigniew KOŁOCH**, także w tym liceum wszyscy zdali maturę pisemną. Dzięki dobrym ocenom 34 osoby zostały zwolnione ze zdawania egzaminu ustnego z dwóch przedmiotów i 58 osób z jednego przedmiotu. 17 osób otrzymało na egzaminach pisemnych oceny celujące, a 89 osób oceny bardzo dobre. (sp)

## Nasze interwencje

### NIE CZEKAJMY NA NIESZCZĘŚCIE

– Przy bloku nr 24 w os. Szkolnym, obok studzienki, straszy głęboka, nie zabezpieczona kratą i nie oznakowana kanalizacyjna dziura. Aż strach pomyśleć, co by się stało, gdyby przez nieuwagę wpadło tam dziecko. Zresztą osoba dorosła też może się solidnie poturbować – powiedzieli nam okoliczni mieszkańcy, prosząc o interwencję odpowiednich służb.

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41; 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 11-47-76  
Cmentarz Grębałów: 7.30–15.30, sobota 8.00–14.00, tel. 45-31-61  
ul. Reduty 1; obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)  
Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 56-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa załobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**  
także w soboty i święta

☎ 11-45-02 ☎ 11-45-04

## KTO SIEJE MAK?

Limit powierzchni uprawy maku wyniósł w tym roku 250 hektarów, o 170 ha mniej niż w roku ubiegłym, ale do siania maku jest niewielu chętnych.

– Zainteresowanie uprawą maku spadło, ponieważ po rekordowym roku 1995 ceny spadły i rolnikom uprawa ta przestała się opłacać – powiedziano nam w Wydziale Rolnictwa Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Gospodarki żywnościowej z grudnia ub. roku, mak może być siany jedynie w 12 – spośród 38 – gminach naszego województwa. Warunkiem uzyskania zgody i podpisania umowy z rolnikami przez gminę na uprawę jest zakontraktowanie zbiorów.

Jednakże obecnie dosyć trudno jest takiego kontrahenta znaleźć i to także decyduje o niewielkim zainteresowaniu uprawą.

Chodzi tu o odmianę maku typu przemko, niskomorficzną, nieprzydatną do ewentualnego wykorzystania przy produkcji narkotyków. Najwięcej maku zasiane zostanie prawdopodobnie w gminie Radziemice (70 ha) i Słomniki (50 ha).

W roku ub., w którym już zaznaczył się spadek zainteresowania uprawą maku policja, odkryła kilka nielegalnych upraw, jednakże – przynajmniej w rejonie naszej dzielnicy i gmin sąsiednich – było ich mniej niż w latach poprzednich. (L)

## Z redakcyjnego dyżuru

### BEZ GAZU

Coraz częściej dzwonią nasi czytelnicy na redakcyjny dyżur w sprawie niesprawnej instalacji gazowej i związanych z tym wyłączeń gazu. Tym razem zadzwonił Zbigniew J. z os. Centrum C blok 4, gdzie w II klatce 40 mieszkańców z tej przyczyny od kilku tygodni nie ma już gazu. Mieszkają tu głównie ludzie starsi, którzy gotują w domu i z tego względu jest to dla nich duża uciążliwość. Ponoć wielokrotnie interweniowali w administracji, ale nikt im nie umiał odpowiedzieć, kiedy instalacja zostanie naprawiona i gaz ponownie włączony.

W związku z licznymi interwencjami mieszkańców w sprawie awarii instalacji gazowych i rodzącej się z tego względu atmosferze lęku i niedomówień w jednym z najbliższych numerów zamierzamy poruszyć tę sprawę całościowo. (sp)

## KFFiL NOBILES Włocławek

lakiery samochodowe, farby,  
emulsje, lakiery do drewna  
-SADOLIN-



AKZO NOBEL

**PATRONAT W KRAKOWIE :**  
hurtownia - ul. Grażyny 6, tel. 15-27-24  
sklep - os. Szkolne 14, tel./fax 43-59-55

## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



**JUNKERS**  
Grupa Bosch

**PROMOCJA!**  
montaż + transport  
GRATIS  
do 31.05.97 r.

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

**SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY**

ZAMÓWIENIA: F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman  
tel. 47-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.  
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13 naprzeciw kościoła Arka)



**AK COMPUTER S.C.**  
Kraków os. Bohaterów Września 76 tel. 47-15-54  
(dojazd do pętli tramwajem 10,25,26,40, autobusem 153,159)

**PROMOCJA !!!**

Przy zakupie dowolnego zestawu komputerowego oryginalna gra komputerowa o wartości ok. 100zł - gratis

**1 rok bezpi. serwisu**  
**AKCESORIA**  
2 lata gwarancji + 1 rok bezpi. serwisu  
**PODZESPOŁY**  
Zapraszamy  
pn-pt 10-18 sob 10-14

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.





**RZETELNIE - TANIO  
ZAKUPY DO DOMU  
KARTA STAŁEGO  
KLIENTA**

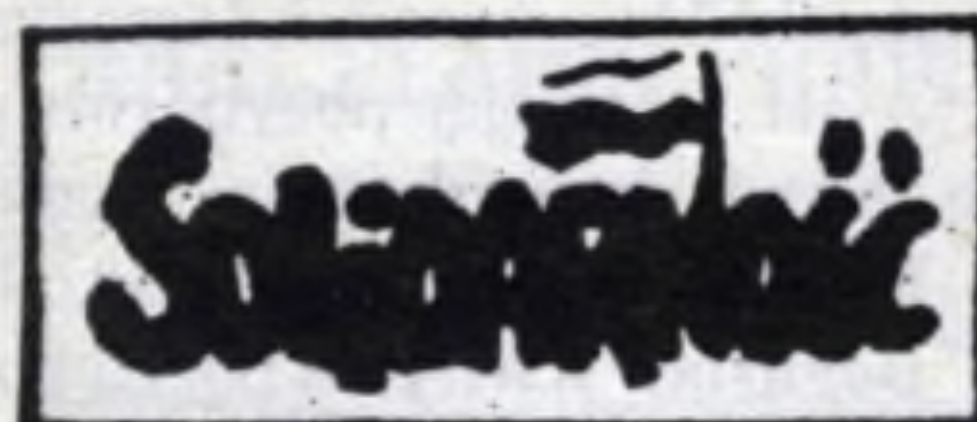
**TELE TAXI 96-26**

**UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!**

**TAXI BAGAŻ  
POMOC DROGOWA  
USŁUGI KURIERSKIE**



**KRH**



## NIE! – DLA PARTYJNEJ KONSTYTUCJI

Jeżeli przyjmimy w referendum konstytucję Zgromadzenia Narodowego to:

- ♦ utrwalimy władzę komunistów niezależnie od wyników wyborów parlamentarnych. Konstytucja wejdzie w życie 3 miesiące po jej ogłoszeniu, a więc przed wyborami. A wtedy obecny Sejm, Senat i Prezydent będą mogli powołać na 6-letnią kadencję Radę Polityki Pieniężnej składającą się z osób „wyróżniających się wiedzą z zakresu finansów” (art. 227 ust. 5). To ta Rada będzie ustalała założenia polityki pieniężnej. Przyszły Sejm i Rząd będą w tak ważnej sprawie ubezwłasnowolnione; pieniądze pozostaną pod kontrolą towarzyszy;

- ♦ usankcjonujemy gorszącą bezkarność posłów i senatorów. Immunitet ochroni ich skutecznie przed odpowiedzialnością karną;

- ♦ będziemy, jak żadne inne państwo, dawali zarabiać bankom komercyjnym na pożyczkach pokrywających deficyt budżetowy. Zapłaci podatnik. Zarobią właściciele banków komercyjnych (art. 220);

- ♦ stracimy możliwość ochrony własnych dzieci przed wpływami sektu deprawatorów i oszustów. W

wychowaniu będziemy musieli uwzględnić stopień dojrzałości dziecka, „a także wolność jego sumienia i wyznania oraz jego przekonania” (art. 48);

- ♦ będziemy skazani na ordynację proporcjonalną;

- ♦ nie doczekamy reptrytyzacji i uwłaszczenia;

- ♦ nie doczekamy dekomunizacji i lustracji. „Nikt nie może być dyskryminowany w życiu politycznym, społecznym lub gospo-

darczym z **jakiegokolwiek przyczyny** (art. 32 ust. 2). Prezydentem może więc być oszust, złodziej, zbrodniarz, przestępca, zdrajca. Może być posłem, nauczycielem, ministrem. To karykatura wolności obywatelskich;

- ♦ Polska będzie mogła przekazać kompetencje organów władzy państwowej w **niektórych sprawach** (jakich?) **organizacjom międzynarodowym** lub **organowi międzynarodowemu** (której, któremu? KGB?, łożu masońskiej?, Międzynarodówce socjalistycznej?) Oddamy suwerenność z takim trudem wywalczoną, bo tak chcą europejczy kosmopolici.

**Ta konstytucja – to zamach na demokrację, na naszą wolność, na rodzinę i na suwerenność państwa. Ta konstytucja to zdrada.**

**Nie dopuść do jej zatwierdzenia!**

**W referendum głosuj – NIE!**

Region Małopolska NSZZ  
Solidarność

Okręg Krakowski Ruchu  
Odbudowy Polski

## OBY JAK NAJRZĄDZIEJ MUSIAŁA WYJEŹDZAĆ



Jak już tydzień temu informował Głos HTS, w trakcie tegorocznych obchodów Dnia Hutnika związkowcy z Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” przekazali nową karetkę dla hutniczej służby zdrowia. Dar to szczególnie, gdyż pojazd został zakupiony nie ze składek członkowskich, lecz z prywatnych honorariów za pracę w różnych radach nadzorczych kilkunastu członków KRH.

Nową karetkę dla Centrum Medycznego – Nowa Huta zakupili: Wiesław Celiński, Zbigniew Gaska, Andrzej Gębara, Ryszard Grabowski, Władysław Kielian, Jacek Korbas, Ewa Markiewicz, Jerzy Ostalowski, Marian Pawlak, Andrzej Ptak, Jan Różycki, Marek Tretko i Roman Wątkowski. (f)

**Z redakcyjnego dyżuru**

## MAMY ZA DUŻO PIENIĘDZY?

Pan Czesław Włodarczyk z Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów za naszym pośrednictwem apeluje do odpowiednich władz, by te zwróciły uwagę jak bezsensownie marnowane są gminne pieniądze.

*Proszę sobie zrobić spacer, na przykład ulicą Bulwarową, i zobaczyć jak podkopywane są zarastające trawą krawężniki chodników. Krawężniki te po pewnym czasie przechylają się i nie spełniają już swojej funkcji. Za jakiś czas trzeba je będzie układać na nowo i oczywiście za tę pracę zapłacić. A przecież każdy ogrodnik czy działkowiec wie, że są specjalne preparaty do opryskiwania nie proszonej w tym miejscu trawy.*

*Dziwię się też firmie, która układała ażurowe płyty pod tzw. zielone parkingi przy ul. Orkana. Zamiast ułożyć je na solidnie przygotowanym podkładzie „fachowcy” poszli na łatwiznę. Wykopano doły, zasypało je piaskiem i na wierzch położono płyty. Oczywiście wystarczyło trochę deszczu, by piasek się pozapadał, a płyty pokrzywiły. Za jakiś czas przyjedzie pewno następna ekipa, która poprawi fuszerkę. A gmina zapłaci po raz drugi.*

*Czyżbyśmy mieli za dużo pieniędzy – pyta p. Włodarczyk.*

## DROGO NA STRAGANACH I W BUDACH

Coraz więcej straganów i budek jest ustawianych przed stacjonarnymi placówkami handlowymi. Nie dość, że jest to nieestetyczny handel pseudoobwoźny, to jeszcze ceny w tych budkach i straganach są wyższe od tych oferowanych na stoiskach wewnątrz sklepów. Ostatnio przybył kolejny stragan w os. Centrum C przed Delikatesami Społem PSS. Przykładowo truskawki w pojemniczkach na tym straganie kosztowały 4,20 zł, a wewnątrz Delikatesów te same truskawki sprzedawano po 3,80 zł. Zatem nie dajmy się nabierać i bojkotujmy ten pseudohandel proponując jeden z naszych Czytelników. (s)

Coraz więcej znaków na niebie i ziemi wskazuje na to, że Tadeusz Mazowiecki zyska nie tylko miano ojca partyjnej konstytucji, przygotowanej przez Sojusz Lewicy Demokratycznej, Unię Wolności, Polskie Stronnictwo Ludowe i Unię Pracy, ale również zostanie ojcem tzw. historycznego kompromisu, czyli

## Tydzień

## Tatuś

politycznej ugody Unii Wolności z SLD. Występując niedawno w telewizyjnej „Linii specjalnej” były premier nie wykluczył możliwości zawarcia w przyszłym parlamencie koalicji z Sojuszem. W podobnym tonie wypowiada się zresztą i niektórzy inni politycy UW.

Zysk byłby obopólny. Postkomuniści wniesliby w wianie w ten związek: pragmatyzm, umiejętność obracania pieniędzmi (cudzymi przede wszystkim) i dobrą znajomość przydatnej zawsze socjotechniki. Unia natomiast dowartościowałaby partnera wyrafinowanym intelektualizmem, dworskimi manierami i samopoczuciem szlachetnej wyższości.

Czy to polityczne małżeństwo na pewno jednak zostanie zawarte? Odpowiedź przyniosą jesienne wybory do Sejmu i Senatu. Jeśli Unia uzyska wyjątkowo dużo mandatów, wtedy sojusz z Sojuszem nie będzie jej potrzebny. Jeśli natomiast do Sejmu wprowadzi znikomą liczbę posłów, wtedy przestanie być atrakcyjna nawet dla sojuszowej lewicy. Atrakcyjnym dla SLD kąskiem pozostanie wtedy, gdy uzyska wynik w granicach 8–12%, tzn. taki, jaki od dłuższego czasu notują dla niej ośrodki badające opinię społeczną.

Jeśli nic się nie zmieni, a wyniki sondaży przełożą się na poselskie mandaty, to historyczny kompromis mamy jak w szwajcarskim banku.

Jan L. FRANCZYK



**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**

Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ogłasza zapisy na

intensywne kursy języków obcych

**\* ANGIELSKIEGO \* NIEMIECKIEGO**

**dla początkujących**

informacje i zapisy: NCK, pokój 121 w godzinach 10 - 18

ZADZWOŃ!

44 - 09 - 39

ZAPYTAJ!

**LAKIERY \* EMULSJE \* KLEJE  
IMPREGNATY \* WYKŁADZINY \* PARKIET  
AKCESORIA MALARSKIE \* TAPETY**

**\* WYKŁADZINY DYWANOWE**

(obszywanie również z materiału powierzzonego)

**w cenach producentów**

oferuje na raty

**HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”**

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦

♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦

na tanie zakupy

**PALISANDER**

**Plac targowy  
„TOMEX”**

Tel. 25-76-66 w. 169

**Dojazd od strony  
os. Niepodległości**



## Taaka ryba! Taakie emocje!

W poprzednim numerze „Głosu” przedstawiliśmy relację z oficjalnych uroczystości Dnia Hutnika, ale pracownicy HTS S.A. wraz z rodzinami w dniu swego patrona spotkali się na imprezach rekreacyjno-sportowych. Bardzo udany był festyn na obiektach K.S. Hutnik, a wiele emocji dostarczyli piłkarze w turniejowych rozgrywkach. Dobrą formę sportową licznie zgromadzonym kibicom zaprezentowali także wędkarze 4 maja nad zalewem. Ryba brała obficie, chociaż nieoczekiwane wodowanie na zalewie czeskiego balonu o pokaźnych rozmiarach zdezorientowało nieco łowiących i łowionych.

O główne trofeum zawodów, Puchar Prezesa Huty im. Tadeusza Sendzimira już S.A., ubiegało się 15 trzyosobowych drużyn, reprezentujących HTS, hutnicze spółki i krakowski zarząd PZW. Chyba osobisty doping fundatora nagrody, dyrektora **Jerzego Knapika**, miał decydujący wpływ na końcowy wynik zawodów. Najlepsza okazała się drużyna huty w składzie: **ANDRZEJ JAMKA, JAN LACKOSZ i ZBIGNIEW POLANOWSKI**. Drugie miejsce zajęła reprezentacja zarządu okręgu PZW. Groźnymi rywalami już za rok mogą okazać się wędkarze z bocheńskiego Stalproduktu, zdobywcy III miejsca. Jednak zawodnicy z HTS w kolejnych zawodach mogą liczyć na wzmocnienie drużyny. Wręczona dyrektorowi Knapikowi karta wędkarska i legitymacja członkowska pozwala na takie przypuszczenie. Wszak takie cechy jak cierpliwość, koncentracja i determinacja w osiąganiu celu są bliskie zarówno wędkarzom, jak i menedżerom dużych i nowoczesnych firm.

Zawody odbywały się przy dobrej, słonecznej pogodzie i zgromadziły licznych kibiców. Atmosfera majowego pikniku w scenerii zabawy przy kielbasce i piwie udowodniła, że nawet w tak niewielkiej odległości od huty zabawa może być pyszna, trawa zielona, w zalewie czysta woda, a hutnicy potrafią się bawić. Jednak tak na wszelki wypadek złowione ryby radzimy wrzucić tam, skąd je wyłowiliśmy, podobnie jak to czynili wszyscy uczestnicy majowych zawodów wędkarskich. (pen)

## Turniej Piłki Nożnej o Puchar 40-lecia TKKF HTS

W ostatnią niedzielę – 11 maja – na boiskach KS Hutnik odbył się Turniej Piłki Nożnej drużyn siedmioosobowych o Puchar 40-lecia TKKF HTS. Do turnieju zgłosiło się 12 zespołów, reprezentujących drużyny zakładowe HTS, spółki oraz reprezentacje osiedlowe.

Puchar zdobyła drużyna WZG z HTS, II miejsce wywalczyła drużyna PREMIUM, III miejsce ZZ HTS, a IV miejsce BAUSTAL.

Za najlepszego zawodnika turnieju uznano **Grzegorza Sucheego (ZZ)**, najlepszym bramkarzem został **Maciej Kołacz (PREMIUM)**, a królem strzelców **Leszek Janiczak (WZG)** – 7 bramek.

Zwycięskie drużyny otrzymały puchary oraz okolicznościowe proporzki, a wyróżnieni zawodnicy upominki w postaci toreb sportowych. Turniej sędziowali **J. Tyrka, St. Stój i K. Pyż**. Biuro zawodów – **T. Kowalczyk i M. Sadowski**.

HTS – Stalprodukt Bochnia 3–1

## NASI GÓRA!

W sobotę, 10 maja w ramach obchodów Dnia Hutnika '97 na stadionie KS Hutnik rozegrany został mecz piłki nożnej pomiędzy reprezentacją HTS a Stalprodukt z Bochni. W meczu, stojącym na wysokim poziomie i obfitującym w szereg pięknych podbramkowych, zwyciężyła drużyna HTS 3–1 po bramkach **J. Szafranca, A. Długosza, H. Kraconia**. Honorową bramkę dla gości zdobył **Z. Leśniak**.

Reprezentacja HTS grała w składzie: **K. Kuś (ZG), T. Kondej (ZH), M. Kordolewski (SP), W. Piotrowski (ZG), A. Miernik (WZG), R. Dutkowski (W29), A. Długosz (ZG), J. Szafraniec (ZE), M. Stolarski (PTS), M. Kracon (ZB), D. Rajtar (ZA), R. Kręcis (WZG), G. Suchy (ZZ), J. Cichy (ZH)**. Drużynę HTS do zwycięstwa poprowadził **Kazimierz Ryż**. Rewanż 14 czerwca w Bochni.

## KREDYT W ZASIĘGU RĘKI

Ekspozytura PKO BP w HTS (bud.S) poleca wszystkim hutnikom już od 6.05 br. atrakcyjne kredyty dla osób fizycznych:

– kredyt dla posiadaczy rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych PKO,

– kredyty gotówkowe na dowolne cele.

Kasy ekspozytury czynne są codziennie od godz. 8.45 do 15.30. Zapraszamy.

**Koleżance  
BOŻENIE PODLIŃSKIEJ**  
wyrazy głębokiego  
współczucia  
z powodu śmierci BRATA  
składają  
Kierownictwo  
Koleżanki i Koledzy  
z działu HK2

**Koledze  
KAZIMIERZOWI  
LIZAKOWI**  
wyrazy głębokiego  
współczucia  
z powodu śmierci Ojca  
składają  
Kierownictwo,  
Koleżanki i Koledzy  
z Zakładu Stalowniczego

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 44-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

# BEDDOWS ZAKOŃCZYŁ PRACĘ

Współpracujący z Hutą im. T. Sendzimira konsultanci z firmy Beddows and Company/AGH zakończyli trwającą prawie dwa lata realizację przedsięwzięcia, którego głównym celem było zaplanowanie i wdrożenie procesu restrukturyzacji HTS. Na ostatnim wspólnym posiedzeniu przekazano raport z przebiegu i zakończenia prac.

Projekt finansowany był z funduszu pomocowego Unii Europejskiej – PHARE – którym dysponowała Agencja Rozwoju Przemysłu S.A. w Warszawie. Na czele Komitetu Sterującego stał były wiceminister przemysłu i handlu, a obecnie wiceprezes Agencji, **Stanisław Padykula**.

Zespół Beddows and Company wygrał przetarg na realizowany w HTS projekt w sierpniu 1995 roku. Prace rozpoczął od 1 września. Kontrakt obejmował przygotowanie planu strategicznego, biznesplanu i wieloletnich programów rozwoju. Firma koncentrowała się na przekształcaniach własnościowych, organizacyjnych i prawnych.

Uczestniczyła we wdrażaniu nowych struktur organizacyjnych, tworzeniu nowych systemów planowania produkcji, zarządzania kosztami i finansami oraz w wielu innych przedsięwzięciach. Wszystkie etapy działania prowadzone były w ścisłej współpracy z Biurem Strategii HTS, na czele którego stoi **Tomasz Pyrc**, obecnie członek Zarządu HTS S.A.

Celem projektu realizowanego przez firmę Beddows nie było doprowadzenie do prywatyzacji, choć zakończenie jej działalności w HTS zbiegło się z decyzją o komercjalizacji, lecz zweryfikowanie programu strategicznego przedstawionego przez dyrektora – zarządcę huty w latach 1992 i 1993. Zdaniem uczestniczącego w przekazaniu raportu końcowego dyrektora Departamentu w Ministerstwie Przemysłu i Handlu **Wiktora Łaszczyka**, strategia dyrektora huty **Jerzego Knapika** znalazła pełne potwierdzenie w wynikach, które przedstawił Beddows. – Zakres prac Beddowsa był oczywiście szerszy: uwzględniono w nim wie-

le elementów, które wcześniej nie były brane pod uwagę, ale generalnie linia strategiczna okazała się słuszna – powiedział **W. Łaszczyk**. – HTS wyrosła na pierwszą hutę w sektorze i nie ma takiej drugiej huty, która miałaby taką szansę jak obecnie HTS.

Duży wkład w realizację projektu mieli też przedstawiciele Wydziału Organizacji i Zarządzania AGH. Oceniając pozytywnie pracę konsultantów członek zarządu HTS S.A. dyrektor zarządzający **Bogusław Kwiecień** podziękował naukowcom z krakowskiej uczelni, przedstawicielom Ministerstwa oraz Agencji Rozwoju Przemysłu. Zapewnił też, że zalecenia konsultantów będą w dalszym ciągu brane pod uwagę.

Zaplanowane na 16 miesięcy prace Beddowsa trwały faktycznie 20 miesięcy. W dalszych pracach zmierzających do prywatyzacji huta będzie wspierana przez inną firmę doradczą, której wybór nastąpi w najbliższym czasie w trybie przetargowym.

VIOLETTA KAŁUŻNY

75 lat Wydziału Metalurgii i Inżynierii Materiałowej AGH

## JUBILEUSZ HUTNICZEJ KUŹNI KADR

– Polska w stosunku do średniej europejskiej zużywa jeszcze stosunkowo niewiele stali. W najbliższych latach, wraz ze wzrostem wskaźnika PKB (produktu krajowego brutto), należy spodziewać się wzrostu zużycia stali – stwierdził **B. Garbarz** z Instytutu Metalurgii Żelaza z Gliwic podczas drugiego dnia Międzynarodowej Sesji Naukowej pt. „Rola badań naukowych i wynalazczości w modernizacji przemysłu hutniczego”, połączonej z tegorocznymi obchodami Dnia Hutnika w Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie i jubileuszu 75-lecia Wydziału Metalurgii i Inżynierii Materiałowej AGH.

Omawiając wpływ trendów rynkowych na inwestycje w polskim przemyśle hutnictwa żelaza, **B. Garbarz** dodał, że w ciągu najbliższych kilku lat zużycie stali będzie rosło średnio o 7 proc. rocznie.

– Dla nas jest oczywiste, że są w Polsce dwie huty,

które są kluczowe dla gospodarki: Huta im. Tadeusza Sendzimira i Huta „Katowice”. Bardzo chętnie pomagaliśmy w HTS i HK w procesie prywatyzacji, a ze względu na restrukturyzację przemysłu stocznioowego także Hucie „Częstochowa” i innym, mniejszym hutom – powiedział **A. Neuber**, reprezentujący Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju (EBOR).

Prowadzący II część obrad sesji naukowej prezes **Jerzy Knapik** przedstawił dokonania HTS w restrukturyzacji przedsiębiorstwa i obniżeniu jego uciążliwości dla środowiska.

– Życie Krakowa powinno opierać się na czterech wiodących dziedzinach: przemyśle, turystyce, nauce i kulturze. Wiem, że można i należy pogodzić te funkcje, z korzyścią dla wszystkich mieszkańców naszego miasta – stwierdził Prezes Zarządu HTS S.A. **Jerzy Knapik**. (JAB)

AGH + HTS S.A.

## UDANA WSPÓŁPRACA

Z opracowanym i wykonanym w Akademii Górniczo-Hutniczej komputerowym systemem sterowania wielkim piecem nr 5, pracującym w HTS, kierownictwo Akademii miało okazję zapoznać się w trakcie niedawnej wizyty w hucie. Zarówno rektor AGH prof. **Mirosław Handke**, jak i dyrektor HTS **Jerzy Knapik** ocenili przedsięwzięcie jako niezwykle udane i wyrazili nadzieję, że dalszy mariaż nauki i przemysłu może zaoferować nowymi, twórczymi inicjatywami w procesie unowocześniania huty.

O dużym zaufaniu i dobrej współpracy z naukowcami z AGH świadczyć może nawet napis na drzwiach do pomieszczenia sterowniczego – „wstęp tylko dla obsługi i AGH”. Rolę gospodarza wizyty pełnili na zmianę kierownik Zakładu Wielkopieczowego **Jerzy Kućmierz** i prof. **Henryk Zygmunt** z AGH, pod którego kierownictwem projekt powstał. Goście na dziewięciu monitorach mogli prześledzić wszystkie procesy technologiczne wielkiego pieca, a w szczególności pracę nagrzewnic, namiarowanie wsadu oraz załadunek i zasyp pie-

ca. Zwrócono uwagę na ekologiczne aspekty kilku zastosowanych przy modernizacji pieca technologii, zwłaszcza nowoczesnego bezstożkowego aparatu zasypowego, eliminującego emisję zanieczyszczeń do atmosfery oraz wprowadzone po raz pierwszy w HTS odpylanie hali lejniczej, również sterowane przez system komputerowy.

System sterowania kontroluje pracę około 500 napędów urządzeń wykonawczych oraz przebieg procesów poprzez przesyłanie 4700 sygnałów dwustanowych i 400 sygnałów analogowych podłączonych do szaf krosowych systemu. Jak objaśniał generalny projektant systemu sterowania – **Paweł Kwasnowski** – dla zobrażenia skali obiektu i procesu podlegającego sterowaniu można powiedzieć, że wdrożony system komputerowy steruje załadowaniem i odpowiednim rozłożeniem w piecu około 6 tys. ton surowców na dobę, co jest równoważne „wjechaniu” do pieca 2 pociągów towarowych składających się z 50 sześćdziesięciotonowych wagonów oraz wyprodukowaniem w tym czasie przez piec około 3,5

tys. ton surowki, którą załadować można by na około 4 tys. samochodów.

Koncepcja systemu sterowania powstała w wyniku wieloletnich prac oraz podsumowań wdrożeń programowych systemów sterowania, prowadzonych w Laboratorium Techniki Mikrokomputerowej Katedry Automatyki Napędu i Urządzeń Przemysłowych AGH, kierowanym przez prof. **Henryka Zygmunta**. Wszystkie składniki systemu połączone są podwójną siecią komputerową, a na niektórych odcinkach również światłowodową.

Po zwiedzeniu obiektów wielkiego pieca prof. **Handke** z uznaniem wyrażał się o dotychczasowych dokonaniach modernizacyjnych huty. Jak stwierdził kurtuazyjnie, huta w drodze do nowoczesności wyprzedziła nawet uczelnię, ale to właśnie jej absolwenci sterują rozwojem dawnego kombinatu. Zwrócił uwagę na konieczność zmiany kształcenia fachowców dla przemysłu stalowego oraz lepszego przepływu informacji pomiędzy AGH a Hutą im. Tadeusza Sendzimira.

(pen)



Przed rokiem w maju cieszyliśmy się w Hucie im. T. Sendzimira z pierwszych prób na zimno linii ciągłego odlewania stali i początku procesu oddawania tej linii do eksploatacji. W tym roku tematem numer jeden jest z pewnością komercjalizacja przedsiębiorstwa i mająca nastąpić po niej prywatyzacja HTS. Dwanaście miesięcy, od maja do maja, obfitowało w wiele bardziej i mniej ważnych wydarzeń. Oto te, naszym zdaniem, najważniejsze:

15 mln zł. Pieniądze z obligacji przeznaczone zostały na finansowanie modernizacji procesów technologicznych.

\*\*\*

W sierpniu ubiegłego roku bocheński Stalprodukt, jako pierwsza hutnicza spółka, wykupił dzierżawiony od huty majątek trwały.

\*\*\*

W sierpniowym numerze angielskiego magazynu „World-link” opublikowano listę 100 najważniejszych przedsiębiorstw w Europie Środkowej i Wschodniej. HTS znalazła się na tej liście na 30. miejscu.



HTS od maja '96 do maja '97

# KALEJDOSKOP WYDARZEŃ

W połowie kwietnia 1996 roku rozpoczął się pierwszy etap planowanego od kilku lat remontu modernizacyjnego **walcowni gorącej blach**. Rozpoczęcie tej inwestycji poprzedziły długie starania o kredyty, a następnie wybór partnera do wykonania prac remontowych. Ostatecznie podpisano kontrakt z austriacką firmą Voest Alpine. Celem pierwszego etapu modernizacji, podzielonego na cztery dwutygodniowe cykle, jest poprawa jakości wyrobów i polepszenie warunków pracy.

\*\*\*

Na opublikowanej przez **Business Centre Club** liście 500 najlepszych polskich firm znalazły się, obok HTS, trzy spółki hutnicze – Belmer, Stalprodukt i Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniwo-trwałych.

\*\*\*

22 kwietnia ubiegłego roku został zatrzymany, do kapitalnego remontu modernizacyjnego, **wielki piec nr 5**. Głównym wykonawcą jest Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe, a prace zostały zaplanowane na dziewięć miesięcy.

\*\*\*

Najważniejszym wydarzeniem **Dnia Hutnika '96** było przekazanie do eksploatacji linii ciągłego odlewania stali. Specjalnie na tę okazję przyleciał do Krakowa **Michael Sendzimir**, syn patrona huty. 4 maja zakończono próby na zimno linii COS.

Na piątym miejscu w rankingu tygodnika „Polityka”, na 100 najbogatszych polskich firm, znalazła się HTS. Decydującym kryterium był osiągnięty w roku 1995 zysk. W innym rankingu „Polityki”, zestawiającym przedsiębiorstwa pod względem osiągniętego przychodu, HTS została sklasyfikowana na jedenastej pozycji.

\*\*\*

W maju 1996 r. HTS odwiedził minister przemysłu i handlu **Klemens Ściarski**. Gość oglądał

nową linię COS, a następnie spotkał się z dziennikarzami.

\*\*\*

14 czerwca 1996 r., po trwającej półtora roku budowie, uruchomiono (na gorąco) **linię ciągłego odlewania stali**. Całkowity koszt tej najważniejszej dla huty inwestycji wyniósł ponad 400 mln złotych. Te nakłady powinny się zwrócić po trzech latach pracy nowego urządzenia.

\*\*\*

20 czerwca ubiegłego roku w HTS odbyło się wyjazdowe posiedzenie sejmowej **Komisji Przekształceń Własnościowych**. W obradach uczestniczyli też przedstawiciele Ministerstwa Przekształceń Własnościowych, Ministerstwa Przemysłu i Handlu, Najwyższej Izby Kontroli oraz dyrektorzy niektórych polskich hut.

\*\*\*

**Orkiestra Dęta HTS** wygrała przed rokiem, w czerwcu, 12. Międzywojewódzki Konkurs Orkiestr Dętych w Wieliczce. Dwa tygodnie później orkiestra została wyróżniona również na II Międzynarodowym Balatońskim Konkursie Muzycznym.

\*\*\*

**Złoty medal 68. Międzynarodowych Targów Poznańskich** otrzymała spółka Metalodlew SA. To wyróżnienie przyznano firmie za jej sztandarowy wyrób – kule miazdzące do zestawów młotów węglowych.

\*\*\*

Umowę o współpracy i wzajemnych świadczeniach pomiędzy **Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego** i HTS podpisano 22 lipca ubiegłego roku. Umowa jest przedłużeniem podobnej, zawartej w maju 1992 roku.

\*\*\*

2 sierpnia 1996 r. HTS podpisała umowę z Bankiem Przemysłowo-Handlowym, który przygotował dla huty emisję **obligacji krótkoterminowych** o wartości

\*\*\*

25 września 1996 r., podczas targów Metals Engineering Event w Birmingham, HTS podpisała umowę z angielską firmą Metal Enterprises o powołaniu spółki joint venture **Polish Steel Products**. Nowa spółka, w której HTS ma 49 proc. udziałów, zajmuje się sprzedażą stalowych wyrobów z Krakowa na terenie Wielkiej Brytanii.

\*\*\*

Licząca 3 tys. hektarów **strefa ochronna HTS** została, decyzją wojewody krakowskiego, zmniejszona w październiku ubiegłego roku o 624 hektary. Gdy do końca roku 1997 huta zrealizuje modernizację kolejnych wydziałów największych emitorów zanieczyszczeń, możliwe stanie się całkowite zlikwidowanie strefy.

\*\*\*

**Centrum Informatyki HTS-ComArch SA** to czternasta spółka z udziałem huty, która powstała w październiku w drodze prywatyzacji Zakładu Informatyki HTS. Udziałowcami są HTS, pracownicy nowej spółki i prywatna firma komputerowa ComArch.

\*\*\*

Na opublikowanej w listopadzie ubiegłego roku przez tygodnik „Nowe Życie Gospodarcze” prestiżowej liście 500 najlepszych polskich przedsiębiorstw HTS znalazła się na szóstym miejscu.

\*\*\*

27 listopada wszystkie związki zawodowe w HTS podpisały **Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy**. Jest to swoista „konstytucja placowa”, która określa zasady zatrudniania i wynagradzania, warunki pracy i płacy oraz wzajemne prawa i obowiązki pracodawcy i pracowników.

\*\*\*

Otrzymał **certifikat jakości ISO 9002** oraz oddaniem do eksploatacji dwóch inwestycji proekologicznych (**stanowisko obróbki pozapiecowej stali i instalacja odsiarczania surówki**)

zakończyła HTS rok 1996. Certyfikat jakości ważny jest do grudnia 1999 roku. System zarządzania jakością stosuje się wobec takich wyrobów jak: blacha i taśma walcowana na gorąco, blacha walcowana na zimno, taśma walcowana na zimno, cięta wzdłużnie, blacha ocynowana, blacha i taśma ocynowana ogniowo i elektrolitycznie, rury i profile zamknięte zgrzewane, rury ocynowane, powlekanie tworzywem sztucznym i rury kółnerzowe.

\*\*\*

Przed świętami Bożego Narodzenia hutnicza spółka „**Centrum Medyczne – Nowa Huta**” otrzymała dwie nowe karetki. Jedną z nich kupiła Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej z pieniędzy pochodzących ze składek pracowników HTS, a druga jest darem innej hutniczej spółki – Krakodlewu SA.

\*\*\*

W roku 1996 **poziom emisji zanieczyszczeń** z HTS zmniejszył się w porównaniu z rokiem 1995 o 37%. Wśród najważniejszych przyczyn można wymienić remont wielkiego pieca nr 5 i oddanie do eksploatacji linii do ciągłego odlewania stali. Emisja pyłu zmniejszyła się o 27%, dwutlenku siarki o 20%, a tlenku węgla aż o 43%.

\*\*\*

7 stycznia 1997 roku HTS i amerykańska spółka Reserve Iron and Metal podpisały akt notarialny o utworzeniu wspólnego podmiotu gospodarczego – **Slag Recycling**. Nowa spółka będzie się zajmować eksploatacją tzw. nowej hałdy żużliwej. 74 proc. udziałów w spółce mają Amerykanie, a 26 proc. należy do HTS.

\*\*\*

26 stycznia piłkarze z HTS wywalczyli w Zawierciu tytuł mistrzów kraju w **XIV Halowych Mistrzostwach Polski Hutników w Piłce Nożnej**. W finale „Sendzimir” pokonał drużynę Huty Ostrowiec 1-0. Jest to drugi tytuł

mistrzowski dla drużyny HTS, pierwszy wywalczyli starsi kole-dzy w roku 1985.

\*\*\*

Pracownicy przeznaczonego do likwidacji Zakładu Walcowni Gorących Kęsisk, Profili i Taśm podpisali 4 lutego akt notarialny nowej spółki, która powstanie na bazie majątku huty. ZW został postawiony w stan likwidacji z początkiem tego roku. **Zakład Walcowni Profil SA** jest spółką pracowniczą, HTS nie ma udziałów w tej firmie.

\*\*\*

W roku 1996 HTS wyprodukowała **2,5 mln ton stali**. Jest to około pół miliona ton mniej niż w roku 1995. Przyczynił się do tego remont wielkiego pieca nr 5 oraz remont modernizacyjny walcowni gorącej blach.

\*\*\*

25 lutego br. w w Ministerstwie Skarbu Państwa został złożony wniosek HTS o **komercjalizację przedsiębiorstwa**. Po zakończeniu procedury HTS zostanie spółką, w której 100 proc. udziałów będzie posiadać Skarb Państwa.

\*\*\*

19 marca delegacja HTS wraz z Orkiestrą Dętą HTS pod kierownictwem kapelmistrza **Marka Seyfrieda** została przyjęta przez papieża **Jana Pawła II**. Po występie hutniczej orkiestry, Papież poprosił o pozdrowienie wszystkich hutników i przekazanie im życzeń świątecznych.

\*\*\*

2 kwietnia odbyło się spotkanie założycielskie stowarzyszenia „**Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira**”. Mające powstać muzeum będzie dokumentować historię kombinatu i związanej z nim dzielnicy.

\*\*\*

W pierwszej dekadzie kwietnia biura maklerskie banku Pekao SA przyjmowały zapisy na **akcje bocheńskiego Stalproduktu**.

JACEK KRAĆ

**Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód Sp. z o.o.** zatrudni specjalistę ds. rozliczeń finansowo-księgowych, do prowadzenia księgowości spółki.

**Możliwość elastycznego czasu pracy.**

Podanie wraz z życiorysem zawodowym prosimy składać w sekretariacie Agencji, ul. Mrozowa 4, 31-752 Kraków, tel. 43-76-07, 43-47-16, w godz. 8.00-15.00.

**Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód Sp. z o.o.** zatrudni kierownika prac rozbiórkowych z odpowiednimi uprawnieniami budowlanymi.

Podania prosimy składać w sekretariacie Agencji, ul. Mrozowa 4, 31-752 Kraków, tel. 43-76-07, 43-47-16, w godz. 8.00-15.00.

**GTŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA



# GŁOS video

„TIN CUP” – reż. Ron Shelton, wyst. Kevin Costner, Rene Russo, Don Johnson.

Trzy wspaniałe gwiazdy Hollywoodu powinny stanowić wystarczający magnes dla widzów, zachęcający do sięgnięcia po ten film. Do tego jeszcze na planie pierwszym mamy dość egzotyczny dla nas sport, czyli golf. Ile osób u nas wie dokładnie na czym polegają zasady gry w golf? Na golfie się jednak nie kończy. Jest jeszcze piękna kobieta (czy ktoś odważy się zakwestionować urodę Rene Russo?) i ogromne pieniądze. Niejaki Roy ma spory talent do gry w golf, ale skłonności do hazardu i hulaszczy tryb życia, spowodowały że nie wykorzystuje tego talentu, ucząc gry w zapadłej dziurze, gdzieś w Teksasie. Pewnego dnia przez hazard traci cały swój klub. Pojawia się wtedy na horyzoncie dość zaradczym kumpel ze studiów, proponując naszemu nieudacznikowi pracę. Po pewnym czasie pojawia się również



piękna dziewczyna kumpla, w której oczywiście Roy natychmiast się zakochuje. Aby ją zdobyć Roy musi tylko, bagatelka, wygrać zawody US Open. Czy mu się to uda?

1. (6) Gruby i chudszy
2. (1) Mężowie i żona
3. (5) Ukryte pragnienia
4. (3) Dzień niepodległości
5. (2) Fargo
6. (4) Diabolique
7. (9) Trainspotting
8. (8) Twister
9. (N) Frankie
10. (7) Striptease

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.  
N – nowość w „Dziesiątce”  
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

Nowohucka  
**ZŁOTA**  
**10**

**HITY**  
**'97**

- |                         |    |
|-------------------------|----|
| 1. Mission: impossible  | 52 |
| 2. Egzekutor            | 50 |
| 3. Krytyczna decyzja    | 46 |
| 4. Twister              | 45 |
| 5. Pod presją           | 44 |
| 6. Dzień niepodległości | 44 |
| 7. Ekstradycja 2        | 43 |
| 8. Twierdza             | 41 |
| 9. Lęk pierwotny        | 40 |
| 10. Wybuch              | 34 |



**UWAGA!**

**OBNIŻKA CEN!**

★ 5700 tytułów ★ najdroższa opłata za wypożyczenia filmu – 2,50 zł ★ starsze tytuły nawet po 0,50 zł  
★ bonus dla stałych klientów – 1500 filmów gratis

**NOWOŚĆ! - Super pakiety!**  
wypożyczenie 10 kaset na 5 dni – tylko 5 zł

Tysiąclecia 42, tel. 47-75-36  
Oświecenia 44, tel. 49-23-80  
II Pułku Lotniczego, tel. 49-77-98

**GRY VIDEO**  
**super prezent!!**

Notowania cenowe

## ROZSADY

Jak głosi tradycja po trzech dniach zimnych ogrodników tj. imieninach Pankracego, Gerwazeo i Bonifacego w dniach 12,13,14 maja następują imieniny Zośki 15 maja i wówczas już możemy wsadzać rozsady do gruntu. Zatem przyjrzyjmy się cenom rozsady na pl. Bieńczyckim. Podajemy ceny ze stoiska Janiny i Janusza STELMACHA, obficie zaopatrzonego w rozsady, znajdującego się na stole betonowym, stanowisko numer 1 (od strony Pizzerii). Można tutaj kupić rozsady kwiatów na balkon lub działkę w następujących cenach (za sztukę): aster – 30 gr, akksamitka – 40 gr, cynia i dalia po 60 gr, szalwia i mała begonia 1,00 zł, petunia, akksamitka pełna, werbena, floks i lobelia po 1,50 zł, pelargonie bluszczowa, pelargonie angielska, niecierpek po 2,00 zł, pelargonie krakowska, petunia pełna po 2,50 zł i begonia pełna w granicach 2,00–2,50 zł. Można także było kupić na placu modną ostatnio surfinię w doniczkach w cenach o dużej rozpiętości (w zależności od wielkości kwiatu), bo w granicach 12,00–25,00 zł za sztukę. Ceny te są znacznie niższe od tych które były proponowane w ostatni weekend na wiosennej wystawie ogrodnictwa w Centrum Targowym „Chemobudowy” SA przy ul. Klimckiego 14.

Na sąsiednim stoisku u miłej, sympatycznej starszej pani można kupić także rozsady warzywne takie jak: rośliny kapustne (kapusta i kalarepa) po 1,50 zł – 15 szt., kalafior 15 szt. – 3,00 zł, pomidory wczesne 70 gr za sztukę, porę 10 gr. – sztuka, seler 12 sztuk – 1,50 zł, sałata 15 szt. – 1,50 zł i papryka 80 groszy za sztukę. Były także poziomki 60 groszy za sztukę. Nie spotkaliśmy w śróde ogórków, ale ich cena za sztukę oscyluje ponoć w granicach 1,00 zł.

(sp)

## WALUTA

Kurs złotówki obniża się w stosunku do walut zachodnich. Przyczyną jest coraz bardziej nieopłacalny eksport. W najbliższym czasie może z tego powodu nastąpić oficjalna dewaluacja złotówki o kilka procent w stosunku do koszyka walut obcych.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 25-87-81 odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD 3,1300 – 3,1500 zł, DEM: 1,8300 – 1,8450 zł, ATS: 0,2600 – 0,2620 zł.

(sp)

KOMPLEKSOWA  
OBSŁUGA  
ŚLUBÓW I WESEŁ  
TEL. 0 602 264909

EXPRES TAXI  
444-111

**PROMOCJA**  
**30% TANIEJ**

## WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do  
**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA**  
**PATRONAT:**

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

**POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.**

Z dostawą do klienta  
bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA  
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41  
★ bazar „Tomex”, paw. 660

## HURTOWNIA „SAMARITA”

TEL. 49-06-66

**OFERUJE:**

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)  
Zapraszamy pon.-piąt. 8-18, soboty 8-14

## SKLEP GARMAŻERYJNY „KMITA”

w os. Piastów 24 B, czynny w godz. 12.00–18.00

**poleca wyroby garmażeryjne,  
dania na zamówienie i sałatki**

Restauracja „Kmita” w sezonie letnim  
zaprasza w godz. 12.00–20.00

**FIAT**

**POLINAR INFORMUJE:**

**MAJOWA OFERTA SPECJALNA**

**MAREA, MAREA WEEKEND, BRAVA 1.6 SX**

Przedłużona gwarancja na części mechaniczne  
– do **3 LAT**

**CZYLI – „TOP ASSISTANCE” – GRATIS**  
oraz 3 lata gwarancji na lakier,  
8 lat na nadwozie

**ODBIÓR NATYCHMIAST**

**CODZIENNIE ŚWIEŻE DOSTAWY**  
**WSZYSTKICH MODELI FIATA**  
**PROSTO Z TAŚM FABRYCZNYCH**

SKLEP TEL. (012) 14-17-66, 14-16-77  
AUTORYZOWANY SERWIS TEL. (012) 14-11-00, 14-10-00  
CZYNNY OD 7.00 DO 22.00

SERDECZNIE ZAPRASZAMY  
CODZIENNIE OD 8.15 DO 19.00 (SPRZEDAŻ DO 17.00)  
SOBOTY 8.15 – 13.00, NIEDZIELA (INF.) 9.00 – 13.00

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99.  
ul. Wielicka 224, tel. (012) 57-55-99, 57-55-88.  
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-29-30.  
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 37-17-48.



# POD ZNAKIEM BIOENERGOTERAPII

Zbliża się V Festiwal Ezoteryczny „Czwarty Wymiar”, który odbędzie się w dniach 23–25 maja w Nowohuckim Centrum Kultury. W poprzednim numerze zamieściliśmy informację z konferencji prasowej sygnalizując udział w krakowskim spotkaniu znakomitych healerów o światowej sławie. Jak poinformował na konferencji prasowej red. Zbigniew LATAŁA dyrektor programowy Festiwalu, wiodącym tematem będzie w tym roku bioenergoterapia.

Zatem swój udział w krakowskim festiwalu zapowiedzieli wszyscy znani polscy bioenergoterapeuci. W konferencji prasowej wziął udział m.in. **Henryk SŁODKOWSKI** lekarz, który łączy w swojej praktyce medycynę konwencjonalną z bioenergoterapią. Większy artykuł o nim ukazał się w „Głosie” przed ubiegłorocznym festiwalem. Doktor Słodkowski podkreślił w swoim wystąpieniu podczas konferencji prasowej ogromną rolę jaką odgrywają nowohuckie spotkania dla uporządkowania sytuacji wśród rodzimych bioenergoterapeutów. Na szczęście udaje się eliminować spośród osób zajmujących się bioenergoterapią tych, którzy nie mają predyspozycji i okłamują pacjentów. Jego zdaniem najlepszym sposobem weryfikacji bioenergoterapeutów jest praktyka z po-

twierdzonymi i udokumentowanymi przypadkami wyleczeń.

Niewątpliwie do uznanych bioenergoterapeutów należy **Halina Ceglińska-Forystek**. Pisałszy o niej kilkakrotnie na łamach „Głosu” z tego względu, że od ubiegłego roku systematycznie przyjmuje pacjentów w NCK. Posiada też udokumentowany dorobek swojej praktyki. Wybraliśmy tylko kilka z długiej listy uzdrowionych: Władysław Piwowarny z Kielc uzdrowiony 24.11.1996 z dolegliwości tarczycy, pani Wanda M. z Łodzi wyleczona z astmy, 16 grudnia ub. roku pan Loranty Dariusz dziękuje pani Halinie za wyleczenie z epilepsji, 22.01. br. pani Anna Kusińska dziękuje za uzdrowienie córek, którym poziom ASO spadł z 1000 do 200 J, 17.02. Zofia B. składa podziękowanie za uzdrowienie, a tym sa-

mym uniknięcie planowanej operacji mięśniaków o podłożu nowotworowym.

Pani **Halina Ceglińska-Forystek** szczególnie uważa poświęca dzieciom. Odwiedza domy dzieci niepełnosprawnych m.in. w Strzyżowie i w Jałowie, gdzie odbywa seanse uzdrowicielskie bez pobierania honorarium. Wspiera również finansowo działalność tych placówek.

W ub. roku na IV Festiwalu Halinę Ceglińską-Forystek wybrano najlepszym bioenergoterapeutą. W tym roku także bierze ona udział w Festiwalu. Tym razem przyjeżdża z synem Dariuszem, który ma również predyspozycje lecznicze. Okazuje się nawet, że wspólnie podejmowana terapia Dariusza z Matką zwiększa efekty uzdrowień. **Spotkanie z Haliną Ceglińską-Forystek i Dariuszem Forystką odbędzie się w sobotę 24 maja o godz. 17.00 w sali 206 budynku A.** Szansę na wspólną terapię mają także pacjenci tydzień przed festiwalem, gdyż Pani Halina razem z synem będzie przyjmować pacjentów 17 maja w NCK od godz. 11.00. (sp)

## Nowy konkurs pocztowy dla dzieci

# NA DZIEŃ MATKI



Ubiegłoroczny konkurs z okazji Dnia Matki zorganizowany przez Rejonowy Urząd Poczty Kraków Nowa Huta miał charakter plastyczny. Jedną z nagrodzonych prac, dzięki staraniom urzędu stała się barwną graficzną ilustracją nowej karty pocztowej.

W tym roku RUP Nowa Huta zaprasza dzieci do udziału w konkursie „literackim”. Poczta Polska chce zachęcić najmłodszych do zredagowania i przesłania życzeń dla Mamy. Szczegółowy regulamin otrzymały wszystkie szkoły podstawowe i placówki oświatowe. Wszelkich informacji o konkursie udziela się pod numerem telefonu 47-90-78. Konkursowa kartę można zakupić w każdym urzędzie pocztowym na terenie Nowej Huty. Najpiękniejsze życzenia Poczta Polska i sponsorzy konkursu wyróżnią atrakcyjnymi nagrodami. Zamiarem RUP Nowa Huta jest tym razem uwiecznienie najciekawszych życzeń na kolejnej okolicznościowej karcie pocztowej. Uroczysty finał konkursu i wręczenie nagród odbędzie się 6 czerwca br. w szkole podstawowej nr 37 w os. Stalowym. (sp)

# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

## Ośrodek Kultury C. K. Norwida, os. Górali 5

● 17. 05, godz. 10 – „Tropem powietrznej przygody” – wycieczka dzieci do Muzeum Lotnictwa i Astronautyki.

● 19. 05, godz. 11.30 – „Poznajemy ogrody Krakowa” – Ogród oo. Karmelitów „Na Piasku”.

● 20. 05, godz. 18 – Warsztaty Grupy Literackiej „Sylaba”. Nowi w Grupie – prezentacja twórczości. Prowadzi E. Zechenter-Splawińska.

● 21. 05, godz. 9.30 – Tajemnice teatru – „Kostium teatralny w połączeniu z rekwizytami”. Warsztaty dla dzieci prowadzi Małgorzata i Marek Karpowiczowie z „Groteski”.

● 22. 05, godz. 9.30 – Teatr przedmiotu – „Papier, kartony, książki, gazety”. Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzi M. Karpowicz.

## Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

● 18. 05, godz. 12 – Zabawy dzieci świata – Meksyk. W programie: prezentacja zabaw, nauka tańca, prezentacja instrumentów i strojów meksykańskich. Prowadzenie: Małgorzata Karpowicz i Ewa Horodyska-Talarek.

● 20. 05, godz. 15 – Sztuka origami – warsztaty plastyczne dla prowadzi Yoko Aonuma.

● 20. 05, godz. 17.30 – Dla Seniorów: „Z muzyką przez Węgry”.

● 21. 05, godz. 10 – Program muzyczny dziecięcego zespołu „Promyki Krakowa” w ramach cyklu „Muzyczne ABC”. Prowadzi Roma Krzemiński.

## Klub „Jędrus”, os. Centrum A bl. 6a

● 16.05, godz. 17.00 – uroczysty wernisaż prac biorących udział w konkursie plastycznym pt. „Człowiek”. W programie m.in. ogłoszenie wyników konkursu oraz wręczenie nagród i dyplomów.

## Klub „Mirage”, os. Boh. Września 26

● 16.05, godz. 16.00 – VII Festiwal Piosenki Dziecięcej „Notka”.

## Klub „Wersalik”, os. Ogrodowe 15

● 16.05, godz. 17.00 – Przegląd Twórczości Nieprofesjonalnej Ludzi „Trzeciego Wieku”: wieczór autorski poezji Ireny Kopyt.

● 19.05, godz. 18.30 – Wykład mgr Magdy Sękowskiej „Kobieta i mężczyzna, czy dwa różne światy?”

● 21.05, godz. 17.00 – Impreza z okazji Dnia Matki, występy amatorskiego zespołu „Złota Jesień”.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

## DYŻURY SZPITALI

● 16. 05 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.  
● 17. 05 (sobota): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 56-00-55, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.  
● 18. 05 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 47-66-66 i 47-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11.  
● 19. 05 (poniedziałek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 25-33-43 i 25-28-42, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44.  
● 20. 05 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 37-34-59 i 37-63-68, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, laryngologia i okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.  
● 21. 05 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00, okulistyka – Witkowice, tel. 33-94-44.  
● 22. 05 (czwartek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 56-00-55, chirurgia urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30.

## DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Piastów 40, tel. 48-43-46.  
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Urocz. 1, tel. 25-85-23.

## PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8–14, tel. 44-19-00.  
● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8–14, tel. 45-27-77.  
● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8–19, tel. 48-00-44.

## KINA

ŚWIT ● od 16.05 (od piątku): godz. 16.30 – „Kreglogłowi” (USA, 12 lat), godz. 18.30 – „Długi pocałunek na dobranoc” (USA, 15 lat), godz. 20.30 – „Zdrada” (USA, 15 lat).

SEINKS ● 16.05 (piątek): godz. 17.00 – „Lemur zwany Rollo” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Scigani” (USA, 15 lat). ● 17.05 (sobota): godz. 17.00 – „Scigani”, godz. 19.00 – „Evita” (USA, 15 lat). ● 18.05 (niedziela): godz. 17.00 – „Forrest Gump” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Evita”. 19.05 (poniedziałek): nieczynne ● 20.05 (wtorek): godz. 17.00 – „Lemur zwany Rollo”, godz. 19.00 – „Evita”. ● 21.05 (środa): godz. 17.00 – „Scigani”, godz. 19.00 – „Nóż w wodzie” (polski, 15 lat). ● 22.05 (czwartek): godz. 17.00 – „Evita”, godz. 19.00 – „Wodzień” (polski, 15 lat).

ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury) ● 21.05 (środa): godz. 18.00 – „Kobieta-diabeł” (japoński, reż. Kaneto Shindo).

Najserdeczniejsze życzenia imieninowe dla żony Zofii i córki Agaty oraz urodzinowe dla córki Iwony i syna Tomka składa tą drogą

Mikołaj Skakuj



# BEZHOŁOWIE

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Latem 1995 r. Rada Nadzorcza Spółdzielni „Mistrzejowice” (III kadencji) zawiesiła w czynnościach prezesa, a jesienią tego roku odwołała go ze stanowiska. Jego obowiązki (do momentu rostrzygnięcia konkursu na prezesa) pełnił zastępca ds. technicznych, a do Zarządu RN oddelegowywała jednego członka ze swojego grona.

Kiedy ponad rok temu w lutym 1996 r., naruszając zapisy statutu SM „Mistrzejowice” (obowiązywał wtedy statut, który umożliwiał objęcie stanowiska tylko członkom spółdzielni mającym praktyczną znajomość zagadnień spółdzielczości), Rada Nadzorcza wybrała nowego prezesa, zdania co do trafności wyboru były podzielone. Jedni uważali, że członkowie Rady winni złamania zapisu statutowego powinni ponieść konsekwencje, a konkurs na prezesa winien być powtórzony. Inni będący zwolennikami lub kolegami „wybranego” uważali, że jego zawodowa przeszłość nie ma znaczenia i że trzeba dać mu szansę. Dano mu ją. Czy nowy prezes ją wykorzystał? Chyba nie, gdyż funkcję tę pełnił tylko rok. Ówczesna Rada (III kadencji) roztoczyła nad nim nawet swoisty parasol ochronny, ucząc go podstaw spółdzielczości i przymykając oczy na wynaturzenia w działalności spółdzielni. Stworzył się obóz współpracy na linii Zarząd – większość członków Rady uznająca zasadę „prezes i my mamy zawsze rację”, a przeciwników należy odizolować od informacji kompromitujących Zarząd i Radę.

Przedstawiciele członków spółdzielni nie dali się nazbyt długo oszukiwać i już w czerwcu 1996 r. odwołali Radę (III kadencji) w pełnym składzie łącznie z tymi jej członkami, którzy byli przeciwnikami niewłaściwych metod działania prezesa i Rady.

Członkowie Rady (IV kadencji) początkowo mieli różne zdanie na temat działalności prezesa i całego Zarządu. Tak było do czasu,

kiedy Radzie przewodniczył nowicjusz w spółdzielczości, który chcąc nią kierować zmuszony był uczyć się na własnych błędach lub od prezesa w myśl porzekadła „uczył Marcin Marcina...” Kiedy zrezygnował ze względu na stan zdrowia i Rada wybrała na przewodniczącego osobę znającą zagadnienia spółdzielczości, nagle wszyscy zauważyli problemy i niewłaściwą działalność Zarządu ze szkodą dla członków spółdzielni. Gdy zniknął wspomniany już „ochronny parasol” zwolenników prezesa, okazało się, że dla obrony interesów członków spółdzielni należy odwołać cały Zarząd.

\*\*\*

Zarzuty postawione przez Radę były różnorodne i co najgorsze było ich bardzo dużo. Między innymi przetarg na badanie szczelności instalacji gazowej w osiedlu Tysiąclecia (ok. 2800 mieszkań) wygrała firma, która za tę pracę zaproponowała w ofercie kwotę 60 tys. zł. Ten sam wykonawca w os. Złoty Wiek (ok. 3000 mieszkań) za podobne badanie otrzymuje już 170 tys. zł, czyli trzykrotnie więcej. „Dobry wujek” pan prezes tłumaczył, że przy badaniu szczelności instalacji w os. Tysiąclecia wykonawca poniósł tak duże straty, że trzeba było mu je wyrównać, więc koszt próby musiał być w os. Złoty Wiek większy. Pikanterii dodaje fakt, że przetargowi przewodniczył pracownik kontroli wewnętrznej spółdzielni, a sekundowali mu dzielnie członkowie Rady (III kadencji). Dodać by należało, że spółdzielnia mogła te badania wykonać we własnym zakresie, gdyż posiada na wyposażeniu nowy aparat do badania nieszczelności instalacji, który kosztował ok. 5 tys. zł.

W marcu br. na tydzień odcięto gaz mieszkańcom bloku nr 17 w os. Złotego Wieku z powodu wykrytej (nosami mieszkańców) nieszczelności instalacji gazowej. Wcześniejsza kosztowna próba nie wykryła, nawet miejsce na instalacji podobno zalepionych

masą plastyczną i taśmą izolacyjną.

Panujący w spółdzielni niedowład organizacyjny mimo żółtych i czerwonych kartek serwowanych pracownikom przez prezesa dawał o sobie znać. Zarząd przedkładał na posiedzenia Rady dokumenty niepełne, bywało niekompletne, a nawet w jednym wypadku dokument podrobiony. Pozbyto się niewygodnych pracowników spółdzielni (tych, którzy za dużo wiedzieli).

Sposób prywatyzacji gospodarzy budynków i wątpliwe zyski z tego przedsięwzięcia, zawyżanie pobieranych odsetek od członków spółdzielni tłumaczone omyłką w programie komputerowym, brak kontroli i nadzoru nad pracownikami, realizacja remontów pod hasłem „im drożej, tym lepiej” łącznie z lekceważeniem opinii członków spółdzielni to tylko niektóre z zarzutów. Ale dosyć wyliczanek, łamy gazety nie są z gumy.

Rada Nadzorcza (IV kadencji) zdecydowała postawić tamę dla takich poczyną Zarządu i uchwaliła jego odwołanie w pełnym składzie oddelegowując, zgodnie z prawem, do pełnienia obowiązków prezesa i jego zastępcy dwóch członków Rady.

\*\*\*

Odwołany Zarząd gremialnie i solidarnie zachorował. Zwolennicy byłego prezesa, którzy (nie wiadomo skąd) wiedzieli na dwa dni wcześniej, przed podjęciem uchwały przez Radę Nadzorczą o odwołaniu prezesa przystąpili do działania. Bronią prezesa jak niepodległości, manipulując informacjami, stawiając bezzasadne zarzuty doprowadzono do odwołania Rady (IV kadencji). Zarzuty te wyraźnie świadczą o nieznajomości obowiązującego prawa, a niektóre wręcz wskazują na to, że w ich formułowaniu uczestniczyli członkowie odwołanego Zarządu.

\*\*\*

Na zebraniu przedstawicieli, które zdążył jeszcze zwołać „stary” Zarząd, pojawili się

w komplecie wszyscy jego członkowie – zdrowi, mimo L-4. Korzystając z poparcia swoich zwolenników, mogli sobie pozwolić na gloryfikację własnych poczyną. Do porządku obrad Zarząd wprowadził m.in. sprawę instalacji ciepłej wody w zasobach spółdzielni. Był to temat na tyle nośny, że na ogół mało aktywni członkowie spółdzielni zjawili się na tym zebraniu. Pod ich presją temat „ciepłej wody” upadł. Nikt nawet nie próbował zapoznać się z istniejącą dokumentacją, kosztami z tym związanymi, które przecież jeszcze nie były określone.

To zebranie było wyjątkowo burzliwe, doszło prawie do rękoczynów. Pan prezes pozbył się wszelkich skrupułów, próbował nawet pobić jednego z przedstawicieli członków spółdzielni, popychając go na drzwi. Ciekawi nas numer statystyczny choroby prezesa, który na ten moment odzyskał pełnię sił, ale... stracił twarz.

\*\*\*

Po tym zebraniu wydawało się, że Rada (V kadencji) pokaże, jak należy pracować dla dobra członków spółdzielni. Nic z tego, Rada za cel bowiem postawiła sobie – chyba tylko przywrócenie do pracy odwołanych członków Zarządu. Gdy okazało się, że Krajowa Rada Spółdzielcza, udzielając odpowiedzi na pytanie dotyczące uchylenia uchwały odwołującej Zarząd, dała odpowiedź negatywną, a na dodatek pracownicy spółdzielni byli tylko jednym głosem za przywróceniem prezesa – Rada zrezygnowała z przywrócenia do pracy prezesa i jego zastępcy. Mimo braku uprawnień ta Rada zatwierdziła (uchwałą?) protokół zebrania przedstawicieli, z którego usunięto wiele ważnych wypowiedzi, pozostawiając tylko te, które były wygodne dla zwolenników prezesa.

Oddelegowani do pełnienia obowiązków członków Zarządu utajniają i selekcionują informacje o swoich poczynaniach i działaniach Rady. Odmawiając prawa wglądu do protokołów Zarządu i Rady, łamią postanowienia statutu spółdzielni.

Komisja Rewizyjna obecnej Rady sprawdza słusność zarzutów przedstawionych przez poprzednią Radę prezesowi zamiast szukać innych niedociągnięć byłego Zarządu, gdyż ma nieograniczony dostęp do wszystkich dokumentów.

## Mc Donald's i mała stacja benzynowa przy rondzie Kocmyrzowskim

# WYWĄŻANIE RACJI

Dwa tygodnie temu pisaliśmy w „Głosie” o planach budowy stacji benzynowej z zapleczem gastronomicznym w os. Przy Arce przy rondzie Kocmyrzowskim. Sprawę zasygnalizowali nam mieszkańcy „puchatków” znajdujących się w sąsiedztwie planowanej budowy. Ostatnio do redakcji wpłynął protest mieszkańców bloków nr 20, 21, 22, 23, 24 i 25 z osiedla Przy Arce i z bloku nr 3 w os. Teatralnym, podpisany przez 256 osób, adresowany do prezesa SM Jutrzenka z powiadomieniem Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska, Rady Dzielnicy i SANEPIDU.

W proteście czytamy: *My, niżej podpisani, kategorycznie nie wyrażamy zgody na wybudowanie w otoczeniu naszych bloków stacji benzynowej wraz z zapleczem gastronomicznym. Ulice Kocmyrzowska oraz gen. Andersa są dostatecznie silnie obciążone ruchem samochodowym i tramwajowym, co powoduje emisję spalin i pyłu oraz generuje hałas, co jest nie obojętne dla zdrowia mieszkańców. Dodatkowo bliskość placu handlowego „TOMEX” powoduje wzrost ruchu kołowego w obrębie samego osiedla (poszukiwanie miejsca do parkowania). Zniszczenie zieleni i wprowadzenie dodatkowych źródeł zanieczyszczenia środowiska w postaci emisji rakotwórczych substancji lotnych będących składnikami benzyny (benzen, czterochlorek ołowiu itp.) jest dla nas nie do zaakceptowania.*

Pod protestem podpisali się głównie mieszkańcy os. Przy Arce, a zatem członkowie SM „Jutrzenka”, bądź też ich rodziny. W takiej sytuacji przeprowadziłem rozmowę z prezesem SM „Jutrzenka”, Adamem SMĘDEREM w celu poznania dogłębnie problemu.

### SPRAWA ZNANA JEST OD ROKU

Otóż sprawa wydzierżawienia terenu Mc Donalds'owi oraz na małą stację benzynową pojawiła się rok temu w kwietniu 1996 r. Informowano o tym mieszkańców na zebraniach

grup członkowskich, a następnie w czerwcu ub. r. na Zebraniu Przedstawicieli Członków. Wówczas nie wzbudzało to niezdrowych emocji, a wręcz odwrotnie – zaprezentowane argumenty ekonomiczne przemawiały do wyobraźni członków SM „Jutrzenka”. Planowane bowiem dochody z dzierżawy są tak wysokie, że pozwalały na przeprowadzenie licznych prac remontowych i modernizacyjnych w spółdzielni bez konieczności windowania stawki eksploatacyjno-remontowej płaconej przez mieszkańców.

W takiej sytuacji nadal prowadzono rozmowy z zainteresowanymi poważnymi kontrahentami. Po wstępnym pozytywnym rozpoznaniu przez inwestorów możliwości realizacji planów, przystąpiono do dalszych rozmów. W ich wyniku podpisano wstępną umowę dzierżawy, która ostatecznie wejdzie w życie po uzyskaniu wszelkich prawem przewidzianych zgód na realizację inwestycji. To pozwalało potencjalnym inwestorom na prowadzenie dalszych starań o pozwolenie na budowę.

### ZACHOWAĆ ZIELEŃ

Z zaprezentowanych w spółdzielni planów wynika, że dzierżawcy terenu chcą wybudować od strony bloków niską placówkę gastronomiczną Mc Donalds'a, podobną do tej przy Matecznym, oraz od strony ronda Kocmy-

rzowskiego małą stację benzynową. Zatem kolejność inwestycji jest inna – twierdzi prezes A. SMĘDER – od tej podniesionej w publikacji „Głosu”. Przede wszystkim chodzi o nowoczesną gastronomię uzupełnioną małą i nowoczesną stacją benzynową, spełniającą wszystkie wymogi ochrony środowiska naturalnego. Stacja benzynowa będzie posiadała hermetyczne zbiorniki, specjalne odsysacze oparów paliw i nawet oczyszczanie wód opadowych. Całość inwestycji oddzieli od bloków mieszkalnych pas całorocznej zieleni izolacyjnej. Plany zakładają nie tylko ochronę istniejącej zieleni w postaci jej zachowania lub ewentualnego przesunięcia, lecz nawet jej zwiększenie w tym rejonie.

Inwestorzy dodatkowo deklarują zasadzenie nowych drzew i krzewów na terenie szpitala S. Żeromskiego.

### WSZCZĘTE POSTĘPOWANIE

Wszystkie rozwiązania dojazdowe do nowoczesnego kompleksu będą od strony ulic Kocmyrzowskiej i gen. Andersa, a zatem nie będzie żadnego wjazdu na teren osiedla Przy Arce. Istnieje natomiast przy okazji tej inwestycji możliwość budowy dodatkowych parkingów i zatoczek postojowych do dyspozycji wyłącznie mieszkańców sąsiadujących bloków.

O staranności przygotowania inwestycji pod kątem ekologicznym świadczy wstępna zgoda na jej realizację z Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie. Wszczęto już postępowanie w Wydziale Architektury UMK o ustalenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu. Oczywiście będzie to czynione zgodnie z wymogami przy uzyskaniu odpowiednich zgód m.in. od Straży Pożarnej, SANEPIDU, MZD czy Wydziału Ochrony Środowiska UMK.

### SPOJRZENIE RADY DZIELNICY

Inwestycja ma przychylny stosunek Rady Dzielnicy XVI, która w tym przypadku, jak podkreśla przewodniczący Henryk KAZMIERSKI, nie chce ingerować w decyzje samorządnej spółdzielni mieszkaniowej. Jednak problem estetycznego zagospodarowania terenów dzielnicy leży na sercu radnym. Chcą oni także rozwiązać problem braku miejsc parkingowych dla samochodów. Stąd koncepcja budowy parkingu wielopoziomowego w os. Przy Arce od strony skrzyżowania z ul. Szajny Iwanowicza. Jest to teren Skarbu Państwa i spółdzielnia mieszkaniowa nie ma do niego żadnych praw. Zatem nie ma możliwości dzierżawy tego terenu pod McDonalds'a i małą stację benzynową, jak to proponowali mieszkańcy „puchatków”.

### WZGLĘDY EKONOMICZNE

Prezes A. SMĘDER nie ukrywa, że istotny wpływ na decyzje władz spółdzielni mają względy ekonomiczne. Przewidziana umowa dzierżawy na 10 lat zapewni znaczny wpływ środków finansowych dla spółdzielni. Pieniądze te są bardzo potrzebne, gdyż zasoby mieszkaniowe są stare i wymagają znacznych nakładów na remonty i prace modernizacyjne. Wystarczy wspomnieć o czekających remontach dachów i całym programie termorenowacyjnym.

Pieniądze na remonty mogą pochodzić z wpływów spółdzielni z wynajmu lokali użytkowych i dzierżawy terenu bądź też z opłat wnoszonych przez mieszkańców. Stawka eksploatacyjno-remontowa wynosiła w roku 1996 65 groszy za 1 m kw., a w tym roku kształtuje się na razie na poziomie 85 groszy. Sytuuje to spółdzielnie w środku opłat płaconych w krakowskich spółdzielniach i jest ko-



Ciekawe czy potwierdziły się fakty pobierania przez prezesa znacznych, nienależnych mu kwot związanych z elementami wynagrodzenia?

Nie wiemy też, czym spowodowana jest decyzja o dyscyplinarnym odwołaniu prezesa i skierowaniu wniosku w jego sprawie do prokuratury, o czym głośno w osiedlu. A może to tylko plotka?

Brakuje nam wielu odpowiedzi na nurtujące nas pytania. Aktualny Zarząd nie przekazuje żadnych informacji członkom spółdzielni i ich przedstawicielom.

\*\*\*

Pod tą wypowiedzią podpisało się wielu członków zaniepokojonych tym, co się dzieje w spółdzielni, świadomych, że czas pracuje na ich niekorzyść. Pomijając straty z tytułu niewłaściwego przetargu na sprawdzenie szczelności instalacji gazowej, które wyliczają na 100 tys. zł zdają sobie sprawę, że przedłużanie w nieskończoność zarządzania spółdzielnią przez oddelegowanych tzw. społeczników też wiąże się z kosztami. Póki co wynagrodzenie bierze były prezes i jego zastępca, a są to niebagatelne kwoty, które pochodzą przecież z kieszeni członków spółdzielni. Świadomi, że zarządzanie z doskoku spółdzielnią w efekcie nic dobrego dla jej przyszłości nie wróży, dziwią się, dlaczego tak kurczowo wszyscy trzymają się prezesowskich foteli, przedłużając w nieskończoność konkursowe zmagania.

Wnet rozpoczną się zebrania grup członkowskich w osiedlach Tysiąclecia i Złotego Wieku. Podpisani pod tą wypowiedzią apelują do członków mieszkających w zasobach tej spółdzielni o aktywne uczestnictwo w zebraniach i zainteresowanie się problemami spółdzielni dla własnego dobra. Póki co o wielu sprawach decydują grupki osób często skłóconych między sobą, które w ten sposób realizują swoje indywidualne interesy. Istotne sprawy „rozgrywa” grupa nie większa niż 100 osób. W zasobach spółdzielni mieszka ok. 5900 członków.

#### JANINA DZIURO

ryzysne w porównaniu ze stawkami w zasobach komunalnych, gdzie od 1.06. br. płaci się już stawkę 1,40 zł za 1 m kw. Jest to możliwe dzięki wpływowi z lokali użytkowych i dzierżawy terenu. Jeżeli wejdzie w życie umowa z Mc Donalds'em to na pewno stawka opłat ponoszonych przez spółdzielców SM Jutrzenka na jakiś czas zamrozi się. Zresztą władze spółdzielni przygotowują taką symulację finansową dla członków spółdzielni celem przeprowadzenia szczegółowej kampanii informacyjnej.

#### LICZYMY SIĘ ZE ZDANIEM CZŁONKÓW

Prezes A. SMĘDER podkreśla, że władze spółdzielni liczą się z opinią członków spółdzielni. Dotychczas plany dzierżawy terenu przy rondzie Kocmyrzowskim nie wywoływały protestów. Dopiero wpłynął protest, który zamieszczamy powyżej w „Głosie”. Sprawą tą zajmie się Zarząd i Rada Nadzorcza spółdzielni. **Musimy wyważyć wszystkie argumenty za i przeciw starając się znaleźć optymalne rozwiązanie.** Jednak należy wiedzieć, że zgodnie ze statutem spółdzielni decyzję o dzierżawie terenu podejmuje zarząd spółdzielni przy akceptacji Rady Nadzorczej. Oczywiście przygotowuje się w tej sprawie dokładną informację dla biorących udział w Zebraniu Przedstawicieli członków, którzy mogą też wyrazić w tej sprawie swoją opinię. Jednak należy pamiętać, że tak jak w każdej demokracji decyduje większość, biorąc pod uwagę całokształt interesów danej społeczności. Prezes ma nadzieję, że po zapoznaniu się mieszkańców z całokształtem zagadnienia podjęta decyzja spotka się ze zrozumieniem większości członków spółdzielni. Najważniejsze, aby w tym wszystkim zwyciężał rozsądek, a nie emocje.

Nie kończymy tą publikacją dyskusji w tej sprawie. Po pierwszej informacji przedstawiającej sygnał problem z dyżurami redakcyjnego przedstawiliśmy protest mieszkańców oraz stanowisko zajęte przez władze Spółdzielni Mieszkaniowej „JUTRZENKA”. Zapewne powrócimy jeszcze do tego problemu w miarę rozwoju sytuacji.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

– **Idea strajku jest słuszna. Jeśli lekarz nie może zapewnić utrzymania rodzinie, jeśli zawodzą inne środki nacisku? Pozostaje strajk.**

– **Solidaryzujemy się z protestującymi lekarzami. Wiadomo jednak, że strajk to ostateczność. Oby do tego nigdy nie dochodziło. Oby strajk nie był konieczny.** – Tak wyraża swoją opinię kierownik nowohuckiego Pogotowia Ratunkowego, lekarz pediatra Stanisława Markowicz-Jakulewicz.

#### W nowohuckim pogotowiu

# NIE MYŚLAŁAM O STRAJKU

#### PROTEST ZAŻEGNANO

W Krakowie decydenci profilaktycznie podjęli działania zapobiegające protestowi służby zdrowia w formach drastycznych, do jakich dochodzi w niektórych województwach. Codziennie słyszymy o strajkujących anestezjologach, o składających wymówienia lekarzach pogotowia... Konflikt trwa od wielu miesięcy. Chodzi naturalnie o pieniądze – o podwyżki płac i o doinwestowanie placówek służby zdrowia, by poprawić warunki leczenia.

W Krakowie protest zażegnano. Od 1 kwietnia podwyższono płace. Nie są to jak słyszeć żadne kokosy, ale kwoty liczące się, doraźnie ratujące sytuację. Kierując pieniędzmi do szpitala, wydzielono określoną pulę bezpośrednio dla pracowników nowohuckiego pogotowia egzystującego przy Szpitalu im. Żeromskiego.

Doktor Markowicz informuje, że lekarze na tej podwyżce zyskali od 100 do 150 złotych miesięcznie w wynagrodzeniu podstawowym, średni personel medyczny 90–130 złotych, a „niski” personel 60–90 złotych. Pieniądże dzieliła komisja płacowa, biorąc pod uwagę takie kryteria jak staż pracy, przygotowanie zawodowe itp. Obecnie podstawowe wynagrodzenie lekarza z kilkuletnim stażem i specjalizacją wynosi 700–900 złotych. Jest on poza normalnym czasem pracy (Oddział Pomocy Doraźnej nowohuckiego pogotowia ma trzy ambulatoria – urazowe, internistyczne, pediatryczne) zobowiązany do płatnych 4–5 dyżurów w miesiącu.

Dyżury są 12-, 16- i 24-godzinne. Za godzinę dyżuru lekarzowi bez specjalizacji płaci się aktualnie 3,41 zł. Lekarz ze specjalizacją I stopnia otrzymuje za godzinę dyżuru – 3,75 zł, a lekarz z II stopniem specjalizacji – 4,35 zł. Młody lekarz pełniący tylko obowiązkowe dyżury zarabia w ten sposób około 1 tysiąca złotych.

#### W NIEUSTAJĄCYM STRESIE

Lekarze pogotowia, i nie tylko pogotowia, dorabiają dodatkowymi dyżurami. Wiadomo, że to oznacza dodatkowy wysiłek, często kosztem życia prywatnego, kosztem czasu dla rodziny i na dokształcanie się, kosztem własnego zdrowia. Dodałabym jeszcze – kosztem pacjentów. Znakomity krakowski psychiatra, Antoni Kępiński mówił: „Najważniejszym lekiem w medycynie jest sam lekarz. Działa ona na chorego całą swoją osobowością. Już samo zetknięcie się z le-

karzem przynosi nieraz choremu ulgę”. Jaką ulgę przynosi choremu zetknięcie się ze zmęczonym, przeciążonym lekarzem?

Lekarz pogotowia jest lekarzem pierwszego kontaktu. To wielkie obciążenie, nieustający stres. Świadomość, że w niektórych przypadkach o życiu mogą decydować sekundy.

– Gdy jedziemy do chorego, to nie wiemy jaką sytuację tak naprawdę zastaniemy na miejscu...

Wielka stresowość i niewspółmierne do wysiłku zarobki powodują, że ciągle brakuje lekarzy do pracy w pogotowiu. Na stałe jest tu zatrudnionych 9 lekarzy, powinno być 12. Dyżurują naturalnie lekarze ze szpitala, przychodni. W miesiącu przewijają się około 120 lekarzy, wciąż jednak nie ma zbyt wielu chętnych na karetkę reanimacyjną. Na „erce” dyżury pełnią lekarze ze specjalnością II stopnia.

Obciążenie nowohuckiego pogotowia wciąż się zwiększa. Funkcjonują już przecież także oddziały Szpitala im. Rydygiera. Kilka danych statystycznych obrazuje to wyraziście. W pierwszym kwartale ubiegłego roku, pogotowie wyjeżdżało do 502 wypadków, interweniowało w 4903 przypadkach zachorowań, wykonało 6464 przewozy chorych. W sumie odnotowano 11 869 wszystkich usług medycznych, a przejechało 126 679 km. W pierwszym kwartale tego roku, wypadków było mniej – 465, ale wzrosły wszelkie inne świadczenia w przypadkach zachorowań – 5305, przewozów – 6301. W sumie 12 071 różnych usług medycznych i 128 856 km, czyli ponad dwa tysiące km więcej.

To prawda, że niekiedy pogotowie traktowane bywa jak „przychodnia na kółkach”, zwłaszcza w soboty i niedziele, ale przecież z drugiej strony nigdy nie wiadomo, czy wołanie o pomoc pogotowia wynika z nadwrażliwości, czy też nawet pozornie zwykły przypadek nie zagraża życiu. Dlatego na miejscu można określić, czy wezwanie karetki było niezbędne.

#### ZASKAKUJĄCE SYTUACJE

Przypadki bywają najróżniejsze, wśród nich mrozące krew w żyłach i takie, o których mędrcom się nie śniło. Nie tak dawno wezwano nowohuckie pogotowie do bezdomnego delikwenta po próbie samobójczej. Był wprost niewyobrażalnie brudny. Wożono go z toksykologii u „Rydygiera”, na pogotowie przy ul. Łazarza... Męż-

czyzna był tak zawszony, że to robactwo rozlało się po karetkce. Trzeba było karetkę gruntownie dezynfekować przez kilka godzin.

Lekarze pogotowia niejedno widzieli i będą widzieć, ale z jednakowo wielkim napięciem pędzi się do chorego, gdy o jego życiu mogą decydować nawet sekundy. Tak jest na przykład w przypadku dzieci-alergików, którym grozi uduszenie. Teraz zdarzają się takie dramatyczne sytuacje. Tak jest, gdy pogotowie pędzi do pacjenta z utratą przytomności, zawałem. Znalezione w

śmietniku pacjent z podciętym gardłem i podobne wypadki kodują się w psychice, są obciążeniem, niekiedy do granic wytrzymałości.

– Za dwadzieścia trzecia w nocy telefon. W os. Górali kobieta została ugodzona nożem w klatkę piersiową. Tu o życiu decyduje każda sekunda. Pędzimy, stres ogromny. Na szczęście nóż został wbity w okolice mostka, a ostry dyżur miała chirurgia pobliskiego Szpitala „Rydygiera”. Wszystko na szczęście skończyło się na tyle dobrze, że kobieta została uratowana. Do dzisiaj jednak noszę ten obraz w pamięci.

– To prawda, że lekarz podczas wielogodzinnego czy całodobowego dyżuru może się zdrzemnąć. Ja mam taką właściwość, że zasypiam nawet na kilka minut. Są jednak tak zaskakujące przypadki, jak choćby te wymienione, że później już nie da się oka zmrużyć.

#### LEPIEJ – TO NIE ZNACZY, ŻE DOBRZE

Doraźnie uległy poprawie warunki placówek. Lekarze – jak zapewnia pani kierownik – podchodzą do wszystkiego rozsądnie, choć niedostatek na każdym kroku. Pomijając już sprawę zniszczonego lokalu – pogotowie, podobnie jak cały szpital, nie może się doczekać remontu pomieszczeń. Przypomnieć trzeba, że obiekt szpitalny ma już czterdzieści kilka lat i po prostu bez kapitalnego remontu zaczął się sypać.

Pogotowie odczuwa braki sprzętu do ratowania życia, gdy w grę wchodzi konieczność resuscytacji, intubacji. Oszczędności finansowe sprawiają, że w niedziele i w nocie pracuje tylko jedna karetka reanimacyjna. Konieczne jest by całodobowo, codziennie funkcjonowały obydwie „erki” i jeszcze jedna zwykła karetka.

Mimo oszczędności i rozlicznych problemów wytrwale realizuje się założone plany. W tym roku kierownictwo pogotowia i Towarzystwo „R” – Ratuj Życie gromadzą sprzęt szkoleniowy, by uruchomić powszechnie dostępny kurs udzielania pierwszej pomocy. Mówi się o tym od dawna, w końcu są już środki na zakup trzech manekina – fantomów. Każdy z nich kosztuje po kilka tysięcy złotych. Edukacja powinna ruszyć zaraz po wakacjach.

W nowohuckim pogotowiu problemów nie brakuje, póki to możliwe, usiłuje się je rozwiązywać.

HENRYKA ROSIEK



# BALONEM NAD NOWĄ HUTĄ



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Balon „KRAKÓW” będący własnością Krakowskiego Aeroklubu był pilotowany przez **Romana SENDORA**. **Wojciech SZUMIGRAJ** był tym członkiem załogi, który znajdował się w gondoli. Ponadto w skład załogi, która odniosła sukces wchodzili **Jan MACH** i **Krzysztof KAGANEK**, którzy jadąc samochodem zabezpieczali lot balonu od strony ziemi.

## TROCHĘ HISTORII

Historia baloniarstwa sięga roku 1783, kiedy to bracia Montgolfier we Francji wypuścili pierwszy balon wypełniony rozgrzanym powietrzem o objętości 80 metrów sześciennych. W tym samym roku odbyły się pierwsze loty załogowe. Pierwszym Polakiem, który wzniósł się w powietrze balonem był znany pisarz i archeolog **Jan POTOCKI**. Było to 14 maja 1789 roku w Warszawie. Od samego początku loty balonem miały charakter rywalizacji sportowej. Jednak o sporcie baloniarstwie możemy mówić dopiero od 1906 roku, kiedy to pierwszy raz zorganizowano zawody Puchar **GORDONA BENNETA**. W okresie międzywojennym Polacy odnosili spore sukcesy w tych zawodach, zdobywając puchar na stałe w 1935 roku, po trzykrotnym zwycięstwie w latach 1933-35. Najlepszymi polskimi aeronautami wówczas byli: **F. HYNEK** i **Z. BURZYŃSKI**. Zawody te zostały wznowione po II wojnie światowej dopiero w 1983 roku przez Francję. Pierwszymi zwycięzcami byli Polacy **Stefan MAKNE** i **Ireneusz CIEŚLAK**. W następnych latach w ścisłej czołówce był **S. MAKNE**. Zawody te odbywają się na balonach wypełnionych gazem. Mistrzostwa Polski balonów na ogrzane powietrze odbywają się od 1985 roku.

## NA ROZGRZANE POWIETRZE I GAZOWE

Balon „KRAKÓW” należy do jednych z największych polskich balonów na ogrzane powietrze. Wchodzi do niego 3000 metrów sześciennych rozgrzanego powietrza. Jego wysokość wynosi 21, a średnica 19 metrów. Masa startowa balonu to 1100 kilogramów. W lot zabiera 4 butle, a każda zawiera po 40 litrów (22 kg) propanu butanu oraz małą 11-kilogramową butlę do podtrzymywania palącej się świeczki. „KRAKÓW” został zakupiony w 1988 roku na Węgrzech dla Aeroklubu Krakowskiego przez **KRAKBUD** jako sponsora. Taki balon dzisiaj jest wart ok. 30 tys. dolarów. W Krakowie jako pierwszy zaczęli latać harcerze balonem „HARCERZ”. Obecnie nadal latają tylko już **HARCERZEM II**. W Polsce jest ok. 60-70 balonów na rozgrzane powietrze, które są łatwiejsze i tańsze w użyciu. Napęniają się szybko i koszt godzinnego lotu z eksploatacją wynosi ok. 1000 zł. Rekord wznoszenia się takiego balonu w Polsce wynosi ok. 10 godzin.

W Katowicach i w Białymstoku są balony na gaz, ale są one obecnie rzadko używane. Koszt wypełnienia takiego balonu tańszym gazem wynosi ok. 4000 zł, a niepalnym helem jeszcze więcej. Napęnianie gazem balonu trwa ok. 12 godzin i wymaga dużej ilości balastu. Za to taki balon może długo wznosić się w powietrzu, nawet kilka dni.

## KRAKOWSKI ZLOT

Krakowski Międzynarodowy Zlot Balonów na Ogrzane Powietrze jest jedną z największych tego typu imprez w Polsce, a właściwie drugi rangą po Mistrzostwach Polski. Balon „KRAKÓW” od samego początku odnosił w nim sukcesy. Na I Zlocie w 1994 roku pierwsze miejsce zajęła załoga w składzie: **Andrzej ZALESIŃSKI**, **Roman SENDOR**, **Jan MACH** i **Wojciech SZUMIGRAJ**. W ub. roku balon pod wodzą **Romana SENDORA** był drugi w klasyfikacji, a w tym roku powtórzone wyniki ubiegłoroczny.

W tym roku odbył się IV zlot z udziałem 31 balonów. W zawodach sklasyfikowano 28 załóg. Wygrała załoga z Czech,

a „KRAKÓW” pod wodzą **Romana SENDORA** zajmując II miejsce pozostawił w pokonanym polu całą kadrę polskich baloniarzy.

## POGOŃ ZA LISEM

W pierwszym i trzecim dniu zawodów odbyła się pogoń za lisem. Polega to na tym, że jeden z aeronautów poświęca się i nie biorąc udziału w zawodach wylatuje pierwszy. Za nim wzbijają się pozostałe balony. Zmierzają za „lisem”, który w pewnym momencie lądje i ustawia krzyż. Zadaniem baloniarzy jest zrzucenie tzw. markera (wstążki z ciężarkiem) jak najbliżej celu. Najłatwiej tego dokonać lecąc jak najniżej celu, ale zdarza, że doświadczeni aeronauci zrzucają marker z dużej wysokości także blisko krzyża.

W pierwszym dniu balony startowały po południu z Błoń i lis lądował w Przylasku Wyciążskim. Załoga „KRAKOWA” nie wypadła najlepiej zajmując dopiero 15 miejsce. Drugi dzień to lot spod studenckiego klubu „KWADRAT” nad cel ułożony na lotnisku w Pobiedniku. Zakończył się on sukcesem załogi „KRAKOWA”. Tym razem zrzucony marker, do wcześniej ustawionego celu dał II miejsce. Wcześniej balon przelatowywał na Kombinacie. Dostarczyło to załodze mocnych wrażeń, nie tylko wzrokowych. W nozdrzach czuć było najmocniej.

Trzeci dzień to znów pogoń za lisem, który lądował tym razem w Niepołomicach. Był to niełatwy lot, gdyż wiatr na niskiej wysokości wiał w jednym kierunku, a powyżej 300 metrów nagle się zmieniał o 180 stopni. Lis tym razem był chytry i doprowadził balony nad Puszczę Niepołomicką, aby nagłym zwrotem powrócić do Niepołomic, gdzie lądował 300 metrów od domu **Wojciecha SZUMIGRAJA**. Załodze „KRAKOWA” udało się podążyć za lisem i zrzucić tak marker, że zapewniło to w generalnej klasyfikacji zawodów II miejsce.

## LOT BALONEM

W tym wszystkim zastanawiało mnie to, jak „kieruje” się balonem, aby zmierzał on w pożądanym przez załogę kierunku. Otóż balon nie ma żadnych sterów czy stateczników. W wyposażenie balonu wchodzi – oprócz wspomnianych butli z gazem – palnik. Regulacja nim dopływu gazu propan butan powoduje wznoszenie się balonu. Ponadto w balonie są: wysokościomierz, termometr zewnętrzny i wewnętrzny, wariometr pokazujący wznoszenie się bądź opadanie. Najnowszym krzykiem mody jest posiadanie w balonie GPS, czyli urządzenia precyzyjnie określającego położenie balonu, jego szybkość, czy odległość od celu w oparciu o łączność satelitarną. Załoga powinna także przy lotach na dużych wysokościach zabierać spadochrony.

Lot balonem to sztuka wymagająca od załogi dużego doświadczenia i znajomości prognozy meteorologicznej ze szczególnym uwzględnieniem wiatrów. W czasie lotu wykorzystuje się prądy powietrzne. Są one zmienne na różnych wysokościach. Zdarza się, że prąd powietrzny ma „grubość” 20-30 metrów i chcąc w nim lecieć balonem o wysokości 20 metrów, trzeba być bardzo precyzyjnym w pilotażu. Utrzymywanie się na odpowiedniej wysokości zapewnia dopływ ogrzanego powietrza. Większe podkręcenie palnika i zapalenie większej ilości gazu powoduje wznoszenie się balonu. Zamknięcie palnika i nie podgrzewanie powietrza powoduje opadanie balonu, który potrafi obniżyć lot kilka metrów na sekundę. Jest to oczywiście uproszczony opis, gdyż jest jeszcze szereg innych czynników wpływających na lot balonu. Należą do nich m.in. warunki pogodowe takie jak wilgotność powietrza, czy jego temperatura w danym dniu.

## ŁĄDOWANIE

Wszystkim unoszącym się w powietrze, czy to będą piloci samolotów, szybownicy, czy „baloniarze” życzy się tyle samo

lądowań co startów. Lądowanie balonu jest jednym z najtrudniejszych manewrów. Bardzo dużo zależy od warunków atmosferycznych i wiatru. Gdy mocno wieje, lądowanie może odbywać się kilkaset metrów zanim uda się „zgasić” czaszę. Wtedy gondola balonu jest wleczone po ziemi. Z tego względu, przy takich warunkach, starannie dobiera się miejsce lądowania, aby nie wyrządzić jakichś szkód zarówno balonowi jak i mieszkańcom. Jak mi powiedział **Roman SENDOR** o najczęstiej wybiera łąki. Nie jest przypadkiem, że Mistrzostwa Polski w baloniarstwie odbywają się już po żniwach, gdy pola są puste.

Balony nie mają kotwic, jak to czytaliśmy w niektórych książkach przygodowych. Posiadają jedynie wleczkę, czyli 30 metrową taśmę o szerokości ok. 4 centymetrów. Może ona pomóc przy lądowaniu głównie przy słabym wietrze. Zdarzyło się to niektórym załogom w trzecim dniu w Niepołomicach. Wówczas było prawie bezwietrznie i proszono mieszkańców o złapanie wleczki i ściąganie opadającego balonu na ziemię. Na szczęście mieszkańcy Niepołomic przyjęli z życzliwością ten najazd balonów w niedzielę 4 maja.

## PIĘKNE WIDOKI

Sport balonowy ma swój urok – twierdzą ci, co go zasmakowali. Jednym z najwspanialszych przeżyć są piękne widoki z góry. Balon leci cicho i na tyle wolno, że można się napawać widokiem tego co jest pod nim. Dzięki **Danielowi SZUBELAKOWI**, współpracującemu z naszą redakcją fotoreporterowi, możemy zaprezentować zdjęcia zrobione z balonu nad Nową Hutą. Leciał on jako załogant balonem E-5 MODE z **Waldemarem LEKANEM** ze Stalowej Woli. W generalnej klasyfikacji zawodów załoga ta zajęła piąte miejsce.

## JAK ZOSTAĆ AERONAUTĄ?

**Roman SENDOR** to doświadczony skoczek spadochronowy. Od lat jest związany z Aeroklubem Krakowskim. Odbył



już blisko 1000 skoków. W powietrzu spędził już ponad 330 godzin, w tym kilka wolnego spadania. Baloniarstwem zainteresował się przed kilkoma laty. Wyszkołił Go **Krzysztof KOCOT**. Zaliczył licencję turystyczną, III i II. Obecnie sam jest już instruktorem. Balonem przeleciał już ponad 100 godzin.

Aeroklub Krakowski prowadzi wszelkie szkolenia dla chcących zasmakować powietrznych przygód. Można zrobić kursy spadochroniarskie, szybowcowe czy też licencję pilota. Można także spróbować zostać aeronautą balonowym, ale niestety jest to dość drogi sport i potrzeba na to sporo środków finansowych.

Dlatego na koniec czynię zadość prośbom moich rozmówców, aby podziękować sponsorom, dzięki którym udało się sprawnie przeprowadzić Zlot Balonów w Krakowie, a to **GAZPOŁOWI**, który dostarczył znakomity gaz propan butan i innym współfinansującym imprezę jak **CPN** czy **CBS**. Załoga „KRAKOWA” zamierza w tym roku wystąpić w Mistrzostwach Polski, które odbędą się w drugiej połowie sierpnia we Włocławku. Życzymy jej sukcesów oraz znalezienia sponsorów, którzy umożliwią start krakowianom w zawodach. W zamian mogą liczyć na nietypową i bardzo widoczną reklamę.

**SŁAWOMIR PIETRZYK**

Fot. Daniel Szubelak

PS. Z Aeroklubem Krakowskim w Pobiedniku można kontaktować się pod numerem telefonu 11-10-87.



# 16.05 TELEWIZJA

**CBS** RTV, AGD  
- DH "Wanda"  
- Os. Handlowe 8

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**16.05**

**TVP1**

6.00 „Kawa czy herbata”  
8.00 „Miasteczko na granicy”  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Gimnastyka”  
8.45 „Mama i ja”  
9.05 „Rządy dzieci, czyli...”  
9.25 „Domowe przedszkole”  
9.55 „Porozmawiajmy o...”  
10.00 „Kontratak” (19) – serial  
10.50 „Aukcja” – teleturniej  
11.10 „Kalendarz pani domu”  
11.25 „Od winnicy do kieliszka wina” – film dok.  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Agrobiznes”  
12.20 „Magazyn Notowań”  
12.50 „Klub Samotnych Serc”  
13.10 „Miniatury”  
13.15 „Oświatowe informacje”  
13.25 „Macedonia gościem Telewizji Edukacyjnej”  
14.05 „Pani Jola zmienia swoje życie”  
14.25 „Jeśli nie Oxford, to co?”  
14.50 „No problem” – j. ang.  
15.00 Wiadomości  
15.10 „Lato z Margerytką”  
15.25 „Szkoła złamanych serc”  
15.50 „Asy” – teleturniej  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Tata, a Marcin...”  
17.35 „Goniec” – tyg. kulturalny  
17.55 „Bezpieczniej”  
18.10 „Randka w ciemno”  
19.00 Wieczorynka – „Smurfy”  
19.20 „Referendum konstytuc.”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Mamuśka, Cycula i Zawiracha” – komedia USA (1974), reż. Peter Yates, wyk.: Bill Cosby, Raquel Welch, Harvey Keitel  
21.50 „Ojciec Leon zaprasza”  
22.20 „Referendum konstytuc.”  
22.30 „W centrum uwagi”  
23.00 „Giełda”  
23.10 „Nocny Klub Jedyński”  
0.25 Wiadomości  
0.35 „Ach, co za noc” – kanad. film obycz. (1992), reż. E. Till, wyk.: C. Haim, R. Coltraine, G. Bujold, K. Dullea

**TVP2**

6.45 „Look Ahead” – j. ang.  
7.00 Panorama  
7.05 „Dziennik krajowy”  
7.20 „Sport – telegram”  
7.25 „Bez znieczulenia”  
7.50 Akademia Zdrowia „2”  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „Pełna chata” (90) – serial  
9.00 „Świat kobiet”  
9.30 „Wielkie metropolie”  
10.00 „Ale heca!”  
10.30 „Nasze pieniądze”  
11.00 „Ognisko z Elitą”  
11.50 „Ostatni taki wojewoda”  
12.15 „Kwiatki z polskiej rabatki, czyli sen szalonego sprzedawcy fruktów”

13.00 Panorama  
13.25 „Sześciostrzałowiec” – western USA (1933)  
14.20 „Clipol”  
15.00 „Lucky Luke” (23)  
15.25 Akademia Zdrowia „2”  
15.35 „Z biegiem rzeki, z biegiem historii” (2) – film dok.  
16.00 Panorama  
16.10 „Zwierzęta wokół nas”  
16.35 „Jeden na jeden”  
17.05 „Instalacja”  
17.30 „Rekomendacje kulturalne”  
17.55 „Referendum konstytuc.”  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.35 „Va banque” – teleturniej  
19.05 „Tele Wizje Kultury”  
19.35 „Ale heca!”  
20.00 „Wesoło, czyli smutno”  
20.50 „Referendum konstytuc.”  
21.00 Panorama  
21.35 „Sport – telegram”  
21.45 „Wojny heroinowe” (3) – „Królowie opium” – film dok.  
22.35 „Rozwiązanie audiotele”  
22.45 „Ulice Los Angeles” – dramat sensacyjny USA (1992), reż. George Stanford Brown, wyk.: Louis Gossett Jr., Blair Underwood  
0.10 Panorama  
0.25 „Romanse Aleksandra Wertyńskiego”

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Koncert na dzień dobry” – „Elektryczne Gitary” 8.30 „Kot w butach” 8.55 „Maria Celeste” 10.10 „Powrót szpiega” – komedia sens. USA 11.40 „Szaleństwo na kółkach” 12.00 Wiadomości 12.15 „Ucieczka z miejsc ukochanych” 13.15 „Kuchnia polska” 13.30 „Przegląd publicystyczny” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Człowiek z gór” 15.30 „Hipopowo” 15.35 „W trosce o przyrodę” – „Lwy” 16.10 „Samson Superslimak” 16.30 „Msza święta dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.50 „Poza kadrem” 18.00 „Otwórz oczy – patrz” 18.10 Kronika 18.30 „Maria Celeste” 19.15 „Studio XXXIII Festiwalu Piosenki Studenckiej” 19.30 „W holdzie Otisowi Reddingowi” – pr. muz. USA 20.00 „Sokoły” – serial 20.55 „Próg gwiazd – historia życia Wernera von Brauna” – film dok. USA 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Pełna kultura” 23.00 „Mały jazz” – Jazz Juniors '97 23.15 „Replikator” – film sf. USA (1994)

**POLSAT**

6.00 „Muzyka na dzień dobry”  
7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacja 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Maska” 8.30 „Nieustraszone” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Ulice San Francisco” 11.30 „Kalamury”

12.00 „Halo, Gra!my” 12.20 „Ye! Ye! Ye!” 12.30 „Grom w raju” 13.30 „System” 14.00 „Sztuka informacji” 14.30 „Motowiadomości” 14.55 „Klub satyryków” 15.25 „Czarodziejka z Księżyca” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacje 16.15 „Halo miliard” 16.45 „Płonąca pochodnia” 17.30 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Skrzydła” 18.15 „Świat według Bundych” 18.45 Informacje 19.00 „Nieustraszone” 19.50 „Losowania Lotto” 20.00 „Strażnik Teksasu” 21.00 „Kojak” 22.00 Informacje i biznes informacja 22.20 „Polityczne graffiti” 22.30 „Biznes Tydzień” 22.45 „Morderstwo w domu lalek” – horror USA 0.30 „Playboy” 1.20 „Samochód zabójca” – horror USA 2.55 „Muzyka na bis”

**POLSAT 2**

7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „DJ's Club Techno” 8.30 „Grand Prix” 9.00 „Motomyszy z Marsa” 9.30 „Robinson Sucroe” 10.00 „Ufozaury” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „P.M.A.M.” 14.00 „DJ's Club Techno” 14.30 „Who is Who” 15.30 „Cosmix” 16.00 „Robinson Sucroe” 16.30 „Ufozaury” 17.00 „Grand Prix” 17.30 „Motomyszy z Marsa” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Gotango” 22.00 „Koncert tygodnia” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Majchrzak o DŻAZOO” 0.00 „P.M.A.M.”

**Polonia**

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „Bliżej filmu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Pełnym gazem” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „W domu” 22.00 „TV Top shop”

**TELEWIZJA WISŁA**

8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Sobótki” – polski film fab. 11.00 „Program publicystyczny” 11.35 „Maria” 12.30 „Wielka Brytania od środka” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – masza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Moto Fan” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Sceny z przeszłości” – film sens. USA 21.35 „Multilotek” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Dance Time” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „NHL” 0.50 „Beeper”

**PTK 1**

10.00–10.45 Blok poranny (powt. z czwartku) 17.15–18.40 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Urząd Miasta informuje” / „Reportaż”, „Dance Mag”, „Krakowskie tygodniki”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.55 Blok powtórzeniowy

**PTK 2**

15.00 „AtomicTV” 17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „Przygody Speeda Błyskawicy” 18.00 „7,5 nowa fala” 18.45 „Z ziemi i z powietrza” 19.15 „Wizjer PeTeKa2” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Zabić Holendra” – film sensacyjny USA 21.50 „Dookoła świata” 22.20 „Nie-winni” – film sensacyjny USA 0.00 „Dziewczyny z Kalifornii”

**RTL7**

8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Autostrada do nieba” 10.20 „Muzyka w Siódemce” 12.30 „Gram w Siódemkę” 13.25 „Polskie seriale anim.” 13.45 „Przeboje Siódemki” 13.55 „Siedem pokus” 14.50 „Telezakupy” 15.15 „Detektywi” 15.45 „Siódemka dzieciom” 16.40 „Słodka dolina” 17.00 „Przeboje Siódemki” 17.10 „Słodka dolina” 17.35 „Detektywi” 18.00 „Autostrada do nieba” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „KOOP” 20.00 „Święty” 20.50 „Zróbmy sobie dobrze” 21.15 „Wspólnicy” 21.40 „7 minut” 21.50 „Czolg” – komedia sensacyjna USA 23.55 „Dr Chichot” – thriller USA 1.30 „Przeboje Siódemki”

**CANAL+**

7.00 „Muzyczny Budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” 8.25 „Zbrodniarz, który ukradł zbrodnię” – polski dramat krym. 10.00 „Ogóras” – komedia USA 11.40 „Rob Roy” – angielsko-amerykański film przyg. 14.00 „Miasteczko Sauerkraut” 14.25 „Szaleję za tobą” 14.50 „Star Trek. Voyager” 15.40 „Potwór z Loch Ness” – film dok. 16.05 „Więcej szmalu” – komedia USA 17.35 „Byli sobie odkrywcy” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Morski Kombat” – film sf. USA 21.40 „Amator” – franc.-ang.-amerykański film obyczajowy 23.25 „Miłość nie zna granic” – komedia USA 1.00 „Rain Man” – dramat psych. USA 3.10 „Świadek oskarżenia” – film sens. USA 5.20 „Uliczny wojownik” – komedia USA

**PROPOZYCJE NA PIĄTEK**

**PROGRAM II, GODZ. 13.25**

• **SZEŚCIOSTRZAŁOWIEC** – Amerykański klasyczny western z 1933 roku. Buck Sinclair jest ze wzajemnością zakochany w ślicznej Beth. Zdobywa się na odwagę, prosząc wuja dziewczyny, Ringolda, o jej rękę. Bewzględny wuj odmawia. Uważa, że młodzieniec jest zbyt ubogi, by decydować się na założenie rodziny. Ponieważ Buck nie rezygnuje, Ringold robi wszystko, by chłopak nigdy nie dorobił się majątku.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**

• **MAMUŚKA, CYCULA I ZAWIRACHA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1976 roku. Film opowiada o przygodach trzech kierowców pogotowia w Los Angeles. Dwaj z nich – „Mamuśka” i „Zawiracha” – to mężczyźni. Wraz z nimi pracuje kobieta, piękna Jennifer (Raquel Welch), zwana „Cyculą”. Wszyscy pracują w firmie Harry'ego Fishbine'a, rywalizującej z kampanią Charlesa Taylora. Walka o klientów jest ostra i bezwzględna.

**TV POLSAT, GODZ. 22.45**

• **MORDERSTWO W DOMU LALEK** – Amerykański horror z 1993 roku. Mała dziewczynka odkrywa na strychu swojej ciotki stary domek dla lalek. Szybko okazuje się, że nie jest to jednak zwykła zabawka. Wiąże się ona z tragedią, która wydarzyła się wiele lat wcześniej, kiedy zamordowani zostali niemal wszyscy członkowie rodziny. Sprawców zbrodni nigdy nie odkryto.

**PROGRAM II, GODZ. 22.45**

• **ULICE LOS ANGELES** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Skazany za zabójstwo Leonard Clay odsiaduje karę 15 lat więzienia. Pewnego dnia do zakładu przybywa nowi skazańcy. Wśród nich wyjątkowo hardy i skory do prowokowania konfliktów, kilkunastoletni chłopak, Jared. Wkrótce władze więzienia informują Claya, że Jared jest jego synem. Leonard go nie pamięta. Porzucił rodzinę, gdy dziecko miało pięć lat.

**→ STOMATOLOGIA  
→ PROTETYKA  
RATY**

os. Bohaterów Września 76  
tel. 47-46-24  
lub os. Centrum D 1/153  
tel. 44-64-71

**ROWERY - RATY**

◆ SPRZEDAŻ BEZ ŻYRANTÓW  
◆ SZEROKI ASORTYMENT  
◆ SZYBKIE NAPRAWY  
OS. WYSOKIE 20A  
(naprzeciwko Szpitala „B”)  
zapraszamy:  
pon.-pt. w godz. 10-18  
soboty 10-14





- 7.00 „W drugim planie”  
7.15 „Z Polski” – reportaż  
7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”  
8.00 „Agrolinia” – informacje dla rolników  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Tęczowy Music Box”  
9.05 „Ziarno” – program redakcji katolickiej  
9.35 „5-10-15” – program dla dzieci  
10.30 „Z żołnierskiego plecaka” – „Zarobić na wojnie”, „Znaczący kwatermistrz”  
11.00 „Morze” – magazyn  
11.25 „Kwadrans na kawę” – magazyn  
11.40 „Test” – magazyn konsumenta  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Australia Bena Croppa” (14) – australijski serial dok.  
13.00 „Walt Disney przedstawia” – „Szmergiel”, „Na australijskim szlaku” – serial dla młodzieży  
14.20 „Planetarium” – teleturniej astronomiczny  
14.45 „Swojskie klimaty”  
15.30 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej  
16.05 „Bill Cosby Show” (100) – serial komediowy USA  
16.35 „Na przełomie” – „Wzór na pojednanie” – reportaż  
17.00 „Teleexpress”  
17.20 „Od przedszkola do Opoli” – Don Vasyli i zespół Roma  
18.10 „Klient” (15) – serial obyczajowy USA  
19.00 Wieczorynka – filmy animowane  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Ptasiek” – film psychologiczny USA (1984), reż. Alan Parker, wyk.: Matthew Modine, Nicolas Cage, John Harbins  
22.05 „Szoł Tok Jerzego K.”  
22.45 „Sportowa sobota” – Mistrzostwa Świata na żużlu (Grand Prix Czech)  
23.35 Program rozrywkowy  
23.55 „Zastrzelilem człowieka w Vegas” – dramat USA (1993), reż. Keoni Waxman, wyk.: Todd Cole, David Cubitt, Brian Drillinger  
1.10 „Istne szaleństwo” – film muzyczny USA (1983), reż. Allan Arkush, wyk.: Daniel Stern, Malcolm McDowell, Stacey Nelkin, Bill Henderson

- 12.00 „Strachy” (2) – „Na podbój świata” – polski serial obyczajowy  
13.15 „Wielka mała emigracja” (2) – „Mieć szczęście” – film dok.  
13.40 „Dźwięk i ruch” – fragmenty koncertu festiwalu „Szymanowski i jego Europa”  
15.00 „Familiada” – teleturniej  
15.30 „Nie ma mitu bez kitu” (8) – angielski serial komediowy  
16.05 „Żarty, parodie, parafrazy” – program rozrywkowy  
17.00 „Wysoka fala” (1) – australijsko-amerykańsko-niemiecki serial sensacyjny  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.35 „Va Banque” – teleturniej  
19.05 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny  
19.35 „Szalone liczby” – program dla dzieci  
20.00 „Studio Sport” – liga polska  
20.50 „Słowo na niedzielę”  
21.00 Panorama  
21.30 „Oczywiście” – program rozrywkowy  
22.00 „Peter Gunn” – film fab. USA (1989), reż. Blake Edwards, wyk.: Peter Strauss, Barbara Williams, Jennifer Edwards  
23.35 „XXXIII Festiwal Piosenki Studenckiej” (1)  
0.20 Panorama  
0.30 „Sport – telegram”  
0.35 „XXXIII Festiwal Piosenki Studenckiej” (2)



- 8.00 „Przygody foczki Salty” – serial anim. USA 8.30 „Take That” (2) – koncert 9.20 „Maria Celeste”  
10.10 „Wyspa zakładników” – amerykańsko-kanadyjski film przygodowy, reż. John Biffar 11.45 „Na horyzoncie” – „Południowa Afryka” – angielski serial przyrodniczy 12.10 „Świat bez tajemnic” – kanadyjski serial popularnonaukowy 12.35 „Alice” – angielski magazyn kulturalno-społeczny 13.05 „Skandale” – angielski serial dok. 13.35 „Hot Shotz” – nowozelandzki serial dla młodzieży 14.05 „Gwiazdy Hollywood” 14.35 „Pod słońcem Afryki” – serial przyrodniczy USA 15.10 „Animaniacy” – serial anim. USA 15.30 „Houdini” – film dok. USA 16.30 „Z plecakiem i walizką” – magazyn turystyczno-krajoznawczy 16.55 „Kreacja” – magazyn mody 17.20 „Przepraszam, pomyłka” 17.45 „Mydło i powidło” – talk show 18.10 Kronika 18.35 „Rodzinna karuzela” – serial USA 19.05 „Rzemiosło czy sztuka” – „Malarz z Senegalu” 19.15 „Studio XXXIII Festiwalu Piosenki Studenckiej” 19.30 „Niezwykłe miejsca” – serial dok. 20.00 „Roosevelt, Churchill i Stalin” – ang. fabularny dokument polityczny, reż. Joseph Sargent, wyk.: Michael Caine, Bob Hoskins 21.35 „Mity medycyny” – „Wstawić kit” 21.50 Kronika 22.05 „Nasza Antena” 22.10 Wiadomości sportowe 22.20 „The Levellers” – koncert 23.15 Film na telefon: „Przekroczyć granice” – film sens.-obycz. USA (1990), reż. Gary Graver, wyk.: John Saxon lub „Dom duchów” – dramat niemiecko-duńsko-portugalski (1993), reż. Billie August, wyk.: Jeremy Irons, Meryl Streep, Glenn Close

- 6.30 „Disco Relax” 7.30 „W drodze” 8.00 „Strażnik Teksasu” 9.00 „Encyklopedia słów wielkich i małych” 9.30 „Candy-Candy” 10.00 „Telewizja 101” – serial dla młodzieży 11.00 „Słodką Lili” – komedia muzyczna USA 13.20 „Mago wie zaginionego królestwa” – film fantasy USA 14.35 „Oskar” – magazyn filmowy 15.00 „Ręce, które leczą” 15.35 „Oto Polska” 16.00 Informacje 16.15 „Teleturniej” 16.45 „Powrót do Edenu” – serial USA 17.45 „Starski i Hutch” – serial sensacyjny USA 18.45 Informacje 19.00 „Disco Polo Live” 19.50 „Losowania Lotto” 19.55 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 20.55 „Cobra” – serial sensacyjny USA 22.00 „Koszmarny intruz” – film sensacyjny USA 23.50 „Ned i Stacey” – serial komediowy USA 0.20 „Playboy” 1.20 „Godzina duchów” – thriller angielski 3.00 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

- 7.00 „CNN News” 7.30 „Beethoven” 8.00 „Jogi – łowca skarbów” 8.30 „Klub baby-sitters” 9.00 „Motomysz z Marsa” 9.30 „Orbitalny posterunek” 10.30 „Prawo do miłości” 11.00 „Bill Cosby gra... o wszystko” 11.30 „Grace w opałach” 12.30 „Gotango” 13.30 „Magazyn muzyczny” 14.00 „Cosmix” 14.30 „X Games” 15.30 „Na topie” 16.00 „Beethoven” 16.30 „Jogi, łowca skarbów” 17.00 „Klub baby-sitters” 17.30 „Motomysz z Marsa” 18.00 „Orbitalny posterunek” 19.00 „CNN News” 19.30 „Prawo do miłości” 20.00 „Grace w opałach” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Dżana Music” 22.00 „Koncert tygodnia” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „La ultima noche” 0.00 „Przytul mnie”

## Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 10.00 „Reportaż z planu” 10.30 „Koncert W. A. Mozarta” 11.30 „Reportaż z planu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Escape” 18.00 „Blizy filmu” 18.30 „Kurs rysunku” 19.00 „Young Duke” 19.30 „W domu” 20.00 „Tele Box” 20.30 „Podstęp” – film sens. USA 22.00 „TV Top shop”

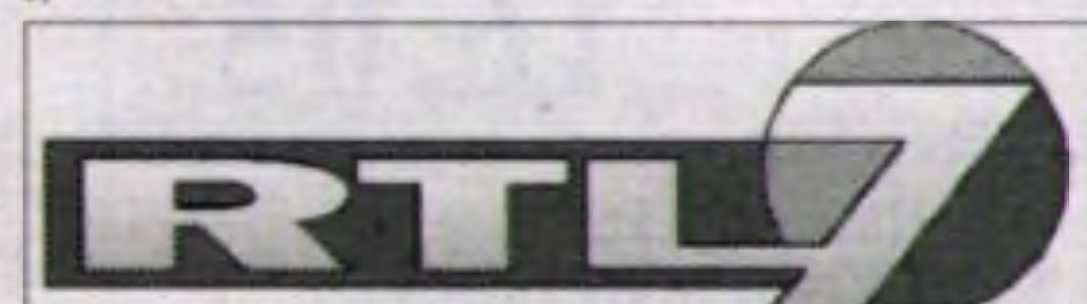


- 7.05 „Telezakupy” 8.00 „Pogoda, fakty” 8.10 Filmy anim. 9.00 „W rytmie disco polo” 10.00 „Press Gang” 10.30 „Odwaga serca” 11.00 „Wielka Brytania od środka” 11.35 „Magazyn rowerowy” 12.00 „NHL” 13.00 „Pogoda, fakty” 13.05 „Za kółkiem” 13.30 „Kosmogram Davida Harklaya” 14.00 „Taaaka ryba” 14.30 „Papa się żeni” – polski film arch. 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Detektyw Remington Steele” 17.00 „Wszystko albo nic” (1) 17.30 „Śmieszny świat” 17.45 „Wszystko albo nic” (2) 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Babilon V” 19.00 „Wszystko albo nic” (3) 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Rzymianka” – serial włoski 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Rozmowy o północy” – serial sens. USA 22.50 „Złotodzieb” – film sens. USA 0.50 „W rytmie disco polo”

- 10.00–11.00 Blok poranny (powtórzenie z piątku) 17.15–18.35 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Muzyczna scena Kabelmana”, „Rozmowa dnia”, „Ruchome obrazy” / „Kulisy filmu”, „Pięć minut o PTK”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2” „Telezagadka” 21.30–22.50 Blok powtórzeniowy

## PTK 2

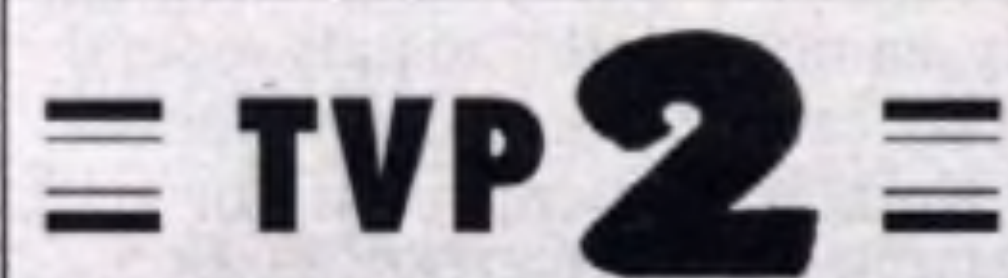
- 12.00 „Atomic TV” 13.55 „Wizjer PeTeKa2” – magazyn kinowy 14.20 „Miś Goldy” – film przygodowy USA 16.00 „Dookoła sławy” – magazyn 17.00 „Obrońcy kamienia” – serial USA 17.30 „Beverly Hills Teenagers” – serial USA 18.00 „74,5 nowa fala” – serial 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Historia II wojny światowej” – serial dok. 20.00 „Niewinni” – film sensacyjny USA 21.40 „Mega Dance” 22.00 „Fatalna pasja” – film erotyczny USA 23.30 „Atomic TV”



- 7.00 „RTL zaprasza” 7.15 „Telezakupy” 7.50 „Przeboje Siódemki” 8.00 „Siódemka dzieciom” – serial anim. 9.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 9.55 „Niesamowity świat zwierząt” – serial dok. 10.45 „Święty” – angielski serial sensacyjny 11.35 „Siódemka dzieciom” – serial anim. 13.00 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy USA 13.25 Program rozrywkowy 14.40 „Wspólnicy” – serial komediowy USA 15.05 „Sliders” – serial sf. USA 15.50 „Ulubione kawalki” – program muzyczny 16.40 „To znów Ty?” – serial komediowy USA 17.05 „Niesamowity świat zwierząt” – serial dok. 17.10 „Campbellowie” – kanadyjski serial obyczajowy 18.00 „Zaginiony świat” – serial przygodowy USA 18.25 „Orkiestra Oskara” – serial anim. USA 18.50 „Polskie serie anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Kameleon” – serial sens. USA 20.45 „Powrót na Wyspę Skarbów” – angielski serial przygodowy 21.30 „Meandry sprawiedliwości” – serial przygodowy USA 22.20 „7 minut” 22.30 „Dr Chichot” – horror USA 0.30 „Meandry sprawiedliwości” – serial przygodowy USA

## CANAL+

- 7.00 „Freakazoid” – serial animowany USA 7.30 „Diabelski młyn” – filmy animowane 8.00 „Simba, król zwierząt” – serial animowany USA 8.30 „Karate Kid IV” – film obyczajowy USA 10.15 „Organizacja Odessa” – film dok. 10.45 „Bugs Bunny” – filmy animowane 11.45 „Ich pięcioro” – serial rodzinny USA 12.45 „Trans World Sport” – magazyn sportowy 13.45 „Wstęp do meczu” 14.00 „Mecz tygodnia ligi polskiej” 15.55 „Final Pucharu Anglii” 18.00 „Mecz tygodnia Bundesligi” 19.30 „Liga żużlowa” – Grand Prix Czech 20.00 „Miłosne wybory” – komedia romantyczna USA 23.40 „Sugar Hill” – film sensacyjny USA 1.55 „Podwójne życie” – thriller USA 3.35 „Nocna eskapada” – film akcji USA 5.10 „W kręgu miłości” – film obyczajowy USA



- 7.00 Panorama  
7.10 „Folkowe nuty” – „Muzyka z wysp”  
7.30 „Tacy sami” – magazyn  
8.00 „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim.  
8.30 Program TV Kraków  
9.35 Program redakcji katolickiej  
10.00 „Małe ojczyzny” – „Szalom Kresy!” – film dok.  
10.30 „Kino bez rodziców” – „Tajna misja” (10) – serial polsko-australijski  
11.00 „Kręciola” – program Jerzego Owsiaka  
11.30 „Życie obok nas” – „Tropami zwierząt” (7) – „Gronostaje w klasztorze” – angielski serial dok. USA

**dni OTWARTE**

**AUTO PARTNER**

Kraków os. Kolorowe 16a  
tel. (012) 43-50-86

Zapraszamy mieszkańców Nowej Huty i nie tylko... w dniach 9-11 maja b.r. na DNI OTWARTE DAEWOO w naszym salonie. Zaprezentujemy pełną gamę najnowszych modeli samochodów osobowych i dostawczych, wiele atrakcji (niespodzianki dla Klientów), wspaniały relaks oraz świetną pogodę.

**dni OTWARTE**

**DAEWOO**

**dni OTWARTE**

9-11 V 97

POLONEZ PLUS LUBLIN II DAEWOO ESPERO NEXIA TICO

Gabinet  
Stomatologii  
Estetycznej  
dent Pełny zakres usług:

- bezbolesne leczenie
- kosmetyczna korekta zębów i linii uśmiechu
- nowoczesna protezyka – zęby porcelanowe
- protezy natychmiastowe

**CZYNNE CODZIENNIE**  
ul. Władysława IV nr 18  
domki os. Na Stoku  
tel. 45-47-29



# TVP1

- 7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Czechy”  
 7.15 „Notowania”  
 7.40 „Dom” – magazyn  
 8.05 „Poranek filmowy”  
 8.35 „Otwórz drzwi” – „Urodziny dziadka” – film nowozelandzki  
 8.40 „Teleranek”  
 9.05 „Droga do Avonlea”  
**10.00 W Starym Kinie: „Podróż do Tomahawk”** – western komediowy USA (1950), reż. Richard Sale, wyk.: Dan Dailey, Anne Baxter, Rory Calhoun  
 11.40 „Spotkanie z Janem Pawłem II” – „Kościół a świat współczesny”  
 12.00 „Anioł Pański”  
 12.20 „Ludzki świat” – „Ekumenizm”  
 13.00 Wiadomości  
 13.10 „Tydzień”  
 13.40 „Zwierzęta świata” – „Goryle – zniszczone królestwo”  
 14.15 „Seriale wszech czasów” – „Waszyngton za zamkniętymi drzwiami” (8) – serial obycz.  
 15.10 „Wolinem i basem” – magazyn muzyczny  
 15.40 „Bliższe spotkania” – Jan Wolek  
 16.35 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Ogród zoologiczny w Denver”  
 17.00 „Teleexpress”  
 17.25 „Śmiechu warte”  
 17.50 „Dziennik Telewizyjny”  
 18.10 „Dr Quinn” (125) – serial  
 19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka”  
 19.30 Wiadomości  
 20.00 „Savannah” (18) – serial  
 20.50 „Decyzja należy do ciebie”  
 21.30 „Sportowa niedziela”  
 22.35 „Polska w Europie” – program publicystyczny  
 23.05 „Zobaczyć trupa” – rep.  
**23.30 „Mystery Train”** – film obyczajowy USA (1989), reż. Jim Jarmusch, wyk.: Masatoshi Nagase, Youki Kudoh, Jay Hawkins  
 1.20 „Recital A. Makowicza”

# TVP2

- 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)  
 7.30 Film dla niesłyszących: „Savannah” (18) – serial USA  
 8.20 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)  
 8.30 Program TV Kraków  
 9.30 „Stanisław Mikołajczyk – realista i marzyciel” – film dok.  
 10.00 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Trembeckie, Sobieskie”  
 10.15 Teatr dla Dzieci: „Skarb szeryfa”, reż. M. Piestrak, wyk.: I. Olszewska-Jurasz, L. Piskorz, A. Hudziak  
 11.00 „Spotkanie Wschodu z Zachodem” (2) – „Peter Ustinov w Tajlandii” – ang. film dok.  
 11.50 „Studio Sport” – Motocyklowe MŚ (Grand Prix Włoch)  
**12.05 Świat się śmieje: „Henryku, do dzieła”** – angielska komedia kostiumowa (1971), reż. Gerald Thomas, wyk.: Sidney James, Charles Hawtrey, Kenneth Williams, Terry Scott  
 13.35 „Studio Sport” – Motocyklowe MŚ (Grand Prix Włoch)  
 13.50 „XIV Łódzkie Spotkania Baletowe”  
 14.10 „30 ton! Lista, lista”  
 14.35 „Studio Sport” – Motocyklowe MŚ (Grand Prix Włoch)  
 15.00 „Familiada” – teleturniej  
 15.30 „Ulica Sezamkowa”  
 16.00 „Szansa na sukces” – Zbigniew Wodecki  
 17.00 „Beverly Hills 90210”  
 17.45 „Halo, Dwójka!”  
 18.00 Panorama  
 18.10 „Kronika” (TV Kraków)  
 18.35 „Va Banque” – teleturniej  
 19.05 „7 dni, świat” – pr. publ.  
 19.35 „Dlaczego to my?”  
 20.00 „Referendum konstytucyjne”

- 21.00 Panorama  
**21.40 „Rio Diablo”** – western USA (1993), reż. Rod Hardy, wyk.: Kenny Rogers, Travis Tritt, Naomi Judd  
 23.15 „Głośnie samotność” – „Pogodzie się ze światem” – monodram wg Edwarda Stachury, reż. J. Zalewski, wyk.: M. Baka  
 0.00 Panorama  
 0.10 „Sport – telegram”  
 0.15 „Stare Dobre Małżeństwo” – „Nie brookliński most” – koncert

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Dziecięca Akademia Nauk”  
 8.30 „Koncert muzyki poważnej”  
 9.30 „Prawdziwe potwory” 9.55 „Figurki z saskiej porcelany” **10.10 „Ten pierwszy raz”** – film obycz. USA 11.45 „Wyspy skarbów” 12.10 „A w sercu ciągle maj” 13.00 „Podróż w czasie i przestrzeni” – „Morski jedwabny szlak” 13.50 „Gorący punkt” 14.05 „Z planu filmowego” 14.25 „Przeboje TV Kraków” 15.10 „Zuzia i jej przyjaciele” 15.35 „Świat przyrody” – „Opowieść o dzikich szympanzach” 16.30 „Otwarcie nowej galerii Andrzeja Starmacha” 16.50 „Ogólnopolska giełda kolekcjonerów” 17.00 „Wieczór z TV Kraków” 17.30 „Marginalia” 17.55 „Pełna kultura” 18.10 Kronika 18.30 „Rodzina Adamsów” 19.15 „Studio XXXIII Festiwalu Piosenki Studenckiej” 19.30 „Świat ogrodów” **20.00 „Słynna restauracja”** – franc. komedia obycz., reż. J. Besnard 21.30 „Rzemiosło czy sztuka” – „Jubiler z Senegalu” 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 Sportowy magazyn sprawozdawczy 22.35 „Universitas” 22.50 „Budka Suflera” (2) – koncert **23.15 „Dekalog”** – dramat polski (1989), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: Krystyna Janda, Aleksander Bardini

# POLSAT

- 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „4x4” 8.30 „Multimedialny odłot” 9.00 „Klip Kłaps” 9.30 „Jogi w kosmosie” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” 11.30 „Łowca przygód” **12.25 „Gunsmoke: Do ostatniego człowieka”** – western USA 14.30 „Potężna dżungla” 14.45 „Daszek” 15.00 „Benny Hill” 15.30 „Dyżurny satyryk kraju” 16.00 Informacje 16.15 „Karolina w mieście” **16.45 Film na telefon: „Dezterter”** – dramat australijski lub „Pełnia księżyc” – horror USA 18.45 Informacje 19.00 „Tekwar” 19.55 „Herkuless” **20.55 „Avalon”** – dramat USA 23.15 „Na każdy temat” 0.15 „Magazyn sportowy” 1.15 „Muzyka na bis”

# POLSAT 2

- 7.00 „CNN News” 7.30 „Beethoven” 8.00 „Jogi – łowca skarbów” 8.30 „Klub baby-sitters” 9.00 „Motomyszy z Marsa” 9.30 „Orbitalny posterunek” 10.30 „Prawo do miłości” 11.00 „Bill Cosby... gra o wszystko” 11.30 „Grace w opałach” 12.30 „La ultima noche” 13.30 „Dance World” 14.00 „Power Dance” 14.30 „X Games” 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Beethoven” 16.30 „Jogi, łowca skarbów” 17.00 „Klub baby-sitters” 17.30 „Motomyszy z Marsa” 18.00 „Orbitalny posterunek” 19.00 „CNN News” 19.30 „Prawo do miłości” 20.00 „Grace w opałach” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Who is Who” 22.00 „PEMS” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Sound-track” – serial 23.30 „Afficionado” 0.00 „Przytul mnie” 0.30 „Dżana Music”

# Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 10.00 „W domu” 10.30 „Bli-

żej filmu” 11.00 „Escape” 11.30 „Yong Duke” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Kurs rysunku” 18.00 „W domu” 18.30 „Reportaż z planu” 19.00 „Eurovillage” 19.30 „Bliżej filmu” 20.00 „Koncert W. A. Mozarta” 21.00 „Tele Box” 21.30 „Pełnym gazem” 22.00 „TV Top shop”

# TELEWIZJA WISŁA

- 7.05 „Telezakupy” 8.00 „Pogoda, fakty” 8.10 Filmy anim. 9.00 „Twój problem – nasza głowa” 10.00 „Na starcie” 10.30 „Beeper” – magazyn muzyczny 11.35 „Dance Time” 12.00 „Świat wokół nas” 12.30 „Gillette” 13.05 „Magnum” 14.00 „Odważa serca” 14.30 „Modelki na Karaibach” – serial francuski 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Time Trax” 17.00 „Detektyw Remington Steele” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.10 „Babylon V” 19.00 „Nasz człowiek w parlamencie” 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Mission Impossible” 20.40 „Matlock” – serial 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Riptide” – serial 22.50 „Nie z tej ziemi” – serial 23.20 „Babylon V” – serial sf. USA 0.10 „Taaaka ryba”

# PTK 1

- 10.00–11.00 Blok poranny (powtórzenie z soboty) 17.15–19.10 Blok premiery – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Muzyczny szpon”, „Hit tygodnia”, „Pięć minut o PTK”, „Bez montażu”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2” „Telegadka” 21.30–23.20 Blok powtórzeniowy

# PTK 2

- 12.00 „Atomic TV” 14.00 „Wizjer PeTeKa2” **14.30 „Rodzina Leśniewskich”** – komedia polska 16.00 „Reporter” 16.30 „Superman” 17.00 „Kot w butach” 17.30 „Przygody Speeda Blyskawicy” 18.00 „Video Soul” 18.30 „Z ziemi i z powietrza” 19.00 „Video Vibration” 19.30 „XL” **20.00 „Ścigany przez strach”** – film sens. USA 21.30 „Kabel Man” **22.00 „Dobry i zły glina”** – film sensacyjny USA 23.35 „Wieczór jazzowy”

# RTL7

- 7.00 „Ukryta kamera” 7.25 „Zaginiony świat” 7.50 „Siódemka dzieciom” 9.30 „To znów ty?” – serial komediowy USA 9.55 „Kameleon” – serial sensacyjny 10.50 „Sliders” – serial dla młodzieży 11.35 „Campbellowie” – kanadyjski serial obyczajowy 12.30 „Siódemka dzieciom” **13.20 „Jan Paweł II”** – film biograficzny USA 15.10 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 16.05 „Powrót na Wyspę Skarbów” – angielski serial przygodowy 16.55 „Siedem pokus” 17.45 „Świat pana trenera” – serial 18.15 „Ukryta kamera” 18.45 „Kacper” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” – serial 19.50 „Pogoda” **19.55 „Wujek Buck”** – komedia USA 21.55 „Gwiazdy Hollywood” – serial dok. 22.45 „Detektywi z wyższych sfer” – serial sens. 23.40 „Ukryta kamera” 0.05 „Siedem pokus”

# CANAL+

- 7.00 „Bugs Bunny” – filmy animowane 8.00 „Simba, król zwierząt” – serial animowany 8.25 „Imperium orłów” – film dok. 9.00 „Bohater ostatniej akcji” – film sensacyjny USA 11.05 „Poszukiwanie jednookiego” – komedia USA 12.30 „Raj na ziemi” (2) – film dok. 13.25 „Uwolnić orkę 2” – film familijny USA 15.00 „Ich własna liga” – komedia obyczajowa USA 17.20 „Strażnik pierwszej damy” – komediodramat USA 19.00 „Festiwal Filmowy w Cannes” – transmisja z zakończenia festiwalu 20.00 „Miłosna serenada” – australijska czarna komedia 21.40 „Zemsta gangstera” – film sensacyjny USA 23.15 „Wielki Tydzień” – dramat polski 1.00 „Pogranicze prawa” – film akcji USA 2.40 „Ich troje” – komedia USA 4.10 „Na srebrnym globie” – polski film fantastyczny

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

### PROGRAM I, GODZ. 10.00

● **PODRÓŻ DO TOMAHAWK** – Western komediowy produkcji amerykańskiej z 1950 roku. „Podróż do Tomahawk” to opowieść o pionierach i kolejnictwa na Dzikim Zachodzie. Jest rok 1876. Kolorado. Trwa budowa linii kolei żelaznej. Pierwszy podróżny wybiera się w podróż z Epitaph do Tomahawk. Wyprawa jest niebezpieczna i pełna niespodziewanych atrakcji. Tam, gdzie jeszcze brakuje szyn, lokomotywę ciągną konie.

### PROGRAM II, GODZ. 12.05

● **HENRYKU, DO DZIELA** – Angielska komedia z 1971 roku. Angielski król Henryk VIII pozbawiony się niechcianej małżonki, poślubia następną. Pełen zapachu udaje się z nią do łożnicy i... traci ochotę do amatorów. Okazuje się, że piękna Maria przeraźliwie zionie czosnkiem, a takiego zapachu król nie znosi. Nowa królowa nie ma jednak ochoty rezygnować z ulubionego przysmaku.

### TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **AVALON** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Pięciu Żydów, braci Kriczyńskich, emigruje z Europy Wschodniej do USA. Tam wszyscy

osiedlają się w Baltimore, w domu o nazwie Avalon. Wszyscy są serdecznie ze sobą zaprzyjaźnieni. Żyją razem, pomagając sobie wzajemnie i wspólnie przeżywając troski i radości. Z upływem lat więzi, które łączą rodzinę rozluźniają się coraz bardziej.

### PROGRAM II, GODZ. 21.40

● **RIO DIABLO** – Amerykański western z 1993 roku. W małym tatarskim miasteczku odbywa się ślub. Uroczystość zostaje zakłócona przez bandytów, którzy napadli na bank. Uciekając porwają pannę młodą, jej mąż wraz z przyjaciółmi rusza za nimi w pościg.

### PROGRAM I, GODZ. 23.30

● **MYSTERY TRAIN** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Film składa się z trzech nowel, z których każda tworzy odrębną całość. Wspólne jest tylko miejsce ich akcji – miasto i hotel, w którym mieszkają bohaterowie. Reżyser Jim Jarmusch przedstawia tuzinkowe charaktery i ukazuje Amerykę bez żadnych upiększeń. Legendarnie Memphis, gdzie toczy się akcja, jest pełne przynębiających widoków, zaśmieconych pustych ulic i odrapanych domów.

## „PTK” REKOMENDUJE

Zapraszamy do oglądania lokalnego programu KLAMRA w PTK 1. Jest on emitowany w trzech blokach: premiera o godz. 17.15 i powtórzenie o godz. 21.30 oraz następnego dnia o godz. 10.00. Dwa pierwsze bloki rozpoczynają się oprawą dnia z horoskopem i koncertem życzeń, później można zobaczyć w poszczególne dni stałe pozycje magazynowe i interesujące rozmowy dnia. Szczegółowy program PTK 1 zamieszczamy w „Głosie”. W tym tygodniu rekomendujemy nowohucianom program „35 lat HPR”, który będzie wyemitowany w KLAMRZE w niedzielę 18 maja br.

W PTK 2 rekomendujemy ciekawe filmy. W piątek są dwa filmy sensacyjne USA o godz. 20.00 „Zabić Holendra” – jest to opowieść ze świata gangsterskiego o młodym i ambitnym gangsterze, który po wyjściu z więzienia zostaje szefem jednej z band. Zaniepokojeni bossowie gangów wydają na nieposłusznego „Holendra” wyrok śmierci. Późnym wieczorem o godz. 22.00 drugi film „Niewinność”. Jak zwykle nocą o godz. 0.00 magazyn dla dorosłych „Dziewczyny z Kalifornii”. W sobotę po południu program rozpoczyna się od filmu przygodowego USA „Miś Goldy” – jest to opowieść o przyjaźni dziewczynki z niedźwiedziem cyrku. Dziewczynka w pewnym momencie musi wybrać czy dalej przyjaźnić się z misiem Goldy, czy dać mu wolność i inne życie. O godz. 20.00 powtórka filmu z piątku „Niewinni”, a o godz. 22.00 film erotyczny USA „Fatalna pasja”. W niedzielę tradycyjnie na początek popołudniowego programu film polski, tym razem będzie to komedia „Rodzina Leśniewskich”, wieczorem dwa filmy sensacyjne USA o godz. 20.00 „Ścigany przez strach” i o godz. 22.00 „Dobry i zły glina”. W poniedziałek o godz. 20.00 angielski film wojenny „Bohaterowie Telemarku”, a o godz. 22.05 powtórka sensacji z niedzieli „Ścigany przez strach”. We wtorek dwie powtórki o godz. 20.00 „Dobry i zły glina” i o godz. 22.00 „Zabić Holendra”. W środę o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Vietnam – Texas” – jest to wspólna opowieść o weteranie wojny w Wietnamie, obecnie księdzu, który nie może uciec od wspomnień, a o godz. 22.00 film angielski science fiction „Kosiarz umysłów”. Jest to adaptacja powieści Stephena Kinga o naukowcu, który prowadzi eksperymenty z rzeczywistością wirtualną. Film ten jest powtarzany w czwartek o godz. 20.00. O godz. 22.00 jak zwykle czas na polską produkcję, będzie to obyczajowy film „Cyrk odjeżdża”.

## WSZYSTKO DO WŁOSÓW!

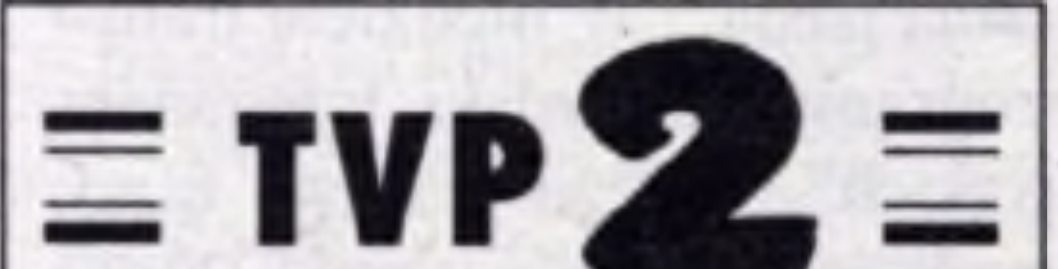


ul. Bieńczycka 13a, tel. 0601412790  
 zapraszamy: pon.–pt. 9–18, sob. 9–14



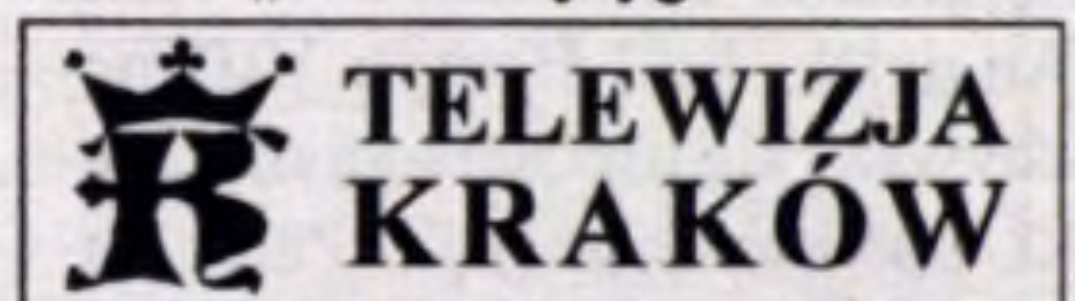


- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Murphy Brown” (109)
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Gimnastyka”
- 8.45 „Mama i ja”
- 9.00 „Szóstka na szóstkę”
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 „Porozmawiajmy o...”
- 10.00 „Doktor Quinn” (125)
- 10.50 „Piraci” – teleturniej
- 11.10 „Zrób to tak jak my” – „W czym spać?”
- 11.25 „Bez przebaczenia”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Magazyn Notowań”
- 12.50 „Prawnik domowy”
- 13.10 „Miniatury” – Joanna Siedlecka – „Wypominki”
- 13.15 „To jest historia...”
- 13.20 „Siła tradycji”
- 13.30 „Piekło nad Sommą” – program dok.
- 13.55 „Prawdziwa historia niechcianych pomników” – „Dolina kateńska”
- 14.20 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu” (5) – program dok.
- 14.30 „Czy wiesz, że...”
- 14.35 „Łowcy tajemnic” – „Do końca przeprawa”
- 14.50 „No problem” – j. ang.
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 „Życie skutecznie”
- 15.25 „Szkoła złamanych serc”
- 15.50 „Frona” – „Misja czy dysmisja?”
- 16.15 „Szatnia” – dla dzieci
- 16.40 „Tydzień prezydenta”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Moda na sukces” – serial
- 17.50 „Country Rodeo”
- 18.10 „Forum” – pr. publ.
- 19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.20 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Augustin E. Scribe, Ernest Legouvé – „Adrienne Lecouvreur”, reż. M. Treliński, wyk.: D. Stenka, J. Frycz, J. Peszek, J. Gajos, K. Janda
- 21.30 „Mdm” – talk show
- 22.20 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW
- 22.30 „W centrum uwagi”
- 23.00 „Oddział terenowy” – rep.
- 23.30 **Mistrzowie Kina: Costa-Gavras – „Rada rodzinna”** – franc. komedia krym. (1985), wyk.: J. Hallyday, F. Ardant
- 1.10 Wiadomości
- 1.15 „Gdzie są dwaj albo trzej zebrani w imię moje” (5) – film dok.

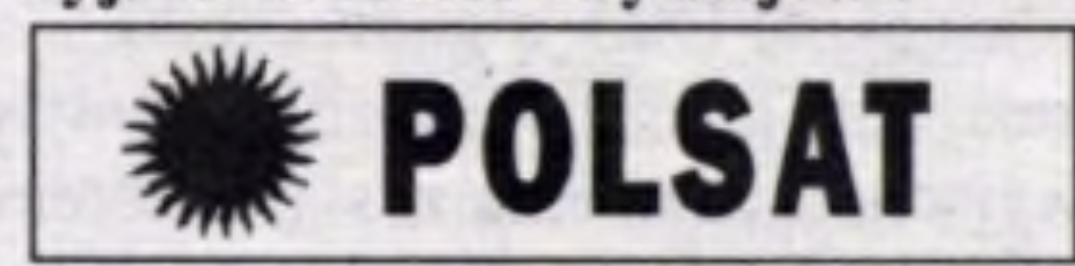


- 6.45 „Look Ahead” – j. ang.
- 7.00 Panorama
- 7.05 „Dziennik krajowy”
- 7.20 „Sport – telegram”
- 7.25 „7 dni – świat”
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Rodzinna menażeria” (15)
- 9.00 „Świat kobiet” – magazyn
- 9.30 „Tropami zwierząt” (5) – „Wielkouchy otocjan”
- 10.00 „Krzyżówka 13-latków”
- 10.25 „Familiada” – teleturniej
- 10.45 „Sportowe hobby”
- 11.10 „Każdą chwilę dzieciom” – „Nadzieja mimo wszystko”
- 11.40 „Doktor Burzyński” – dok.
- 12.10 „Dozwolone od lat 40”
- 13.00 Panorama
- 13.25 „Zatoka Marlinów” (10)
- 14.10 „Clipo!”
- 14.30 „30 ton! Lista, lista”
- 15.00 „Człowiek-pajak” – „Jeźdźcy raketerzy” – serial anim. USA
- 15.25 Akademia Zdrowia „2”
- 15.35 „Nie tylko w koszarach”
- 16.00 Panorama
- 16.10 „Studio Sport” – NBA
- 17.00 „Dopóki żyje ostatni świadek”
- 17.30 „Zapis” (TV Kraków)
- 17.54 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW
- 18.00 Panorama

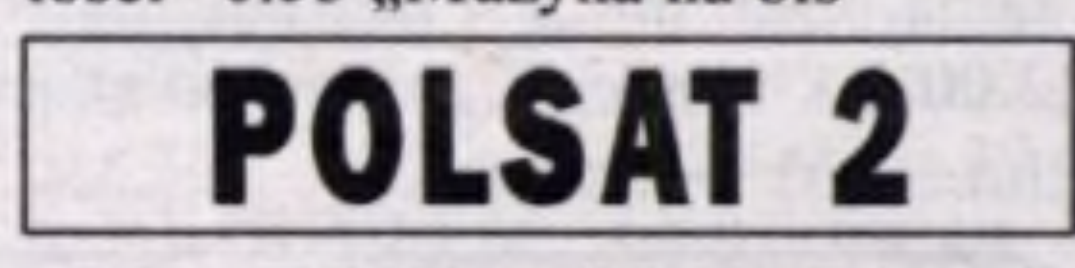
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.35 „Kółko fortuny” – teleturniej
- 19.00 „Jakiej konstytucji potrzebują Polacy?”
- 19.35 „Krzyżówka 13-latków”
- 20.00 „Z archiwum X” – serial
- 20.50 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW
- 21.00 Panorama
- 21.35 „Sport – telegram”
- 21.45 „Auto” – magazyn
- 22.10 „M.A.S.H.” (56) – serial
- 22.35 „Magazyn literacki”
- 23.05 „Encyklopedia audiowizualna” – „Oni zmienili świat” (1) – „Einstein” – francuski film dok.
- 23.55 „Lęki, obawy, nadzieje” (1) – Maciej Englert
- 0.10 Panorama
- 0.20 „Sztuka dyrygowania”



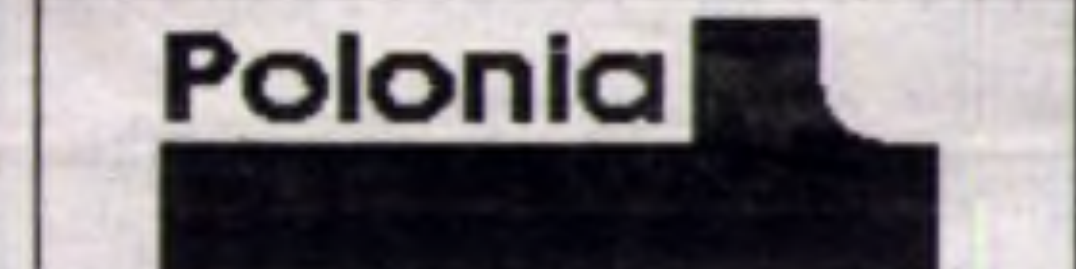
- 7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Renata Przemyk – Tylko kobieta” – koncert
- 8.30 „Król Artur i Rycerze Okragłego Stołu” 8.55 „Powikłania” – serial kanadyjski 9.40 „Pełna kultura”
- 10.10 „Słynna restauracja” – francuska komedia obyczajowa
- 11.45 „Koń, jaki jest” – nauka jazdy konnej 12.00 Wiadomości
- 12.15 „Kukulkan w ciemnym lesie” – polsko-czeski film fab.
- 14.10 „Przegląd prasy polonijnej” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Kassai – afrykański bohater” – serial anim.
- 15.35 „Morskie wyzwania” 16.00 „Pełny odlot” 16.30 „Mali mistrzowie” 16.45 „Magazyn rodzinny”
- 17.00 „Marzenia i kariery” 17.10 „Cztery kąty” 17.30 „Zapis” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika
- 18.30 „Maria Celeste” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Wielkie przygody XX wieku” – ang. serial dok. 20.00 „Przylądek Canaveral” 20.45 „Poza rok 2000” 21.30 „Ostatni dzień Johna Kennedy’ego” – franc. serial dok. 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Z medycyną na Ty” 22.35 „Szkółka sztuki i kultura” – koncert 23.15 „Bynajmniej nie anioł” – kanadyjska komedia obyczajowa



- 6.00 „Muzyka na dzień dobry”
- 7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Nieustraszone” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Powrót do Edenu” 11.30 „Magazyn” 12.00 „Halo, Gra!my” 12.20 „Ye! Ye! Ye!” 12.30 „Kojak” 13.30 „Disco Polo Live” 14.30 „Trzy kwadraty” 14.55 „Twój lekarz” 15.25 „Czarodziejka z Księżyca” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacja 16.15 „Kalambr” 16.45 „Płonąca pochodnia” 17.45 „Skrzydła” – serial
- 18.15 „Świat według Bundy’ch” 18.45 Informacja 19.00 „Nieustraszone” – serial sens. 19.50 „Losowania Lotto” 20.00 „Włamywacz” – komedia sensacyjna USA 22.00 Informacja i biznes informacja 22.25 „Polityczne graffiti” 22.35 „Ulice San Francisco” 23.30 „Kalejdoskop” 23.55 „Egzamin dojrzałości” 0.55 „Muzyka na bis”



- 7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Power Dance” 8.30 „Grand Prix” 9.00 „Motomysz z Marsa” 9.30 „Robinson Sucroe” 10.00 „Ufozaury” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Who is who” 13.30 „PEMS” 14.30 „Afficionado” 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” 16.00 „Robinson Sucroe” 16.30 „Ufozaury” 17.00 „Grand Prix” 17.30 „Motomysz z Marsa” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „Dance World” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Przylądek” 0.30 „Playboy”



- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „Pełnym gazem” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „W domu” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „Escape” 22.00 „TV Top shop”



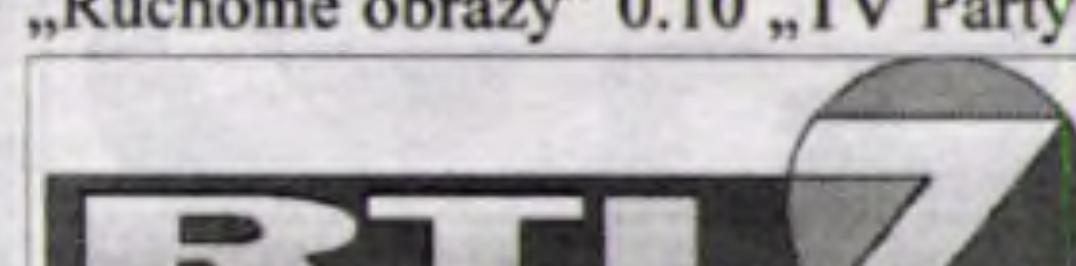
- 8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Papa się żeni” – polski film arch. 10.30 „Magazyn rowerowy” 11.00 „Gillette” 11.35 „Maria” 12.30 „Moto Fan” 13.05 „Riptide” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Piłkarski przekładaniec” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, fakty” 19.45 „Trwałe wspomnienie” – film obycz. USA 21.35 „Multilotek” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Taa-aka ryba” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Piłkarski przekładaniec”



- 10.00–11.30 Blok poranny (powtórzenie z niedzieli) 17.15–18.20 Blok premierowy „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Książki tygodnia”, „Rozmowa dnia”, „Zapytaj eksperta”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.35 Blok powtórzeniowy



- 15.00 „Atomic TV” 17.00 „Pan Bogus” 17.30 „Królik, struś i ferajna” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Heart & Soul” 19.30 „TV Party” 20.00 „Bohaterowie Telemarku” – angielski film wojenny 22.05 „Ścigany przez strach” – film sensacyjny USA 23.40 „Ruchome obrazy” 0.10 „TV Party”



- 7.50 „Kacper” – serial anim. 8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 9.25 „Autostrada do nieba” – serial USA 10.20 „Wujek Buck” – komedia USA 12.20 „Gwiazdy Hollywood” 13.10 „Jan Paweł II” – film biograficzny USA 14.50 „Telezakupy” 15.15 „Detektywi” – angielski serial komediowy 15.45 „Siódemka dzieciom” 16.40 „Słodka dolina” 17.00 „Przeboje Siódemki” 17.10 „Słodka dolina” 17.30 „Detektywi” 18.00 „Łobuzy Robina” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „KOP” 20.00 „Minnie i Moskovitz” – melodramat USA 21.45 „7 minut” 21.55 „Policjanci z Miami” 22.45 „Alfred Hitchcock przedstawia” 23.10 „Antagoniści” – serial kryminalny USA 0.00 „Przeboje Siódemki”



- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” 8.25 „Geronimo – amerykańska legenda” – film przygodowy USA 10.20 „Chłopcy z Placu Broni” – węgierski film familijny 12.25 „Życie raz jeszcze” – polski dramat społeczny 14.00 „Miasteczko Sauerkraut” 14.25 „Szaleje za tobą” 14.50 „24 godziny” 15.45 „Francuski pocałunek” – komedia romantyczna USA 17.35 „Byli sobie odkrywcy” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Mundial Futbol” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności Filmowe” 20.00 „Bad Boys” – komedia sensacyjna USA 21.25 „Sport+” 23.55 „Truposz” – western USA

Rzut oka

## Dzielenie łupów

Kiedy umiera znany aktor – wspominamy jego największe kreacje, najwybitniejsze monologi, gdy umiera piosenkarz – myślimy o jego przebojach, gdy opuszcza nas na zawsze poeta – przywołujemy w pamięci jego strofy. Śmierć Piotra Skrzyneckiego, twórcy i konferansjera Piwnicy pod Baranami, wywołała wspomnienia tysięcy mieszkańców Krakowa. Ktoś wcale nie z pierwszych stron gazet, żadna gadająca głowa z telewizji, żaden „omnibus” mówiący dużo i o wszystkim, zdołał wzbudzić w wielu z nas ciepłą zadumę. Jak się okazało nie we wszystkich – ośrodek krakowskiej telewizji czując jego pamięć poszedł na łatwiznę i skompilował kilka programów z nagranych po jego śmierci rozmów z przyjaciółmi, którzy z kolei po jego odejściu na łamach prasy zaczęli się aktywnie spierać o przyszłość Piwnicy i ich samych.

Dla tych wszystkich, którzy na Rynku Głównym bywali często, postać pana z siwą brodą, w słomkowym lub filcowym kapeluszu z piórkiem, nie była obca. Nawet, jeżeli nigdy nie byli na występie grupy kierowanej przez Skrzyneckiego. To co robił było elementem tak wtopionym w krajobraz, że ten bez niego już teraz jest uboższy, a na pewno mniej barwny. Kiedy zabrakło wielkiego konferansjera, blazna i maga, zaczęły się również problemy.

Artyści z nim związani, po wspomnieniowych peanach, mimo bardzo mądrych słów księdza Mieczysława Malińskiego, który powiedział o nim, „że nie stwarzał ludzi ale pozwalał, aby przy nim stawiali się sobą”, zaczęli bezkompromisowo walczyć o siebie.

Wielkie indywidualności Piwnicy, ci wszyscy, którzy w obecności Piotra Skrzyneckiego mogli się wykreować, zaistnieć – przetrwać bez niego. Dadzą sobie doskonale radę w estradowym życiu. I Turnau, i Preisner, i Wójcicki, i Konieczny. Tak samo jak poradzi sobie ci wszyscy, którzy wcześniej „wyszli” z Piwnicy: Grechuta, Zachwatowicz, Nowicki. Śmierć twórcy tego magicznego miejsca, rodzi problemy dla pozostałych. Oni nie chcą się zgodzić na zamknięcie tego rozdziału. Pragną pod tym szyldem dalej występować. Chcą żyć z tego, co było udziałem ich i Piotra S.

Czy jest to odcinanie kuponów od dawnych zasług? Czy dla nas, którzy pamiętają Skrzyneckiego przez pryzmat Haliny Wyrodek śpiewającej „To nasza młodość” czy całego zespołu deklamującego „Dezyderatę”, będzie miało sens oglądanie tego wszystkiego bez zapowiedzi konferansjera? Pewnie nie, ale nie można przecież zapominać o przyszłych fanach śpiewającego kabaretu. I dla nich warto kontynuować jego działalność, nawet tę najbardziej ograniczoną. Nie wolno tylko robić pieniędzy na legendzie Piotra S. i odważyć takiej fuchy, jak to zrobiła niedawno krakowska telewizja.

Najpierw puszczono w niej zrobiony zaraz po śmierci twórcy Piwnicy materiał, w którym były fragmenty występów Piotra i jego przyjaciół, refleksje jego najbliższych współpracowników. Aczkolwiek nie był to odkrywczy, a raczej kompilacyjny dokument, na pewno zgromadził przy ekranach wszystkich tych, którzy mają zmarłemu coś do zawdzięczenia. Nawet to piórko na kapeluszu wpisane w koloryt starego miasta. W kilka dni potem w cyklu poświęconemu ludziom teatru zafundowano nam po raz kolejny wspomnienie o Piotrze S. Rzecz to chwalebna, problem, że tym razem oglądaliśmy tzw. telewizyjne zrzuły z kosza, poprzerzynane wcześniej emitowanymi fragmentami. Blaznada – ale nie w stylu Skrzyneckiego.

MAREK OGAREK

### Prawa wolna

## Powtórka z rozgrywki

Gdyby wybory odbyły się w pierwszej połowie maja, prawdopodobnie trzeba by je powtórzyć jeszcze pod koniec tego roku albo na początku następnego. Obecne sondaże wskazują na to, że żadna ze zwycięskich partii nie będzie w stanie zbudować wokół siebie koalicji, zdolnej utworzyć sprawny i stabilny rząd.

Jeszcze do niedawna wydawało się, że szybki wzrost poparcia dla AWS uczyni ją bezapelacyjnym triumfem wrześniowych wyborów. Teraz AWS tylko nieznacznie ustępuje SLD, co jednak jest następstwem kampanii konstytucyjnej, wzmacniającej – wbrew nadziejom prawicy – postkomunistów i Unii Wolności. Coraz mniej realne stają się przewidywania o utworzeniu po wyborach koalicji AWS-ROP-PSL. Skoro okazuje się, że taki układ byłby za słaby, aby samodzielnie rządzić, to ludowcy natychmiast przestają się nim interesować. Wolą pozostać w sojuszu z SLD, dopraszając do tego duetu również Unię Pracy. Jest wielce prawdopodobne, że tak szerokie porozumienie lewicy będzie mogło liczyć również na Partię Emerytów i Rencistów – nowy, dziwny twór, nagłośniony dla potrzeb rozpoczynającej się właśnie kampanii.

Jedynym ugrupowaniem, które wciąż jeszcze usiłuje uchodzić za centrowe, jest Unia Wolności. Wprawdzie UW jest jeszcze obolała po utracie prawego skrzydła z Janem Rokitą i Bronisławem Komorowskim, ale równocześnie zdołała powstrzymać katastrofalny spadek notowań w sondażach, a nawet odzyskała poparcie do około 10-12%. Teraz od Unii wiele może zależeć: jej przystąpienie do prawicowej lub lewicowej koalicji rządowej wystarczy do powołania rządu nie obawiającego się upadku na wypadek grypy paru posłów i ich chwilowej nieobecności w Sejmie. Jednak współpraca UW z prawicą staje się coraz mniej prawdopodobna. Wspólny front z komunistami w sprawie konstytucji sprawił, że zaakceptowanie polityków Unii w rządzie Mariana Krzaklewskiego lub innego przywódcy AWS, wydaje się coraz mniej możliwe. Już łatwiej można wyobrazić sobie unijnych ministrów w rządzie Włodzimierza Cimoszewicza.

Być może wynik konstytucyjnego referendum nie wpłynie w sposób znaczący na prognozy przedwyborczych sondaży. Stanie się jednak inaczej, gdy któraś ze stron odniesie efektowne zwycięstwo. Jak na razie – na to się nie zanosi.

RYSZARD TERLECKI



## TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”  
8.00 „Inny świat” (50) – serial  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Gimnastyka”  
8.45 „Mama i ja”  
9.05 „Słowa, słówka i półsłówka” – teleturniej  
9.30 „Domowe przedszkole”  
9.55 „Porozmawiajmy o...”  
10.05 „Nie ma jak w domu”  
10.50 „Pomidor” – teleturniej  
11.10 „Telezakupy”  
11.15 „Od niemowlaka do przedszkolaka”  
11.30 „Tajna historia zimnej wojny” – „Przewrót lutowy”  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Agrobiznes”  
12.20 „Magazyn Notowań”  
12.50 „Sekrety starszej pani”  
13.05 „Sto lat” – magazyn  
13.15 „Telekomputer”  
13.30 „Tajemnice wszechświata”  
13.35 „Modelem sięgnąć nieba”  
13.50 „Śladami Ewy i Adama” – „Homo sapiens” (2)  
14.15 „Dzieje jednego wynalazku” – „Pieniądze”  
14.25 „Tajniki matematyki”  
14.40 „Wieża Babel”  
15.00 Wiadomości  
15.10 „Zielone pogotowie”  
15.25 „Chwila z bajką”  
15.50 „Raj” – dla młodzieży  
16.15 „Tik-Tak” – dla dzieci  
16.40 „Sejmograf”  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Moda na sukces” – serial  
17.50 „Sensacje XX wieku”  
18.20 „Listy o gospodarce”  
18.55 Wieczorynka – „W Krainie Czarnoksiężnika Oza”  
19.20 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
19.30 Wiadomości  
20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” (11) – serial sens.  
21.05 „Czas na dokument” – „Tropiciel zbiegłych mężów”  
22.00 „Premiery Muzycznej Jedynki”  
22.20 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
22.30 „W centrum uwagi”  
23.00 „Wódka, pozwól żyć”  
23.35 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie” – suplement  
23.40 „Lojalność i zdrada – historia mafii amerykańskiej” (7)  
0.25 „Instykt mordercy” – dramat psych. USA (1988), reż. W. Hussein, wyk.: M. Gilbert, W. Harrelson, F. Lopez  
2.00 Wiadomości

## TVP2

- 6.45 „Look Ahead” – j. ang.  
7.00 Panorama  
7.05 „Dziennik krajowy”  
7.20 „Sport – telegram”  
7.25 „Jakiej konstytucji potrzebują Polacy?”  
7.50 Akademia Zdrowia „2”  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „Ich trzech, ona jedna” (4)  
9.00 „Świat kobiet” – magazyn  
9.30 „Najpiękniejsze zakątki Zachodniej Ameryki” (8) – „Park Narodowy Arches – Kamienne Okna” – serial dok. USA  
10.00 „Wehikuł czasu”  
10.25 „Familiada” – teleturniej  
10.50 „Studio Sport” – NBA  
11.10 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Terra X” – „Wyspy ponad lasem tropikalnym” (2) – „W poszukiwaniu jaszczurów”  
12.00 „Peter Ustinov o Beethovenie” – niemiecki program muz.  
13.00 Panorama  
13.25 „Sędzia z prowincji” (9)  
14.15 „Kulty popkultury”  
14.30 „Clipol”  
15.00 „Przygody Blacky’ego”  
15.25 Akademia Zdrowia „2”  
15.35 „Gol” – magazyn piłkarski  
16.00 Panorama  
16.10 „Legenda polskiego sportu”  
16.30 „5 x 5 – wygramy razem”  
17.00 „W okolicy Stwórcy”  
17.20 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”

- 17.30 „Załatwmy to razem”  
17.54 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.35 „Kółko fortuny” – teleturniej  
19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”  
19.35 „Wehikuł czasu”  
20.00 „XXXIII Festiwal Piosenki Studenckiej”  
20.50 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
21.00 Panorama  
21.35 „Sport – telegram”  
21.40 „Teresa Torńska przedstawia – Teraz Wy!” – „Kociarze”  
22.35 „Vabank” – polska komedia sens. (1981), reż. J. Machulski, wyk.: J. Machulski, W. Pyrkosz, L. Pietraszak  
0.25 Panorama  
0.35 „XXXIII Festiwal Piosenki Studenckiej” – finał

## TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Budka Suflera” (2) 8.15 „Kocie clipy” 8.30 „Pan Boguś” USA 8.55 „Maria Celeste” 9.40 „Wiara i życie” 10.10 „Przylądek Canaveral” 11.00 „Miasto nad zatoką” 11.25 „Życie zwierząt” 11.50 „Gramofon” 12.00 Wiadomości 12.15 „Trzy kroki po ziemi” – polski film fab. 14.00 „Dziennik Telewizyjny” 14.10 „Sportowy tydzień” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Rahan – Wędrowiec” 15.35 „Rozmowy ze zwierzętami” 16.00 „Zagajnik” 16.30 „Cyklomotoabecadło” 16.45 „Café Internet” 17.00 „Blisko życia” 17.30 „Załatwmy to razem” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Maria Celeste” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Rozmowy kresowe” 20.00 „Agnieszka 46” – polski dramat obycz. (1946) 21.20 „Mity medycyny” 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Życie wspak” 22.35 „Jan Bo” – koncert 23.15 „Kryzys” – dramat włoski (1968), reż. Giorgio Bontempi, wyk.: Gian Maria Volonte



## POLSAT

- 6.00 „Muzyka na dzień dobry”  
7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Nieustraszone” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Ulice San Francisco” 11.30 „Kalamury” 12.00 „Halo, Gra!my” 12.20 „Ye, Ye, Ye” 12.30 „Herkules” 13.30 „Dyżurny satyryku kraju” 14.00 „Oskar” 14.30 „Telepuzzle” 14.55 „Redakcja” 15.25 „Maska” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacje 16.15 „Kalamury” 16.45 „Płonąca pochodnia” 17.30 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Skrzydła” 18.15 „Świat według Bundych” 18.45 Informacje 19.00 „Nieustraszone” 19.50 „Losowania Lotto” 20.00 „Na południe” 21.00 „Evita Peron” 22.00 Informacje i biznes informacji 22.25 „Polityczne graffiti” 22.35 „Ulice San Francisco” 23.30 „Ring” 23.55 „Motowiadomości” 0.25 „Muzyka”

## POLSAT 2

- 7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Dance World” 8.30 „Grand Prix” 9.00 „Motomysz z Marsa” 9.30 „Kimba, biały lew” 10.00 „Strachy z Transylwanii” 10.30 „Domek na preri” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „P.M.A.M.” 14.00 „Dance World” 14.30 „Koncert tygodnia” 15.30 „Soundtrack” 16.00 „Kimba, biały lew” 16.30 „Strachy z Transylwanii” 17.00 „Grand Prix” 17.30 „Motomysz z Marsa” 18.00 „Domek na preri” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „Muzyczne instalacje” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy”

## Polonia

- 5.30 „Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „Tele Box” 12.00 „Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Bliżej filmu” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „Pełnym gazem” 22.00 „TV Top shop”

## TELEWIZJA WISŁA

- 8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Trwałe wspomnienie” – film obycz. USA 11.00 „Taaaka ryba” 11.35 „Maria” 12.30 „Piłkarski przekładaniec” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem...” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „W. Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Falcon Crest” 20.40 „Diagnoza: morderstwo” 21.35 „Multilotek” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Filmoskop” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Kosmogram Davida Harklaya”

## PTK 1

- 10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie z poniedziałku) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Przed lustrem”, „Rozmowa dnia”, „Galerie”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2” „Telezagadka” 21.30–22.35 Blok powt.

## PTK 2

- 15.00 „Atomic TV” 17.00 „Pan Boguś” 17.30 „Kot w butach” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Historia II wojny światowej” 20.00 „Dobry i zły glina” – film sensacyjny USA 21.35 „Reporter” 22.00 „Zabić Holendra” – film sensacyjny USA 23.50 „Mega Dance”

## RTL7

- 8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana...” 9.25 „Łobuzy Robina” 10.20 „Minnie i Moskovitz” – melodramat USA 12.20 „Muzyka w 7” 12.30 „Gram w 7” 13.25 „Polskie seriale anim.” 13.45 „Przeboje Siódemki” 13.55 „Niesamowite historie” 14.20 „Ukryta kamera” 14.50 „Telezakupy” 15.15 „Detektywi” 15.45 „Siódemka dzieciom” 16.35 „Słodka dolina” 17.00 „Przeboje 7” 17.10 „Słodka dolina” 17.35 „Detektywi” 18.00 „Łobuzy Robina” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana...” 19.50 „Pogoda” 19.55 „KOP” 20.00 „Policjanci z Miami” 20.55 „Niesamowite historie” 21.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 21.40 „7 minut” 21.50 „Antagoniści” 22.50 „7 pokus” 23.30 „Przeboje Siódemki”

## CANAL+

- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” 8.25 „Dwa miliony dolarów napiwku” – komedia USA 10.05 „Kaskaderzy z Hollywood” – cykl dok. 10.55 „Chłopak na dworze króla Artura” – komedia przyg. USA 12.25 „Mała księżniczka” – film dla dzieci USA 14.00 „Miasteczko Sauerkraut” 14.25 „Szaleje za tobą” 14.50 „Raj na ziemi” (2) – film dok. 16.00 „Wielki Tydzień” – dramat polski 17.35 „Byli sobie odkrywcy” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przepag!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Pani Parker i krąg jej przyjaciół” – dramat obycz. USA 22.00 „Telenoweł” – film dok. 22.35 „Super Deser” 23.30 „Karate Kid IV” – film obycz. USA 1.15 „Miłość nie zna granic” – komedia USA 2.55 „Sublokator” – thriller USA 4.45 „Polowanie na muchy” – komedia polska 6.30 „Wybory Miss Babć” – film dok.

Jak powiedzieć? Jak napisać?

## MODA CZY NATRĘCTWO (2)

Parę tygodni temu rozmawialiśmy z naszymi Czytelnikami o wyrazach, które „rozpanoszyły” się we współczesnej polszczyźnie, rozszerzając swoje znaczenie tak, że przestają cokolwiek znaczyć. Jednym z tych wyrazów było słowo „szeroki”. Okazuje się jednak, że i „wysoki” ma swoich zagorzałych wielbicieli. Podszkubując się pod słowa „duży”, „znaczny”, „dobry” spowodował powstanie takich modnych wyrazów, jak: „wysoki priorytet”, „wysoka wartość odżywcza”, „wysoka niezawodność urządzeń”, „wysoka liczba”, „wysokie parametry”...

Źródłem tych wyrazów bywa najczęściej styl urzędowy. Stamtąd pochodzi kilka „modnych” czasowników. „Dysponować” wypiera czasowniki „mieć” i „rozporządzać” nabierając ich znaczenia. Mówi się dzisiaj „dysponować doświadczeniem”, „dysponować czasem”, „dysponować mocnym ciosem”. Tymczasem można (i trzeba) wyrazić się precyzyjniej: „mieć doświadczenie”, „rozporządzać czasem”, „mieć czas”.

Innym modnym kancelaryzmem używanym w różnych sytuacjach jest czasownik „zaistnieć”, „zaistniały (sa) już warunki do realizacji planów”, „Fakty, które zaistniały, zmuszają do rewizji poglądów”. Istnieje przecież słowo „zdarzyć się” – równie dobre. Spróbujmy czasem użyć go zamiast owego „zaistnieć”.

„Realizować” jest wyrazem dość ogólnym i w związku z tym bywa niepotrzebnie używany zamiast wyrazów o znaczeniu szczegółowym. „Należy w ciągu najbliższych tygodni zrealizować plan”. Czy nie lepiej ten plan po prostu „wykonać”? Nie najpoprawniejszym jest również sformułowanie: „Należy zrealizować 15 nowych placówek”. Te placówki należy „wybudować”, ewentualnie „uruchomić” jeżeli są już wybudowane!

Z kolei „wykonywać” jest urzędowym odpowiednikiem prostszego czasownika – „zrobić”. To jego nowe znaczenie ujawnia się w takich zdaniach jak: „Należy wykonać dwa kroki w lewo, potem krok w prawo”, czy „Model można wykonać z masy gipsowej”. Tego typu instrukcje spotyka się dziś często. Ich autorzy pragną coś przybliżyć czytającemu – oddalają.

Niewątpliwie „namodniejszym z modnych” czasownikiem jest dziś „posiadać”. Zdaniem niektórych brzmi on znacznie dostojniej i poważniej niż pospolite i krótkie słówko „mieć”. Tymczasem oba czasowniki nie są równoznaczne. Posiadać coś może tylko osoba, a nie na przykład instytucja, przedmiotem posiadania mogą być tylko dobra konkretne, przedmioty a nie abstrakty na przykład cechy. Wreszcie „posiadać” można tylko rzeczy wartościowe, a nie np. „posiadać drobne”. Nie powinno się więc mówić, że „proszek posiada przyjemny zapach” albo „piłkarze szkockcy posiadali cały czas przewagę”. Szczególnie żałosne jest zastępowanie „mieć” przez „posiadać” w ustalonych związkach wyrazowych takich jak „posiadać (mieć) doświadczenie” czy „posiadać (mieć) wykształcenie”.

Nie wszyscy (niestety) możemy być posiadaczami, ale wszyscy powinniśmy mieć zdrowy rozsądek!

PISARCZYK

Za kierownicą

## WIOSENNE PRACE PRZY SAMOCHODZIE

Dla działkowiczów wiosna to czas kopania, grabienia, siania i sadzenia. Natomiast dla automobilistów – nawet tych użytkujących swoje pojazdy tylko w cieplejszych miesiącach roku – to czas wiosennych prac przy samochodzie. Niegdyś na osiedlach mieszkaniowych będących sygnalami wielkich miast można było dostrzec wiosenną krzątanie w zatokach postojowych i na parkingach. Oprócz zabiegów związanych z kosmetyką wnętrza i blach nadwozia pod blokiem wymieniano olej w silniku czy skrzyni biegów, regulowano silniki i wykonywano szereg innych czynności obsługowo-naprawczych.

We współczesnych samochodach wszelkie „roboty ręczne” są praktycznie wykluczone. Silnik ciasno zabudowany i dokładnie ukryty pod obładowaniem. O jego nastawach decyduje komputer, bogate zaś nafażerowanie elektroniką niezwykle utrudnia wykonanie jakichkolwiek regulacji. Nie po to zresztą konstruktorzy współczesnych samochodów coraz bardziej poprawiają ich niezawodność, by wszelkie prace regulacyjne można było wykonać w warunkach „połowych”. Komputery pod maską silnika pojawiły się także dlatego, żeby niezawodne w końcu samochody końca XX wieku też musiały przyjechać do wyspecjalizowanego serwisu wyposażonego w kosztowną aparaturę, a właściciele tych aut zapłacili stosowny haracz za korzystanie z elektronicznych dobrodziejstw współczesnej cywilizacji.

Jednak i dzisiaj są pewne proste prace przy samochodzie, które można wykonać samemu, choć niekoniecznie pod blokiem. W ostatnich miesiącach do pomocy automobilistom pragnącym tanim kosztem dokonać obsługi wiosennej samochodów włączyła się Centrala Produktów Naftowych „CPN” S.A. oddział w Krakowie. Wśród 86 stacji benzynowych tej firmy położonych na obszarze województwa bielsko-bialskiego, krakowskiego, nowosądeckiego i tarnowskiego do wyjątków należą te, w których nie można napompuć kół samochodu. Natomiast w samym Krakowie zestaw usług dostępnych na stacjach benzynowych CPN automobilistom jest znacznie bogatszy. Na niektórych istnieją tylko stanowiska najazdowe umożliwiające przegląd samochodu od strony podwozia, choć są i stacje CPN umożliwiające dokonanie bardziej skomplikowanych czynności serwisowych przez wyspecjalizowanych mechaników.

Sporo jest jednak stacji, gdzie za przystępną cenę właściciel samochodu może się sam obsłużyć. Przede wszystkim czyszcząc wnętrze samochodu. Samoobsługowe odkurzacze dostępne są na wszystkich całodobowych stacjach CPN w Krakowie – przy ul. Łużyckiej, Zakopiańskiej, Opatkowskiej, Jasnogórskiej, Podgórskiej, Kamiennej, Powstańców Wielkopolskich, Armii Krajowej, Wielickiej i na os. Strusia w Nowej Hucie. Trzeba przyznać, że te wydajne urządzenia działają znacznie skuteczniej niż domowy odkurzacz, odpada zaś konieczność doprowadzenia prądu z wysokości 10 piętra, co zdarzało się, gdy toaleta auta dokonywana była przed blokiem.

Nic tedy dziwnego, że coraz częściej automobiliści korzystają ze zmechanizowanych usług na czynnych całą dobę stacjach benzynowych CPN. Z korzyścią i dla własnej kieszeni, bo usługi nie są drogie i dla jakości ich wykonania. W ramach samoobsługi przy własnym samochodzie wszelkie prace wykonuje się jednak dokładniej niż w wyspecjalizowanych placówkach...

W.M.



## TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”  
 8.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” (3) – serial komediowy USA  
 8.30 Wiadomości  
 8.40 „Gimnastyka”  
 8.45 „Mama i ja”  
 9.05 „Muzyczna skakanka z gwiazdą” – Jerzy Kryszak  
 9.30 „Domowe przedszkole”  
 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”  
 10.00 „Milagros” (15) – włoski serial obyczajowy  
 10.50 „Stawka większa niż życie” – teleturniej  
 11.10 „Zanim powiesz rozwód” – „Kryzys wieku średniego”  
 11.25 „Ze światłem” – film dok.  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 „Agrobiznes”  
 12.20 „Magazyn Notowań”  
 12.50 „Inwestor” – magazyn  
 13.15 „Tajne oblicza muzyki” – program edukacyjny  
 13.45 „Język filmu” – „Postać”  
 14.00 „Sztuka przekonywania” – „Jak sprawić, żeby nas słuchano?”  
 14.15 „Oczywiste, nieoczywiste” – „Kultura Greków”  
 14.40 „Arcydziela” – Roy Lichtenstein – „Dziewczyna ze wstążką we włosach”  
 14.50 „No problem” – j. ang.  
 15.00 Wiadomości  
 15.10 „Ochroniarz” – pr. publ.  
 15.25 „Tajemniczy świat Aleksandry” – serial USA  
 15.50 „Chwytaj dzień”  
 16.15 „Teledziwoty”  
 16.40 „Czasy” – mag. katolicki  
 17.00 „Teleexpress”  
 17.25 „Moda na sukces” – serial  
 18.00 „Miliard w rozumie”  
 18.25 „Referendum konstytucyjne”  
 19.00 Wieczorynka – „Muminki”  
 19.20 „Referendum konstytucyjne”  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „Kochany urwis II” – komedia USA (1991), reż. Brian Levant, wyk.: John Ritter, Michael Oliver, Jack Warden  
 21.45 „Kabaret pod Egidą” – „Trzy dekady błazenady i zadumy”  
 22.20 „Referendum konstytucyjne”  
 22.30 „W centrum uwagi”  
 23.00 „Artes” – mag. artystyczny  
 23.30 „Studio Sport” – ligi polskie  
 0.30 „Operacja Comed Beef” – francuska komedia sensacyjna (1990), reż. Jean-Marie Poiré, wyk.: Jean Reno, Christian Clavier, Valérie Lemercier  
 2.15 Wiadomości

## TVP2

- 6.45 „Look Ahead” – j. ang.  
 7.00 Panorama  
 7.05 „Dziennik krajowy”  
 7.20 „Sport – telegram”  
 7.25 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”  
 7.50 Akademia Zdrowia „2”  
 8.00 Program TV Kraków  
 8.30 „Między wierszami” (7) – serial USA  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu  
 13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
 15.00 „Taz-mania” – „Wożąc pana Taza” – serial anim. USA  
 15.25 Akademia Zdrowia „2”  
 15.35 „Oikumene” – program publicystyczny  
 16.00 Panorama  
 16.10 „Świat wokół nas”  
 16.30 „5x5 – wygramy razem”  
 17.00 „Seans filmowy” – magazyn  
 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)  
 17.54 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
 18.00 Panorama  
 18.10 Kronika (TV Kraków)

- 18.35 „Jeden z dziesięciu”  
 19.05 „Ekspres reporterów”  
 19.35 „Truskawkowe studio”  
 20.05 „XIV Łódzkie Spotkania Baletowe” (2) – reportaż  
 20.30 „Studio Sport” – Puchar UEFA  
 21.30 „Referendum konstytucyjne” i Panorama (w przerwie meczu)  
 22.50 „Dziewięćdziesiąt dziewięć do jednego” (9) – „Zabawy z bronią” – angielski serial sensacyjny  
 23.45 „Maraton trzeźwości”  
 0.15 Panorama

## TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Baden Powell” (1) – koncert 8.30 „Teatrzyk Win Gin Pom” 8.55 „Maria Celeste” 9.40 „Piętnastolatki” 10.10 „Podwójne życie Patricka L.” – niem. komedia obycz. (1995), reż. Hans Jürgen Tögel 11.50 „Ogród – spełnione marzenia” – „Na początku był płot” 12.00 Wiadomości 12.15 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” 13.25 „Już nie lękam się nic” – film dok. 13.45 „Piosenki na temat” 14.10 „Auto-Moto-Klub” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Mokradła” 15.35 „Maluda” 16.00 „Indaba” 16.30 „Decyzje” 17.00 „Autostrada” 17.15 „Na rynku” 17.30 „9 i 1/2” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Maria Celeste” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Morskie opowieści” 20.00 „Uderzenie” 20.50 „Terra X” – „Tajemnice Wyspy Wielkanocnej” 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Koncert muzyki poważnej” – koncerty gitarowe 23.15 „Człowiek na torze” – dramat polski (1957), reż. Andrzej Munk

## POLSAT

- 6.00 „Muzyka na dzień dobry”  
 7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.00 „Polityczne graffiti” 8.10 „Maska” 8.30 „Nieustraszone” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Ulice San Francisco” 11.30 „Kalambr” 12.00 „Halo, Gra!my” 12.20 „Ye, Ye, Ye” 12.30 „Evita Peron” 13.30 „Disco Relaks” 14.30 „Gwiazdy i rozgwiezdy” 14.55 „Link Journal” 15.25 „Czarodziejka z Księżyca” 15.50 „Bractwo Białego Orła” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambr” 16.45 „Płonąca pochodnia” 17.30 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Skrzydła” 18.15 „Świat według Bundych” 18.45 Informacje 19.00 „Nieustraszone” 19.50 „Losowania Lotto” 20.00 „Kickboxer 3: Sztuka walki” – film sensacyjny USA 22.00 Informacje i biznes inf. 22.25 „Polityczne graffiti” 22.35 „Ulice San Francisco” 23.30 „Na każdy temat” 0.30 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

- 7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Cosmix” 8.30 „Grand Prix” 9.00 „Motomyszy z Marsa” 9.30 „Robinson Sucroe” 10.00 „Ufosaur” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „P.M.A.M.” 14.00 „Muzyczne instalacje” 14.30 „Koncert gwiazd” 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Robinson Sucroe” 16.30 „Ufosaur” 17.00 „Grand Prix” 17.30 „Motomyszy z Marsa” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „Dance Jump” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy”

## Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00

„Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „Escape” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Tele Box” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „W domu” 22.00 „TV Top shop”

## TELEWIZJA WISŁA

- 8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Falcon Crest” 10.00 „Diagnoza: morderstwo” 11.00 „Filmoskop” 11.35 „Maria” 12.30 „Wielka Brytania od środka” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Teledziwoty” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wielka Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, fakty” 19.45 „Love Joy” 20.40 „Sprawiedliwi” 21.35 „Wygraj z Lotto” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Za kółkiem” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Sportowy notatnik”

## PTK 1

- 10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie z wtorku) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Teledziwoty”, „Vademecum spółdzielcy”, „Rozmowa dnia”, „Reportaż”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telegadka” 21.30–22.40 Blok powtórzeniowy

## PTK 2

- 15.00 „Atomic TV” 17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „Disco Polo Mix” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Geografia Polski” 19.15 „To i moto” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Vietnam – Texas” – film sensacyjny USA 21.45 „Auto Majster” 22.00 „Kosiarz umysłów” – film sf. USA 23.50 „Midnight Love”

## RTL7

- 8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Łobuzy Robina” 10.20 „Siódme poty” 12.30 „Gram w Siódemkę” 13.25 „Polskie seriale anim.” 13.45 „Przeboje Siódemki” 13.55 „Capital News” 14.50 „Teledziwoty” 15.15 „Detektywi” 15.45 „Siódemka dzieciom” 16.40 „Słodka dolina” 17.00 „Przeboje Siódemki” 17.10 „Słodka dolina” 17.35 „Detektywi” 18.00 „Łobuzy Robina” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „KOP” 20.00 „Robin Hood” 20.55 „Siódme poty” 21.45 „7 minut” 21.55 „Capital News” 22.45 „Hawana” – film sens. USA 0.40 „Przeboje Siódemki”

## CANAL+

- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” 8.25 „Niezwykłe przygody malej pandy” – film przyg. USA 9.50 „Anioły i owady” – ang.-amerykański dramat obycz. 11.45 „Najdłuższy dzień” – film dok. 12.20 „Ród Antonii” – holend.-belg.-ang. film obycz. 14.00 „Miaśteczko Sauerkraut” 14.25 „Szaleję za tobą” 14.50 „Indyjskie słonie” – film dok. 16.05 „Calineczka” – film anim. USA 17.35 „Byli sobie odkrywcy” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „W pajęczynie zdrady” – thriller USA 21.30 „Całkowite zamknięcie” – franc.-ang. dramat psych. 23.20 „Tyson” – film obyczajowy USA 1.10 „Świadek oskarżenia” – film obyczajowo-sensacyjny USA 3.20 „W upalną letnią noc” – film obyczajowy USA 4.50 „Rewizja osobista” – polski film psychologiczno-obyczajowy 6.05 „Igor – dziecko Czarnobyli” – film dok.

## Prawnik radzi

## TAJEMNICA SŁUŻBOWA

– Mój obecny pracodawca po przestudiowaniu moich akt personalnych przejętych z poprzedniego zakładu pracy publicznie opowiada szczegóły z mojego życiorysu. Uważam to nie tylko za naruszenie moich dóbr osobistych, które mogą chronić w postępowaniu cywilnym, ale sądzę, że pracodawca naruszył także tajemnicę służbową. Proszę o przybliżenie pojęcia tajemnicy służbowej i ewentualnie jej aktualnej interpretacji sądowej oraz odpowiedzialności karnej pracownika instytucji za jej ujawnienie – prosi nas p. Stanisław K.

Odpowiedzialność karą dla funkcjonariusza publicznego i każdego innego pracownika instytucji państwowej lub społecznej za ujawnienie wiadomości stanowiącej tajemnicę służbową przewiduje art. 264 § 1 kodeksu karnego. Ostatnio odbyła się sprawa z tego zakresu w Szczecinie. Przytoczymy jej przebieg włącznie z Uchwałą Sądu Najwyższego, która jest aktualną wykładnią w tej sprawie.

Na tle wyżej wspomnianego przepisu Sąd Wojewódzki w Szczecinie powziął wątpliwość i zwrócił się do Sądu Najwyższego o rozstrzygnięcie następującego zagadnienia prawnego: „Czy pod pojęciem tajemnicy służbowej rozumieć należy każdą wiadomość (nie będącą tajemnicą państwową) z którą pracownik zapoznał się podczas pełnienia swoich obowiązków, a której ujawnienie może narazić na szkodę interes społeczny tej jednostki lub obywatela. Czy też jest to taka wiadomość, która ze względu na jej rodzaj została zamieszczona w wykazie wiadomości stanowiących tajemnicę służbową i opatrzoną klauzulą poufności?”

Sprawa dotyczyła Zbigniewa G., który będąc prezesem spółdzielni mieszkaniowej ujawnił wiadomość stanowiącą tajemnicę służbową. Poleciał bowiem rozwiesić na tablicach ogłoszeń do wiadomości publicznej odpisy akt personalnych dotyczące Andrzeja S. byłego pracownika, zwolnionego ostatnio z pracy. Sąd Rejonowy uniewinnił prezesa od zarzutu ujawnienia tajemnicy służbowej. Apelacje do tego wyroku na niekorzyść oskarżonego złożył prokurator. Rozpoznając ją Sąd Wojewódzki w Szczecinie postanowił się zwrócić do SN o wykładnię art. 246 § 1 k.k.

W Uchwale z 16.01. br. SN stwierdził: „Tajemnicą służbową w rozumieniu art. 246 § 1 jest wiadomość (nie będącą tajemnicą państwową), którą pracownik uzyskał pełniąc obowiązki, a której ujawnienie może narazić na szkodę interes społeczny lub obywatela, bez względu na to czy została ona zamieszczona w wykazie wiadomości ustalonych dla kierownika, niezależnie od tego, czy opatrzona była klauzulą »poufne«”. W uzasadnieniu SN wywodzi, że istota zachowania będącego ujawnieniem tajemnicy sprowadza się do przekazania poza określony krąg osób wiadomości, która powinna pozostać niejawną. Zatem w Pana przypadku zachodzi podejrzenie naruszenia tajemnicy służbowej. (sp)



## KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

## FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła  
 Tel. 43-31-32



PRZEDSIĘBIORSTWO  
 USŁUG SOCJALNYCH  
 I MIESZKANIOWYCH

31-831 Kraków – Nowa Huta, ul. Fatimska 41a

## OFERUJE TANI WYPOCZYNEK NAD LAZUROWYM MORZEM W SŁONECZNEJ GRECJI I CHORWACJI

Cena pobytu 12-dniowego w Grecji – już od 680 zł, w tym 2 posiłki dziennie.

Cena pobytu 12-dniowego w Chorwacji – już od 660 zł (bez wyżywienia).

Zakwaterowanie w pokojach 2-, 4- i 6-osobowych z pełnym wyposażeniem kuchennym. Istnieje również możliwość wykupienia wyżywienia na miejscu – cena 345 zł przy 2 posiłkach dziennie.

Zgłoszenia przyjmuje Biuro Turystyki PUSiM, tel. 48-48-67, tel./fax 48-06-02

Ponadto przedsiębiorstwo oferuje całonocny parking strzeżony, znajdujący się w os. Złota Jesień

Informacje pod nr telefonu 48-20-22 wew. 237 lub 279



# TVP1

6.00 „Kawa czy herbata”  
8.00 „Kate i Allie” (45) – serial  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Gimnastyka buzi i języka”  
8.45 „Mama i ja”  
9.05 „Bractwo Przygody i Zabawy”  
9.30 „Domowe przedszkole”  
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”  
10.00 „Cagney i Lacey” (45)  
10.50 „Muzyka łagodzi obyczaje”  
11.10 „Gotowanie na ekranie”  
11.25 „Wódka, pozwól żyć”  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Agrobiznes”  
12.20 „Magazyn Notowań”  
12.50 „Nasze państwo” – pr. publ.  
13.20 „Opowieści bałtyckie”  
13.40 „W plener!” – felieton  
13.55 „Zwierzęta świata” – „Goryle górskie – zniszczone królestwo” (2) – angielski serial dok.  
14.20 „Zywioly”  
14.35 „Taki pejzaż”  
15.00 Wiadomości  
15.10 „Pływać każdy może” – „Styl grzbiety”  
15.25 „Szczeniące lata Toma i Jerry’ego” (13) – serial anim.  
15.50 „Superpamięć”  
16.05 „Migawka”  
16.15 „Ciuchcia” – dla dzieci  
16.40 „Diariusz rządowy”  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Moda na sukces” – serial  
17.50 Program publicystyczny  
18.00 „Filmidło” – magazyn  
18.20 „Credo” – mag. katolicki  
18.45 „Piękni kłozardzi” – rep.  
19.00 Wieczorynka – „Karolina i jej przyjaciele”  
19.20 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Nash Bridges” (15) – serial kryminalny USA  
21.05 „Café Fusy”  
21.30 „Czas na dokument” – „Czerwone szelki”  
22.00 „Pegaz” – mag. kulturalny  
22.20 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
22.30 „W centrum uwagi”  
23.05 „Proces rodzinny” (2) – włoski dramat obyczajowy (1993), reż. Nanni Fabbri, wyk.: Alessandra Martines, Maurizio Donadani, Cinzia de Ponti  
0.30 Wiadomości  
0.35 „Oszalała republika: Rwan- da 1894–1994” – franc. film dok.

# TVP2

6.45 „Look Ahead” – j. ang.  
7.00 Panorama  
7.05 „Dziennik krajowy”  
7.20 „Sport – telegram”  
7.25 „Ekspres reporterów”  
7.50 Akademia Zdrowia „2”  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my” (92) – serial USA  
9.00 Transmisja obrad Sejmu  
13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
15.00 „Dziewczyna z przyszłości” (19) – serial australijski  
15.25 „Akademia Zdrowia Dwójki”  
15.35 „Apetyt na zdrowie”  
16.00 Panorama  
16.10 „Pejzaże wsi polskiej” – „Boże miejsce na ziemi – Ko- deń”  
16.30 „5x5 – wygramy razem”  
17.00 „Gospodarczy przegląd Dwójki”  
17.30 „U siebie” (TV Kraków)  
17.54 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.35 „Jeden z dziesięciu”  
19.00 „Studio Sport” – mecz piłki nożnej Polska – Szwecja  
20.50 „Referendum konstytucyjne” – audycja PKW  
21.00 Panorama  
21.35 „Sport – telegram”

21.40 „Halo, weekend!”  
21.50 „Baron z Bad Ischl” – pilot austriacko-niemiecko-włoskiego serialu historycznego  
22.45 Teatr Dwójki: Thornton Wilder – „Nasze miasto”, reż. Maria Zmarz-Koczanowicz, wyk.: Anna Dymna, Władysław Kowalski  
0.35 Panorama  
0.45 „Panienka z miasta” – niemiecki film obyczajowy (1993), reż. Franz X. Bogner, wyk.: Julia Stemberger, Francis Fulton-Smith, Hanna Schygulla

# TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Gimnastyka” 7.50 „Ballady Maryli Rodowicz” 8.30 „Przygody kota Feliksa” 8.55 „Maria Celeste” 9.35 „Nowe odkrycia” 10.10 „Odruch serca” – film obycz. USA (1992), reż. Roger Young 11.40 „Profile” – „Radna” 12.00 Wiadomości 12.15 „Samotność we dwoje” – polski film fab. 14.00 „Magazyn polonijny” 14.30 „Rozmowa dnia” 15.10 „Szmactanki” 15.20 „Roger Odrzutowiec” 15.25 „Latające misie” 15.50 „Cudowny świat zwierząt” 16.05 „Duszek z antypodów” 16.30 „Kundel bury i kocury” 16.45 „Rozmowy kresowe” 17.30 „U siebie” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Maria Celeste” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Tajemnice nauki” 20.00 „Ucieczka znikąd” – włoski dramat obyczajowy, reż. Enzo Doria 21.25 „Mity medycyny” – „Nie ma cudownych uzdrowień” 21.50 Kronika 22.05 „Nasza antena” 22.10 „Sport” 22.15 „Kraków muzyczny” 22.35 „Ziyo – Tetris and Bonus” – koncert 23.15 „Martin Beck” – „Zabójca policjanta” – szwedzki dramat sens.



# POLSAT

6.00 „Muzyka na dzień dobry” 7.00 „Poranek z Polsatem” 7.35 „Drzewko szczęścia” 7.55 Informacje 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Nieustraszone” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Ulice San Francisco” 11.30 „Kalambury” 12.00 „Halo, Gra!my” 12.20 „Ye, Ye, Ye” 12.30 „Na południe” 13.30 „Klip Klaps” 14.00 „Rece, które leczą” 14.30 „Trzy kwadraty” 14.55 „Kuba zaprasza” 15.25 „Bractwo Białego Orła” 15.35 „Maska” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury” 16.45 „Płonąca pochodnia” 17.30 „Drzewko szczęścia” 17.45 „Skrzydła” 18.15 „Świat według Bundych” 18.45 Informacje 19.00 „Nieustraszone” 19.50 „Losowania Lotto” 20.00 „Jak tylko potrafisz” – komedia USA 22.10 Informacje 22.35 „Polityczne graffiti” 22.45 „Syre- ny” – serial sens. 23.40 „Sztuka informacji” 0.05 „4x4” 0.35 „Oto Polska” 1.05 „Muzyka na bis”

# POLSAT 2

7.00 „CNN News” 7.30 „Tajemnice piasków” 8.00 „Dance Jump” 8.30 „Grand Prix” 9.00 „Motomyszy...” 9.30 „Kimba, biały lew” 10.00 „Strachy z Transylwanii” 10.30 „Domek na prerii” 11.30 „Antonella” 12.30 „Music Television” 13.30 „P.M.A.M.” 14.00 „Dance Jump” 14.30 „Dżana Music” 15.30 „Afficionado” 16.00 „Kimba, biały lew” 16.30 „Strachy z Transylwanii” 17.00 „Grand Prix” 17.30 „Motomyszy z Marsa” 18.00 „Domek na prerii” 19.00 „CNN News” 19.30 „Tajemnice piasków” 20.00 „Antonella” 21.00 „Gra!my News” 21.05 „Music Television” 22.00 „P.M.A.M.” 22.30 „DJ’s Club Techno” 23.00 „Gra!my News” 23.05 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy”

# Polonia

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00

„Celeste” 10.45 „Namiętności” 11.30 „W domu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Helena i chłopcy” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Escape” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „Bliżej filmu” 22.00 „TV Top shop”

# TELEWIZJA WISŁA

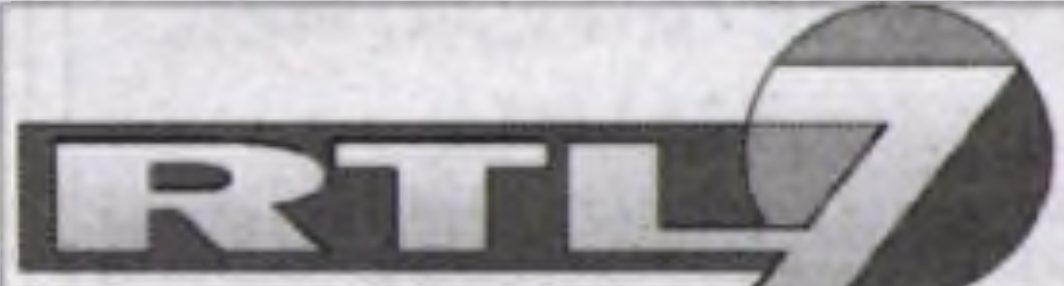
8.15 „Słodka zemsta” 9.00 „Love Joy” 10.00 „Sprawiedliwi” 11.00 „Za kółkiem” 11.35 „Maria” 12.30 „Sportowy notatnik” 13.05 „Magnum” 14.00 „Zakazana miłość” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wielka Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, fakty” 18.05 „5 minut dla prasy” 18.10 „Słodka zemsta” 19.00 „Zakazana miłość” 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Czerwone bere- ty” – polski film fab. 21.35 „Multi- lotek” 21.50 „Pogoda, fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Program publicy- styczny” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Beeper”

# PTK 1

10.00–10.45 Blok poranny (po- wtórzenie ze środy) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapo- wiedź programów, Wiadomości, Ho- roskop, Koncert życzeń), „Telezaku- py”, „Automajster”, „Rozmowa dnia”, „Krakowskie dzienniki”, „Za- powiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagad- ka” 21.30–22.35 Blok powtórzenio- wy

# PTK 2

15.00 „Atomic TV” 17.00 „Bever- ly Hills Teenagers” 17.30 „Obrońcy kamienia” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Dookoła sławy” 19.45 „Disco Polo Mix” 20.00 „Kosiarz umy- słów” – film sf. USA 21.50 „Disco Polo Mix” 22.00 „Cyrk odjeżdża” – polski film obyczajowy 23.35 „Heart & Soul”



8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana...” 9.25 „Łobuzy Robi- na” 10.20 „Muzyka w Siódemce” 12.30 „Gram w Siódemkę” 13.25 „Polskie seriale anim.” 13.45 „Prze- boje Siódemki” 13.55 „Robin Hood” 14.50 „Telezakupy” 15.15 „Detekty- wi” 15.45 „Siódemka dzieciom” 16.40 „Słodka dolina” 17.00 „Prze- boje Siódemki” 17.10 „Słodka doli- na” 17.35 „Detektywi” 18.00 „Łobu- zy Robina” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Pogoda” 19.15 „7 mi- nut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Pogoda” 19.55 „KOP” 20.00 „Z po- mocą niebios” – serial USA 20.45 „Chór Niezmieszany” 20.55 „Hawa- na” – film sens. USA 22.50 „7 mi- nut” 23.00 „Z pomocą niebios” 23.45 „Niewinne kłamstwa” – komedia USA 1.40 „Przeboje Siódemki”

# CANAL+

7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Dia- belski młyn” 8.00 „Parker Lewis” 8.25 „Wyrównując rachunki z tatą” – komedia USA 10.20 „Rodzina Perez” – komediodramat USA 12.15 „Amator” – franc.-ang.-ame- rykański film obycz. 14.00 „Mia- steczko Sauerkraut” 14.25 „Szale- je za tobą” 14.50 „Ich pięcioro” 15.45 „Słodko-kwaśny” – dramat ang. 17.35 „Byli sobie odkrywcy” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfel- da” 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Guantanamo” – kubań- sko-hispański-niemiecki film oby- czajowy 21.40 „Dwa żebra Adama” – polska komedia obyczajowa 23.05 „Duckman” – animacja dla doros- łych 23.35 „Pocłunek wdowy” – film sensacyjny USA 1.25 „Zemsta gangstera” – film sensacyjny USA 3.00 „W kręgu miłości” – film oby- czajowy USA 4.50 „Ich własna liga” – komedia obyczajowa USA

# FIRMA HANDLOWA „INSTALATOR” s.c.

**HURTOWNIA:**  
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK  
– BOGATY WYBÓR  
ul. Klimeckiego 25,  
tel. 23-51-29  
godz. 7.00–16.00  
HURT i DETAL

**SKLEPY:**  
• ul. Limanowskiego 6/8,  
tel. 56-42-10  
• os. Handlowe 1  
w godz. 10–18, soboty 9–13  
tel. 44-23-32  
HURT i DETAL

# ART. INSTALACYJNO-SANITARNE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także czę- ści), bojler, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakt, umywalki, pisuary, bidety, po- stumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmy- wakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY 10.00–18.00, sob. 9.00–13.00.

# SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

# FOTO STUDIO

os. Wysokie 20d  
WYKONUJEMY ZDJĘCIA ŚLUBNE  
W STUDIO I W PLENERZE  
NIEKONWENCJONALNE UJĘCIA

POLECAMY: ★ WIDEOFILMOWANIE ★ FOTOREPOR- TAŻE ★ INNE USŁUGI W ZAKRESIE FOTOGRAFII  
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG – NISKA CENA!  
Tel. 48-56-35



\* Taxi osobowe  
\* Taxi bagażowe  
\* Pomoc drogowa  
Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

# ROWERY ★ CENTRUM ROWEROWE

„TOMAR” ul. Klasztorna 31  
Hurt i Detal Czynne w godz. 10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>  
soboty: 10<sup>00</sup>–14<sup>00</sup>

# NOWY SKLEP FIRMOWY

os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)

# SUPERATRAKCYJNA OFERTA, m.in.:

MAGNUM, GIANT,  
UNIBIKE,  
OLPRAN,  
VELAMOS, ROMET

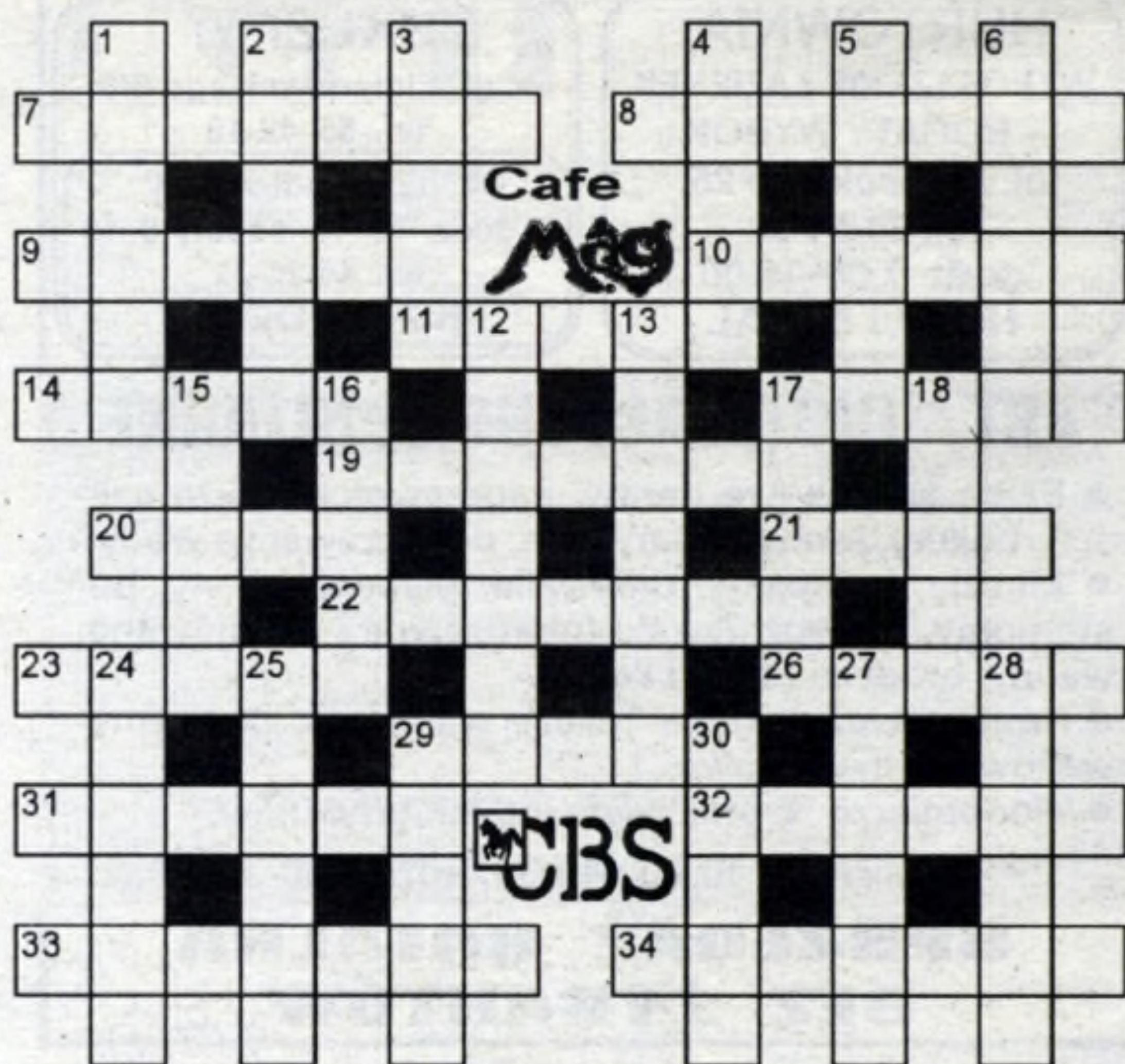
Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

Autobus 123, 153 – dwa przystanki za klasztorem w Mogile

# ROWERY – części i ogumienie ŁYŻWOROLKI RATY

os. Boh. Września 76, obok pętli autobus. 153, 159  
ceny konkurencyjne





**POZIOMO:** 7. bubel w cieście, 8. ludożerca, 9. hiszpański konkwistador, zdobywca Meksyku, 10. większa od walizki, 11. stajnia, 14. bułgarski kurort morski, 17. obszar, na którym nastąpiło podniesienie zwierciadła wody wskutek jej spiętrzenia, 19. niepomyślny, niefortunny, pechowy, 20. mocny trunek alkoholowy podawany na gorąco, 21. roślina oleista uprawiana w Azji, 22. kwaśna woda na okłady, 23. belgijski rewolwer bębnekowy, 26. hiszpański urzędnik administracyjny i sądowy, 29. odkryta część budynku otoczona balustradą, 31. kalamarnica, 32. obosieczny nożyk chirurgiczny, 33. miasto i prowincja w środkowej Argentynie, 34. kamień półszlachetny, odmiana kwarcu.

**PIONOWO:** 1. bogactwo, majątek, 2. gruby papier wielowarstwowy, 3. zabawa polegająca na rzucaniu i chwytaniu kółek na kij, 4. kolor, 5. zmętnienie rogówki oka, 6. torbiel łojowa na twarzy, pryszcz, 12. wstążka odznaczająca naszywana na mundurze, 13. sprawozdanie, 15. myśliwski ptak drapieżny, ceniony w sokolnictwie, 16. popularna nazwa jednego z chartów, 17. jama patologiczna w narządzie lub tkance, 18. włochaty, ośmionożny, np. ptasznik, tarantula, czarna wdowa, 24. niezawodowiec, miłośnik, 25. wielka flota wojenna, 27. powiększa obraz odległego przedmiotu, 28. główne, czołowe strony monety i medali, 29. duży instrument dęty, 30. mieszkanie w ruderze.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 22 maja.

Rozwiązanie krzyżówki nr 19:

**POZIOMO:** 1. figus, 6. wełna, 9. klimaty, 10. natka, 11. Rosja, 12. Zagłoba, 13. ziola, 15. Zośka, 17. mszak, 20. aukcja, 22. obsada, 24. rygor, 25. Ismena, 26. Rianza, 27. troki, 28. as, 29. ar, 31. Niasa, 34. kumys, 37. buble, 39. Kaliopie, 40. Halka, 41. lessy, 42. łucznik, 43. liana, 44. Inari.

**PIONOWO:** 1. finezja, 2. Kutno, 3. skaza, 4. piegus, 5. karoca, 6. wyraz, 7. łosoś, 8. Alabama, 14. łyczek, 16. orszak, 17. maraton, 18. zagroda, 19. korrida, 21. ursus, 23. Diana, 28. alkohol, 30. rzemyki, 32. iglica, 33. Smolny, 35. mulda, 36. skała, 37. belki, 38. basza.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 18 wylosował Andrzej Kempisty, os. Piastów 1/30.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

**NAGRODA – KASETY AUDIO – ZOSTAŁA UFUNDOWANA PRZEZ FIRME CBS**  
★ CBS, OS. HANDLOWE 8  
★ CBS, DH „WANDA”

**„Unihut” SA zaprasza**

★ dzieci (11–15 lat) na kolonie (z elementami „szkoły przetrwania”) do Wierchomli Małej (Beskid Sądecki). Cena: 680 zł. Turnusy 21-dniowe: 21.06.–12.07. 97 r., 12.07.–2.08. 97 r., 2.08.–23.08. 97 r.  
★ dzieci (6–12 lat) na kolonie zdrowotne do Górek Wielkich i Jaworza (Beskid Śląski). Turnusy 21-dniowe: 15.07.–4.08. 97 r., 6.08.–26.08. 97 r. Cena: 770 zł i 740 zł (pracownicy HTS).  
★ dzieci (15–17 lat) na obóz w Koninkach. Turnusy 14-dniowe. Cena obejmuje przejazd autokarem, opiekę wychowawczą i medyczną, bogaty program k.o., ubezpieczenie, wyżywienie.  
★ Impreza pobytowa – LIDO DI JESOLO (Włochy), 11 dni, cena 850 zł z dojazdem i wyżywieniem, termin: 29.05.–8.06.97 r.  
Nasze biuro jest czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8–16, Centrum Administracyjne HTS, bud. „Z”, hol dolny.  
Tel. 444-666 wew. 41-22, tel./fax 44-68-16.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 70 interwencji, pouczono 48 osób, ukarano mandatai karnymi 22 sprawców wykroczeń na sumę 2425 zł.

• Straż Miejska została powiadomiona o pomalowaniu farbą pomnika pomordowanych lotników...

## NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 7.05. br. w os. Piastów patrol Straży Miejskiej zatrzymał kierującego wartburgiem, który prowadził pojazd w stanie wskazującym na spożycie alkoholu (alkomat wskazał 2,46 promila alkoholu). W tej sprawie skierowano wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń.

• Zakład Gospodarki Komunalnej II powiadomił Straż Miejską o zlikwidowaniu „dzikich” wysypisk zlokalizowanych w os. Dywizjonu 303 i przy ul. Gustawa Morcinka.

• W tym tygodniu jest prowadzona szczegółowa kontrola terenów należących do spółdzielni mieszkaniowych pod kątem stanu czystości.

• Straż Miejska doprowadziła do usunięcia dwóch wraków samochodów w os. Piastów i II Pułku Lotniczego.

• W wyniku podjętej przez Straż Miejską interwencji Wydział Gospodarki Komunalnej UMK zlecił ustawienie znaku drogowego „zakaz zatrzymywania się” przy ul. Obrońców Krzyża na wysokości wyjścia z „Tomexu” i zamierza prowadzić w tym rejonie wzmożone kontrole.

• Straż Miejska otrzymuje liczne zgłoszenia dotyczące nielegalnego handlu na torowisku naprzeciw wyjścia z „Tomexu” i zamierza prowadzić w tym rejonie wzmożone kontrole.

• W dniu 9.05. na rondzie gen. Maczka fiat 126 potrafił rowerzystę i przechodnia. Patrol Straży zabezpieczył teren i powiadomił Ruch Drogowy KWP Kraków. (sp)

**UZDROWICIEL  
KOBIETA-FENOMEN  
HALINA  
CEGLIŃSKA-FORYSTEK**  
o sprawdzonej  
i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju ’96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiciela” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje z synem **Dariuszem** w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 17.05. 1997 r. (sobota), godz. 11–18.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 22 maja 1997 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Karin Jackel „Monika B. nie jestem już Waszą córką”. Książkę wydała oficyna „Książnica” w ramach serii „Oblicza życia”. Książka jest oparta na autentycznych faktach wykorzystywania seksualnego nieletniej córki. Dotyka ona problemów tabu, a może warto o nich głośno powiedzieć, aby zapobiec podobnym nieszczęściom.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu policja w Nowej Hucie odnotowała 101 zdarzeń przestępczych, w tym: 4 roboje, 6 bójek i pobić. Włamano się do 13 obiektów handlowo-usługowych, 8 mieszkań i 14 piwnic.

Zarejestrowano 29 przestępstw samochodowych. Skradziono 3 pojazdy, włamano się do 24, uszkodzono 2.

Skradziono 19 rowerów. Zgłoszono o zaginięciu trzech osób.

### BEZ POWODU

6 maja, wracając do domu późną porą, jeden z mieszkańców os. Szkolnego zaczepiony został przez sześciu mężczyzn, z których dwóch pobiło go dotkliwie, ot tak dla hecy, bez powodu. Poszkodowany doznał m.in. stłuczenia głowy i tułowia oraz rozcięcia wargi. Przewieziono go na Oddział Urazowy szpitala kolejowego.

### WPRAWIAJĄ SIĘ

6 maja w jednej ze szkół podstawowych, podczas przerwy lekcyjnej, grupa czterech uczniów II klasy obezwładniła szkolnego kolegę, trzymając go za ręce i nogi. Skradli mu elektroniczny zegarek... wartości 10 zł.

### ZŁOTY LUP

10 maja mieszkanka os. Na Stoku zgłosiła policji, że w tym dniu ok. godz. 15 okradziona została we własnej klatce schodowej. Gdy wchodziła na piętro spotkała niezanego jej mężczyznę, który schodził w dół. W momencie gdy wymijali się, nieznajomy wyrwał

jej z ręki torbę. Poszkodowana twierdzi, że miała w niej złotą biżuterię; 47 łańcuszków, 23 bransoletki, 16 krzyżyków, 24 medaliki, 55 pierścionków i 4 sygnety. Straty wyceniła na 40 tys. zł.

### NOC WŁAMYWACZY

W nocy z 9 na 10 maja nieznani sprawcy włamali się do sklepu ALTI w os. 2 Pułku Lotniczego, skąd skradli alkohol i artykuły spożywcze wartości ok. 2 tys. zł. Ustalono, że do sklepowego wnętrza złodzieje dostali się po wejściu na dach i wylamaniu pokrywy zabezpieczającej włącz. Tej samej nocy poprzez wylamanie krat i rozbicie szyby w drzwiach, włamano się do sklepu kosmetycznego w os. Strusia. Złodzieje skradli różnego rodzaju kosmetyki renomowanych firm. Właścicielka straty wyceniła na 40 tys. zł.

Tej też nocy włamano się do Domu Rybaka przy ul. Bulwarowej. Skradziono: sprzęt RTV, sprzęt komputerowy, telefony i kasę pancerną z pieniędzmi. Straty wyceniono na ok. 20 tys. zł.

### NIE PIJ Z NIEZNAJOMYMI

12 maja, mieszkaniak Klimontowa zgłosił policji, że dwa dni wcześniej w os. Na Stoku został zaczepiony przez dwóch nieznanych mu mężczyzn, którzy zaproponowali mu wspólne wypicie wódki. Gdy wytrzeźwiał zauważył, że ta wódeczka sporo go kosztowała, zniknął bowiem jego portfel a wraz z nim 1700 zł.

(jdz)

**DOM**  
SERWIS

Sp. z o.o.  
**KRAKÓW, OS. WILLOWE 30**  
TEL. 433-337, 444-069

**PHILIPS**  
**TYP 21 PT 165 C**

- 21-calowy  
- telegazeta  
- hyperband  
- kineskop BlackLine  
- 70 programów  
- pilot

**CENA 1130,00**



W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje bestseller Williama Whartona „Opowieści z Moulin Du Bruit” z serii Salamandra wydaną przez Rebis. Jest to najnowsza książka tego wybitnego autora o życiu w małej miejscowości. Ukazuje on normalne problemy rodziny. Pisz o miłości, czyli o uniwersalnych wartościach. Książka pobudza do refleksji.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 22 maja 1997 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 585-664.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 48-20-22, w. 296, 290.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odczynu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) – konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych. **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 44-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 44-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 48-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycy, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja**: tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 25-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPORESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 44-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 25-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 49-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73; pn.-pt. 9–19, sob. 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 49-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, psychiatry, psycholog, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie), środy, czwartki 17–19, tel. 44-57-99.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA**, os. Centrum C 1 (przy placu Centralnym), tel. 25-75-66.

• EKSPRESOWA NAPRAWA PROTEZ

• TECHNIKA DENTYSTYCZNA.

Usługi dla gabinetów stomatologicznych od poniedziałku do piątku 10.00–14.00.

♦ **GABINET PEDIATRYCZNO-ALERGOLOGICZNY**, testy, leczenie. Teatralne 16 (za kinem „Świt”), tel. 44-89-24, wtorek, czwartek 15.30–17.30.

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPORESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy)

♦ **ZASTRZYKI – BAŃKI** – profesjonalnie. 48-95-33.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **OKIENNA ZABUDOWA BALKONÓW**, solidnie, fachowo, TANIO. Tel. 82-24-11 lub 82-30-71.

♦ **KSERO, PIECZĄTKI** – plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10–17, sob. 10–14.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.

♦ **AGENCJA POCZTOWA - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3.

Tel. 25-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne**, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej**: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szkłane Domy 2. Tel. 43-44-51, 44-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROB-TER”, tel. 44-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 44-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 49-35-06 w godz. 9–17.

♦ „**DRYL**” s.c. – rewindakacja zadłużeń, 11-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 47-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW i KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 47-65-05.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH**. Rok gwarancji. Tel. 43-38-70 po 16.00.

♦ **NAPRAWIAMY WSZYSTKO co gra i pokazuje obrazki**. Półroczna gwarancja! 454-765.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ „**PRYMUS**” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 11-21-87.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ „**KIM-CHATA**”, BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI, Kraków, ul. Stróża Rybna 11b, tel. 23-60-33.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadursey**, 13-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 49-82-12.

## USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 25-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 47-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 43-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW u klienta**. Tel. 48-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY wszystko co gra i pokazuje obrazki**. Półroczna gwarancja. Tel. 45-47-65.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ „**ANNA TOUR**”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 37-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE i LOTNICZE**. Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 23-09-10.

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do sob. 8–18, niedz. 8–12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13.

Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19–22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 48-20-22, wewn. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 49-49-99, 47-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 45-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 48-15-94.

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW LOK**, os. Szkolne 30. Tel. 44-28-28, czynne od 8 do 16 (126p, CC, UNO).

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – „**KRAWAL**”, ul. Kocmyrzkowska (przy Cienistej i Bulwarowej),

TEL. 25-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 11-68-04 i 11-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 48-34-18; **RADIOOD-TWARZACZE – montaż, sprzedaż**.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 48-66-44, 67-63-60, 10% zniżki w konserwacji.

♦ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A – tel. 44-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezystykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA**.

♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 47-12-89, 49-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bułwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦ „**MONROE**” – AMORTYZATORY, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzanie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 44-37-41, 13-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 48-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

## GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p**: 96 – 12,0–12,5 tys., 93 – 13,9–15,5 tys., 92 – 11,2–14,5 tys., 91 – 12,8–14,2 tys., 89 – 10,5–11,2 tys., 87 – 5,0–5,7 tys.

♦ **audi 100D**: 82 – 9,5 tys.

♦ **fiat uno**: 88 – 12,0 tys.

♦ **fiat uno 1.4**: 92 – 19,0 tys.

♦ **peugeot 205 GRD**: 88 – 12,0 tys.

♦ **renault 19**: 93 – 26,0 tys.

♦ **volkswagen golf**: 87 – 15,2 tys., 92 – 26,0 tys.

♦ **volkswagen passat**: 82 – 7,8 tys.

♦ **polonez**: 97 – 22,5 tys., 96 – 16,0–22,5 tys., 95 – 17,2–17,6 tys., 94 – 13,9–14,5 tys.,



# HAPEROWSKA GALA

Tegoroczny Dzień Hutnika był dla Holdingu Hutniczych Przedsiębiorstw Remontowych w Krakowie dniem szczególnym, bo akcentującym 35-lecie przedsiębiorstwa. Przetrawiało trudne momenty restrukturyzacji, umiejętnie utrwalając swoją pozycję w nowych warunkach ekonomicznych. Jest więc powód do satysfakcji zawodowej. Przedsiębiorstwo działa jako prężna firma o powiązaniach kapitałowych typu holdingowego i komercyjnego.

Z okazji jubileuszu i Dnia Hutnika, 9 maja odbyła się uroczysta akademii w Teatrze Ludowym. Była to sposobność do odświeżenia wydarzeń z życiorysu przedsiębiorstwa o hutniczym rodowodzie. Do historii było sporo odniesień także w wystąpieniu dyrektora naczelnego, zarządcy HPR, **Józefa L. Janusa**. Przedsiębiorstwo powstało jako Oddział Remontowy śląskiego HPR, z 578-osobową załogą. Przedsiębiorstwo cały czas rozwijało się w symbiozie z hutą, starając się sprostać jej potrzebom remontowym. Już po kilku latach działalności zatrudniało około 4 tys. pracowników, a w okresie szczytowym zatrudnienie osiągnęło ponad 5 tys. osób.

Siedzący obok mnie na widowni **Andrzej Kurzak** z ZRP wspomina pierwsze lata. Wiele zdarzeń z tamtych czasów ma dziś posmak anegdoty. Pan Andrzej był wtedy młodym absolwentem krakowskiej AGH. Mówi, że haperowcy próbowali edukować między innymi

dziewczyny przy remoncie hutniczych urządzeń i obiektów. Uczyli je spawać, murować... Były to dziewczyny wprost z „łapanki”, z krakowskich plant. Zapewnia, że chyba trzy z nich nieźle sobie radziły z typowo przeciwieńskimi umiejętnościami, i pracowały jeszcze jakiś czas po tym szkoleniu.

Inne czasy, inna rzeczywistość. Odeszło do historii zatrudnienie z „łapanki” czy werbunku. Aktualnie, by zdobyć dobrą pracę trzeba nie lada zabiegów, argumentacji fachowej i psychologicznych talentów.

Koralowe gody – 35 lat działalności. To wypada i należy uczcić. Starano się więc okazać uznanie i szacunek ciężko pracującej załodze. Dziękowano za pracę, skromnie, ale z klasą, elegancko. **Wręczono w sumie 100 medali i 160 odznak za zasługi dla HPR**. Pamiętano również o emerytach i rencistach. Obok aktualnie pracujących, na podium stanęli starsi koledzy – emeryci i renciści HPR. Seniorzy mieli powody do satysfakcji. Pamiętano o nich. Nie otrzymali wprawdzie cennych przedmiotów, ale przecież gest pamięci miał wymiar ogromny, czysto ludzki. Myślę, że ten fakt może być wzorem dla innych firm. Mocny uścisk dłoni i szczere „dziękuję” znaczy bardzo wiele. To buduje, kierownictwo przedsiębiorstwa szanuje tych, którzy dziś dobrą pracą zarabiają na opinię firmy, i tych, którzy w 35-letnim życiorysie HPR mają swój znaczący udział.

Odnaczono też pośmiertnie dwóch znakomitych dyrektorów, którzy byli także zwyczajnie dobrymi ludźmi – **Andrzeja Budzowskiego** i **Zbigniewa Strzeleckiego**. Uhonorowano również obecnego na akademii byłego szefa przedsiębiorstwa **Stefana Szydka**, dawne kierownictwo śląskiego HPR, profesorów krakowskich uczelni, zwłaszcza AGH, z którą firma współpracuje od wielu lat.

Pamiętano i o innych szacownych gościach. Wśród nich był naturalnie dyrektor generalny Huty im. Sendzimira, **Jerzy Knapik**, który zdążył na uroczystość haperowską, choć w tym dniu świętowano równocześnie 75-lecie AGH. Dyrektor Knapik w pięknych słowach dziękował haperowcom: Waszą zasługą jest fakt, że dzisiaj huta jest nowoczesna, zmodernizowana. Dziękuję wam za świetną robotę przez 35 lat. HPR autentycznie potrafi! Dalej będziecie z nami...

Jak to zwykle przy jubileuszowej gali bywa nadeszło dla przedsiębiorstwa wiele okolicznościowych adresów od instytucji i osób prywatnych. Imprezę uświetnili aktorzy Teatru Ludowego, a nad całością znakomicie czuwał, tworząc sympatyczną atmosferę, dyrektor teatru **Jerzy Fedorowicz**. Także w eleganckim stylu zorganizowano tutaj poczęstunek. Haperowska gala była uświetnieniem 35-letniej działalności przedsiębiorstwa, wyrazem uznania dla ludzi ciężkiej pracy.

(R)

## Koncert w intencji Polskiego Czerwonego Krzyża

# „BĄDŹ Z NAMI”

Sala widowiskowa nowohuckiej Szkoły Muzycznej była wypełniona do ostatniego miejsca. Dla tych, którzy nie zdążyli zająć krzeseł, pozostały schody i miejsca stojące. Koncert 8 maja, w dniu Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, w intencji Polskiego Czerwonego Krzyża (w dniach 4–11 maja jest obchodzony Tydzień PCK), cieszył się niebywałym powodzeniem. Podczas dwukrotnych w tym dniu występów, o godz. 9 i 11, młodzi artyści bawili młodzież publiczność.

### DZIECI DZIECIOM

To już wieloletnia tradycja. Corocznie w czasie „Tygodnia PCK” w Nowej Hucie organizowany jest koncert. Tegoroczny był piąty z kolei. Jest to wyraz sympatii i szacunku ze strony dyrekcji Szkoły Muzycznej w Nowej Hucie, dyrektora Witolda Malinowskiego, wicedyrektora Anny Chmury, do tej najstarszej, humanitarnej organizacji oraz przejaw zaangażowania młodzieży. Dzieci – dzieciom (a właściwie młodzieży – młodzieży) pod kierunkiem pedagogów, przygotowują muzyczną imprezę na dużą skalę.

W tym roku Polski Czerwony Krzyż działa głównie na rzecz dzieci potrzebujących wsparcia, czy to finansowego czy też psychicznego. Dzieci nie oszczędzają ani kataklizmy, katastrofy, wypadki, ani też wojny. Złaski w konfliktach zbrojnych na całym świecie najdotkliwiej cierpią dzieci. Cierpią nędzę, głód, doświadczają wstrząsów psychicznych. Ich młoda psychika jest atakowana koszmarnymi obrazami okrucieństwa i odbija się na całym życiu, ma wpływ na kształtowanie osobowości. Na szczęście w naszym kraju panuje pokój, ale tysiące dzieci także potrzebuje pomocy. Wiele dzieci jest niedożywionych. Ileż to z nich nie dostaje do szkoły nic do jedzenia. Wiele dzieci doznaje przemocy...

Uczniowie nowohuckich szkół, w których działają Koła PCK, postanowili więc, że pieniądze z dobrowolnych datków i ze składek przekazane zostaną na rzecz potrzebujących dzieci, ich rówieśników. Pod takim też hasłem: BĄDŹ Z NAMI,

koncertowano 8 maja w Szkole Muzycznej.

### WESOŁO I KULTURALNIE

Pani **Barbara Mularczyk**, sekretarz Zarządu Rejonowego PCK, główny organizator dzielnicowej imprezy, była pełna niepokoju. Sen z powiek spędzała jej niepewność, jak też będzie przebiegać koncert w przepelnionym audytorium, przy zgromadzeniu dużej liczby młodzieży. Obawy pani Barbary są całkiem zrozumiałe. Ostatnio przecież prawie w każdym dużym skupisku młodzieży dochodzi do bójek, awantur. Strach wybrać się na mecz, na jakąś większą imprezę, gdzie króluje młodzież, więc i tutaj, w przeddzień koncertu organizatorzy przeżywali emocje.

Na koncercie jednak nowohucka młodzież zachowywała się też „koncertowo” przykładnie. Było spontanicznie, wesoło, ale kulturalnie. Gorąco oklaskiwano każde wystąpienie zespołów, popisy solistów. Dużymi brawami dzielnicowo pani **Alina Chelmińska** za profesjonalne „oprowadzanie” po krainie muzyki. Pani Alina bardzo szybko nawiązała kontakt z widownią. Interesującą prezentowała wykonawców, przedstawiała też utwory, przy tej okazji dając trochę wiedzy z dziedziny muzyki. Bawiono się znakomicie, w najlepszym tego słowa znaczeniu.

Zainaugurowały imprezę studentki UJ – **Agnieszka Łatka** i **Agnieszka Juchno**. Przedstawiły w krótkim zarysie powstanie Czerwonego Krzyża i Polskiego Czerwonego Krzyża oraz ideę tej organizacji. Obydwie Agnieszki działalność w PCK podjęły jeszcze w szkole średniej, w XI Liceum Ogólnokształcącym. Słuchali ich teraz młodzi koledzy z tegoż liceum oraz innych nowohuckich szkół średnich: Zespołu Szkół Odzieżowych, Zespołu Szkół Ekonomicznych, Zespołu Szkół HTS, Zespołu Szkół Elektrycznych, Zespołu Szkół Gastronomicznych. A wśród młodzieży, na widowni dostrzeżono także dyrektorkę Okręgowego Zarządu PCK, **Józefę Pers** oraz dyrektora Stacji Sanepidu w Nowej Hucie, **Andrze-**

**ja Skalbmierskiego**. Goście świetnie bawili się z młodzieżą, bo było czego posłuchać i na co popatrzeć.

### MUZYCZNE POPISY

Najpierw wystąpił chór „Młoda Filharmonia” pod kierunkiem **Rafała Marchewczyka**, dyrygenta chóru i orkiestry. (Orkiestra w tym dniu nie koncertowała). Owacyjnie przyjęto wykonanie trzech zaśpiewanych utworów. Zespół ma już na swym koncie sporo sukcesów. Ostatnio występował w Holandii, a wcześniej objeżdżał Szwecję, Szwajcarię, Czechy i Francję.

Ciepło przyjęto również duet – **Milenę Światłoń** grającą na flecie i **Sławomira Łacha** na wibrafonie. Atmosfera stała się jeszcze bardziej gorąca, gdy na estradzie pokazał się znakomity muzyk i pedagog **Ignacy Stojek** z zespołem BIG BAND. Pan Ignacy, nauczyciel, dyrygent, gra wspólnie z uczniami. Słyszeliśmy, że jego osobisty muzyczny kunszt doceniono między innymi na międzynarodowym festiwalu jazzowym. Równocześnie z grupą Kelly Family zdobył I nagrodę – „Złotą Tarkę”. BIG BAND na PCK-owskim koncercie wspaniale bawił zebraną młodzież. W najbliższym czasie zespół, jak słyszeliśmy, wybiera się do Francji i Islandii.

Do koncertu przyłączył się także Dom Kultury im. Korczaka, którego dyrektorem jest **Monika Modrzejewska**. Młodzi tancerze w strojach ludowych wykonali kilka tańców – poloneza, kujawiaka, oberka. Zespół Pieśni i Tańca „Polonez”, którego choreografem jest **Marta Dedio**, wykonał oczywiście „chodzonego”. Zespół ten trzy lata temu zdobył pierwszą nagrodę na międzynarodowym konkursie zespołów folklorystycznych. Choreografem innego zespołu – Zespołu Tańca Nowoczesnego „Brash” – jest **Renata Świerczek**, a Zespołu Tańca Klasycznego „Arabeska” – **Świetłana Olszak**.

Koncert był sympatycznym wydarzeniem muzycznym, przygotowanym dla uświetnienia „Tygodnia PCK” w Nowej Hucie. Oby młodzież bawiła się tak zawsze.

HENRYKA ROSIEK

„Tyle człowiek jest wart, ile może zrobić dobrego drugiemu”

Już wnet wakacje, wiele z dzieci wyjedzie na kolonie tylko dzięki ludziom, którzy wyciągnęli do nich pomocną dłoń.

## PODARUJ IM TROCHĘ SŁOŃCA

Takie hasło witało wszystkich przybyłych 8 maja br. do hotelu Forum na imprezę charytatywną zorganizowaną przez Krakowskie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „TACY SAMI”. Z zaproszenia skorzystało ok. 200 osób. I chyba nikt nie żałował, bo impreza, w której programie znalazły się występy takich artystów krakowskich jak: **Krzysztof Piasecki**, **Marta Stanek** i **Andrzej Sikorowski** z zespołem „Pod Budą” połączona z aukcją obrazów artystów nieprofesjonalnych zgrupowanych przy Fundacji Sztuka Osób Niepełnosprawnych i prac uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej z os. Dywizjonu 303, którą prowadził doskonale, podobnie jak i konferansjerkę, aktor z Katowic – **Mirosław Neinert** – okazała się ze wszech miar udana. Artyści byli zupełnie bezinteresowni. W sali bankietowej, gdzie odbywała się impreza, na gości czekał szwedzki stół. Była też degustacja piwa, soków, kawy oraz wiele innych atrakcji. Było miło i prawie kameralnie. Sponsorowało ją 17 firm. Dochód z imprezy w całości przeznaczony zostanie na dofinansowanie wypoczynku wakacyjnego dzieci.

– Większość z nich, z racji swojego kalectwa, nigdy i nigdzie nie wyjeżdżała na wakacje, nawet poza Kraków. Ze swej strony dokładamy wszelkich starań, aby w tym roku ich marzenia stały się realne – powie **Maria Wadowska**, prezes Stowarzyszenia.

Krakowskie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „Tacy Sami” zaistniało w kwietniu br. Trzyosobowy zarząd (**Maria Wadowska**, **Lucyna Podlaszewska** i **Jacek Stołowski**) ma spore doświadczenie, gdyż już od 4 lat zajmuje się problemami niepełnosprawnych działając wcześniej w kole „Tacy Sami”. Dziś, będąc już stowarzyszeniem „Tacy Sami”, uzyskali osobowość prawną, zaczęli być samodzielni.

W czerwcu br. stowarzyszenie ma do swojej dyspozycji cały ośrodek w Chotowej – 120 miejsc. **Zainteresowani wysłaniem na wakacje swojego niepełnosprawnego dziecka – szczegółową informację mogą uzyskać pod numerem telefonu: 48-87-63**. Pobyt niepełnosprawnych w Chotowej częściowo finansuje Stowarzyszenie, które liczy również na dofinansowanie z MOPS. Turnusy trwają od 5 do 19 czerwca i od 19 czerwca do 3 lipca.

W parafii św. Józefa (w os. Kalinowym) mieści się udostępniona Stowarzyszeniu przez proboszcza świetlica dla niepełnosprawnych. Zarząd Stowarzyszenia planuje zorganizowanie tutaj w lipcu i sierpniu półkolonii dla ok. 20 dzieci. Opiekunowie niepełnosprawnych oczekujący na taką pomoc, powinni się zgłosić w świetlicy czynnej od poniedziałku do piątku każdego tygodnia w godz. od 10 do 14. Mogą też uzyskać informacje pod wyżej wymienionym numerem telefonu. Półkolonistom zapewnia się opiekę wolontariuszek, zajęcia manualno-rehabilitacyjne, ciepły posiłek plus wycieczkę.

Zarząd stowarzyszenia planuje zorganizowanie kolejnej imprezy charytatywnej, z której dochód przeznaczy na zakup sprzętu rehabilitacyjnego dla najbardziej potrzebujących dzieci, które los skazał na przebywanie w domu. (jdz)

## Solidarni Solidarnym

# KOLONIE DLA NAJBIEDNIEJSZYCH

Fundacja SOLIDARNI SOLIDARNYM już po raz ósmy organizuje wakacyjny wypoczynek dla 800 dzieci z rodzin znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej, w tym: z rodzin patologicznych, domów dziecka, świetlic parafialnych itp. Widziałam rok temu uśmiechnięte buzie dzieci, które wracały znad morza wypoczęte, radosne, mimo że pogoda łaskawa nie była. Te swoje wakacje zawdzięczały akcji „LATO Z SOLIDARNOŚCIĄ W MAŁOPOLSCE”. W ciągu siedmiu lat z wakacyjnych wyjazdów organizowanych w ramach tej akcji skorzystało ponad 4 tys. dzieci.

Wyjeżdżające do Kołobrzegu dzieci typuje „Solidarność” w swoich środowiskach pracy (przynależność organizacyjna rodziców nie ma na to wpływu). Fundacja nie zajmuje się kwalifikowaniem dzieci ani też nie przyjmuje prywatnych zgłoszeń. Dzieci wypoczywać będą w 10 prywatnych kwaterach o stosunkowo wysokim standardzie, ze stołówką w odległości ok. 200 m od najdalej usytuowanej kwatery. Od lat organizowane w tych samych obiektach kolonie sprawiły, że zarówno wynajmujący kwatery, jak i właściciele stołówek więcej niż życzliwością darzą swoich gości, a dla tych dzieci ma to szczególne znaczenie.

Cały czas jest do dyspozycji autokar, który dowozi kolonistów nad czystą, nie zatłoczoną plażą w Grzybowie oraz do innych atrakcyjnych nadmorskich miejscowości.

Tak jak w latach ubiegłych, nad bezpieczeństwem kąpiących się w Bałtyku dzieci czuwali będą zatrudnieni przez Fundację ratownicy i lekarze.

**Termin składania pisemnych zgłoszeń wybranych przez KZ NSZZ „Solidarność” na wakacje do Kołobrzegu kolonistów upływa z dniem 25 maja. Pierwszeństwo pobytu nad morzem mają te dzieci, które dotąd nie korzystały z wypoczynku organizowanego przez Fundację.**

Zorganizowano cztery turnusy po 14 dni. Terminy wyjazdów:

I TURNUS – KRAKOWSKI, wyjazd z Krakowa – 24.06.97 r. – powrót z Kołobrzegu – 9.07.97 r., II TURNUS – SADECKI, wyjazd z Krakowa – 9.07.97 r. – powrót z Kołobrzegu – 24.07.97 r., III TURNUS – TARNOWSKI (JASŁO), wyjazd z Krakowa – 24.07.97 r. – powrót z Kołobrzegu – 8.08.97 r., IV TURNUS – (łączony), wyjazd z Krakowa – 8.08.97 r. – powrót z Kołobrzegu – 23.08.97 r. Akcja „Lato z Solidarnością w Małopolsce – 97” kosztowała będzie ok. 400 tys. zł.

Fundacja na ten cel przeznaczy cały dochód ze swojej działalności. Tak jak w minionych latach „Solidarność” wspólnie z Fundacją pokryją koszty pobytu jednego dziecka w 80 proc. Ponieważ każdego roku mamy do czynienia ze skrajną biedą, prosimy ośrodki pomocy społecznej i zakładowe fundusze socjalne, aby zechciały honorować zaświadczenia Fundacji o zakwalifikowaniu dziecka na kolonię i wspomagały biedne rodziny.

Komisje Zakładowe NSZZ „Solidarność” mogą także włączyć do swojego turnusu dzieci specjalnej troski, z Domów Dziecka, organizacji parafialnych, rodzin patologicznych pod warunkiem, że spełniają one lekarskie wymagania. W każdym turnusie jest możliwość wypoczynku dzieci niepełnosprawnych pod opieką rodzica. Odpłatność od osoby wynosi 490 zł.

– Jak co roku, tak i teraz zwracam się z gorącą prośbą do ludzi dobrej woli, organizacji społecznych, zakładów pracy, instytucji rządowych, samorządowych i pozarządowych – **WSPOMÓŻCIE TYCH, KTÓRZY MAJĄ TAK NIEWIELE – A NALEŻY SIĘ IM TAK WIELE....** – apeluje prezes Zarządu Fundacji Solidarni Solidarnym **Stanisław Zięba**.

**Kontakt z Fundacją: 31-011 Kraków, plac Szczepański 5, pok. 316 i 320, w godz. od 8 do 14. Tel./fax 22-13-99.**

**Konto bankowe: BPH IV 0/ Kraków 10601389-703350-27000-500101 z dopiskiem: „Lato z Solidarnością 97”.** (jdz)



**6 maja w krakowskiej sieci Polskiej Telewizji Kablowej pojawił się nowy program – HBO. Home Box Office jest największą na świecie płatną stacją telewizyjną wchodzącą w skład Time Warner Entertainment Company LP. Nadaje dwa kanały: HBO i Cinemax, które mają łącznie ponad 32 miliony abonentów w USA. Zagraniczne przedsięwzięcia HBO pozwoliły na udostępnienie tego kanału widzom w 36 krajach na świecie. Program jest transmitowany cyfrowo za pośrednictwem satelity Kopernikus.**

## TWOJE DOMOWE KINO

Program HBO w Polsce złożony jest głównie z filmów pełnometrażowych. Miesięcznie HBO emituje około 70 filmów, w tym ponad 20 premierowych. HBO znane jest także z produkcji ważnych społecznie filmów dokumentalnych. W Polsce będzie można wkrótce oglądać

stkich abonentów w Krakowie, tam gdzie istnieje możliwość techniczna odbioru HBO. Akcję rozpoczęto od Prądnika Czerwonego, a w Nowej Hucie oferujący podłączenie HBO pojawią się w czerwcu.

## BEZ DEKODERÓW

Wcześniej w rejon penetracji przedstawicieli handlowych PTK docierają ulotki zawierające podstawowe dane o warunkach podłączenia HBO. W okresie promocyjnym jest pobierana jednorazowa opłata instalacyjna w wysokości 29,99 zł. Miesięczny abonament wynosi 15,99 zł. W programie PTK 1 podawana jest informacja, w jakim rejonie obecnie przebywają przedstawiciele handlowi PTK oferujący przyłączenie HBO. W tym okresie pro-

## HBO W NOWEJ HUCIE

Główny Inżynier PTK S.A. w Krakowie Jerzy KULAS, zapewnił nas, że w Nowej Hucie trwają intensywne prace modernizacyjne sieci przejętych od innych operatorów. Niestety na razie HBO nie będzie można oglądać we wszystkich nowohuckich osiedlach. W czerwcu HBO powinno być dostępne w następujących osiedlach starej części Nowej Huty: Centrum A, B, C i D, Handlowym, Kolorowym, Spółdzielczym, Zgody, Teatralnym, Słonecznym, Uroczym, Zielonym, Sportowym, Szkolnym, Górali, Krakowiaków, Szklanych Domach, Stalowym, Hutniczym oraz w rejonie czyżyńskich ulic tj. Wężyka i Narciarskiej. Ponadto HBO będzie już można oglądać w Mistrzejowicach w osiedlach: Złotego Wieku i Tysiąclecia. Na ukończeniu są prace modernizacyjne sieci w osiedlach Na Stoku, Na Wzgórzach, Jagiellońskim i Kazimierzowskim, które powinny być sfinalizowane przed wakacjami. Natomiast w pozostałej części sieci przejętej z „DAMI” trwają prace modernizacyjne. Sukcesywnie, w miarę postępu robót, będzie można oglądać HBO w osiedlach ze zmodernizowaną siecią. Prace te powinny być ukończone w przyszłym roku.

## CENTRUM INFORMACYJNE

Wszelkich informacji w sprawie przyłączenia HBO można zasięgnąć w specjal-

i Piastów. Prace instalacyjne są prowadzone w kompleksie SM „Wenus” w os. Boh. Września przy skrzyżowaniu ulic Piasta Kołodzieja i Srebrnych Orłów. PTK jest gotowa podłączyć osiedle domów przy ul. Petöfiego, gdzie zmodernizowano sieć telekomunikacyjną, jeżeli tylko oferta złożona przedstawicielom mieszkańców zostanie zaakceptowana. W kwestii nowych podłączeń należy się kontaktować z PTK S.A. przy ul. Kapelanka 1 z działem inwestycji. Nowo wykonywana sieć gwarantuje odbiór HBO.

## NASZE SPRAWY

Polska Telewizja Kablowa stara się wsluchiwać w opinie swoich abonentów i wychodzić w miarę możliwości naprzeciw ich oczekiwaniom. Główny Inżynier Jerzy KULAS odpowiadał na wątpliwości jednego z naszych Czytelników Krzysztofa B. W liście skierowanym do redakcji proponuje on inne rozmieszczenie programów w PTK. Sugeruje on przeniesienie z tzw. SUPER- i HYPER BANDU niektórych popularnych programów polskojęzycznych i muzycznych i zgrupowanie ich na paśmie UHF. Otóż obecnie taka operacja jest niemożliwa, gdyż trwa przebudowa i modernizacja sieci w Nowej Hucie. Takie posunięcie uniemożliwiłoby oglądanie popularnych programów w niektórych rejonach. Po zakończeniu prac modernizacyjnych planuje się przeniesienie na UHF niektórych programów, jak np.: Eurosport,

**HBO®**  
*Twoje domowe kino!*

# HBO W PTK

cykl szokujących dokumentów „Bez cenzury”. Na antenie HBO goszczą znani muzycy i wokaliści. Są transmitowane koncerty muzyczne. Dzięki programom sportowym HBO zyskała miano Telewizji Mistrzów. HBO pokazuje największe wydarzenia sportowe. Przykładowo zapowiedziana jest transmisja z walki bokserskiej **Andrzeja GOŁOTY**. HBO nadaje swój program w polskiej wersji językowej. Filmy czytane są przez lektora.

## PIERWSI W KRAKOWIE

Na konferencji prasowej zwołanej w Domu Polonii w dniu inauguracji emisji HBO w sieci PTK S.A. w Krakowie **ADAM WÓJCIK, dyrektor generalny krakowskiego oddziału**, powiedział: „Cieszymy się, że pierwsi w Krakowie umożliwiamy naszym abonentom atrakcyjny kanał filmowy za przystępną cenę.” Jednocześnie wyraził nadzieję, że HBO w najbliższym czasie rozwinie tematycznie swój program, albowiem PTK bardzo starannie dobiera programy, które oferuje swoim abonentom. HBO jest doskonałym kanałem filmowym. Dostęp do niego otrzymują abonenci, którzy korzystają z pełnej oferty programowej PTK. Natomiast posiadacze wszystkich tzw. niższych pakietów zainteresowani zakupem HBO będą mogli w czasie akcji promocyjnej przełączyć się na pełny pakiet.

Jak nas poinformowała **Renata FRĄCZ-KIEWICZ, dyrektor handlowy PTK S.A.** w Krakowie, akcja promocyjna rozpoczęła się z dniem 6 maja i będzie trwała do połowy czerwca. W tym okresie przedstawiciele handlowi PTK powinni dotrzeć do wszy-

gram HBO jest emitowany testowo dla mieszkańców tych osiedli. Po zakończeniu akcji promocyjnej kanał HBO ogląda już tylko Ci, którzy podpisali umowy. Sieć telewizji kablowej wybudowana przez PTK SA spełnia wysokie kryteria techniczne. Dzięki temu jest możliwe udostępnienie widzom kanału HBO z użyciem tzw. filtrów negatywnych. Są to urządzenia pozwalające bardzo efektywnie kontrolować dostęp do kanału. System ten skutecznie uniemożliwia „pirackie” oglądanie, a jednocześnie nie wymaga dekodek. Zatem przyłączenie kanału HBO nie wymaga żadnych prac instalacyjnych w domu abonenta. Technicy przystępują do prac w następnym tygodniu po wizycie przedstawicieli handlowych. Odkodowują oni HBO dla tych abonentów, którzy podpisali umowy. **HBO znajduje się na kanale 3 w dolnym paśmie specjalnym; kanał 10 w konwerterze.**

## OPLATY BEZGOTÓWKOWE

Docierający do mieszkań przedstawiciele handlowi mają jedynie za zadanie zaprezentować ofertę HBO i zawrzeć umowę. Wszyscy posiadają identyfikatory z fotografią i hologramem. **Należy podkreślić, że osoby te nie pobierają żadnych opłat przy podpisaniu umowy.** Opłaty z tytułu HBO powinny być wnoszone na dotychczasowych książeczkach PTK. Opłata za aktywację i abonament za część miesiąca powinna być wniesiona na nowym, osobnym druku. Następne kolejne miesięczne opłaty abonamentowe za HBO powinny być dopisywane (sumowane) do abonamentu PTK na jednym blankiecie.



nie powołanym Centrum Informacyjnym. Można tam zadzwonić pod numer telefonu 12-97-33 lub 13-66-13. Oczywiście pracownicy Biura Obsługi Klienta przy ul. Kapelanka 1 służą także radą i pomocą. Tutaj można dzwonić pod numer telefonu 67-23-99. Jeżeli ktoś nie zdecydował się na podpisanie umowy o podłączenie HBO z przedstawicielem handlowym odwiedzającym nasz dom, to może później skontaktować się z BOK i Centrum Informacyjnym, prosząc o ponowne odwiedzinę przedstawiciela handlowego lub też zawrzeć umowę osobiście w Biurze Obsługi Klienta.

## NOWE PODŁĄCZENIA W NOWEJ HUCIE

W powyższym tekście skupiliśmy się głównie na istniejącej sieci PTK S.A. w Nowej Hucie. Jak nas poinformował **Marrek KOZŁOWSKI, dyrektor ds. inwestycji**, w tej aglomeracji są prowadzone nie tylko prace modernizacyjne, ale także podłączane się nowe domy. Obecnie po sfinalizowaniu ostatecznej umowy z SM „Mistrzejowice Północ” będą kontynuowane prace w jeszcze nie kablowanych blokach w osiedlach: Bohaterów Września

MTV czy RTL 7. Jednak zgrupowanie pewnych programów w paśmie UHF tak, aby zadowolić wszystkich, byłoby ideałem, trudnym do osiągnięcia. Korzystając z okazji **Jerzy KULAS** przeprosił za miesięczną zwłokę w emisji programów radiowych w nowej wersji. Poinformował o finalizowaniu zakupu najnowocześniejszych urządzeń do emisji programów radiowych. Programy radiowe w sieci PTK nadawane są dotychczas w systemie OiRT. Od czerwca pakiet radiowy będzie nadawany także na wysokim UHF, co pozwoli słuchać ich także w wersji CCiR. Zwiększy to ofertę radiową PTK i umożliwi odbiór programów radiowych w odbiornikach posiadających wyłącznie tzw. wysoki UHF.

**Postaramy się na bieżąco informować o akcji promocyjnej podłączeń HBO w Nowej Hucie, która – przypominamy – rozpocznie się od początku czerwca. Radzimy także oglądać PTK 1, gdzie w telegazecie i programie lokalnym KLAMRA znajdują się odpowiednie informacje.**

**SŁAWOMIR PIETRZYK**



# GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

**RADA DZIELNICY XVIII** os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40.

Biuro Rady czynne: **pon.-czw.**: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> i od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, **piątek**: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

### ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący:** Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwartki od godz. 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>.

W siedzibie Rady, w każdy czwartek w godz. 16.00–17.00 dyżur Zarządu Zrzeszenia Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

## PRZETARG NA ADMINISTROWANIE BUDYNKAMI W NOWEJ HUCIE

12 czerwca br. odbędzie się postępowanie przetargowe mające na celu wyłonienie administratorów budynków i lokali będących w zarządzie Gminy Kraków, znajdujących się na terenie Nowej Huty, administrowanych przez oddziały obsługi mieszkańców nr 1–7 PPU „ADREM”. Przetarg został ogłoszony w związku z kończącym się trzyletnim kontraktem „ADREM-u” na to administrowanie.

Sprawy związane z przetargiem były omawiane na spotkaniu zorganizowanym 6 maja br. w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII pod przewodnictwem wiceprezydenta **Krzysztofa Pakońskiego**, z udziałem przedstawicieli Zarządu Budynków Komunalnych, Rady Dzielnicy XVI, XVII i XVIII. Przewiduje się siedem oddzielnych przetargów, po jednym dla każdego oddziału obsługi mieszkańców. Oferent musi spełniać określone kryteria oceny obliczone procentowo. Dla mieszkańców ważna jest informacja, że oferent musi uzyskać referencje od mieszkańców budynków, którymi administruje lub administrował w okresie trzech lat. Referencja mieszkańców jest ważna, jeżeli poparcia udzieli 51% mieszkańców budynku, w którym oferent ubiega się o uzyskanie referencji (przy założeniu, iż jeden mieszkaniec reprezentuje jeden lokal).

Mieszkańcy mogą uczestniczyć w pracach Komisji Przetargowej, o czym jest mowa w niżej podanym komunikacie Zarządu Budynków Komunalnych.

Jak to zwykle bywa w przetargach, zwycięży ten, kto będzie oferował najkorzystniejsze warunki. Nie

musi to być koniecznie „ADREM”. Może to być np. któraś ze spółdzielni mieszkaniowych czy inny podmiot gospodarczy. W każdym razie, jak to wynika z założonych kryteriów oceny, do przetargu może zgłosić się również ten oferent, który już administrował budynkami.

W podsumowaniu dotychczasowej działalności „ADREM-u” przedstawiciele rad dzielnic uczestniczący w zebraniu bardzo narzekali, że „ADREM” nie spełnił podstawowego warunku, jakim jest utrzymanie ładu i porządku w budynkach i w ich otoczeniu. Według ich oceny stworzenie pośredniego ognia w postaci agentów tylko pogorszyło sprawę. Domagali się, by „ADREM”, jeżeli zwycięży w przetargu, koniecznie wprowadził usprawnienia w tym zakresie. (A.O.)

## UWAGA MIESZKAŃCY!

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie uprzejmie informuje, że przygotowywane jest postępowanie przetargowe na administrowanie budynkiem, który Państwo zamieszkują.

Mieszkańcy, którzy chcieliby wziąć udział w pracach Komisji przetargowej uprzejmie proszeni są o zgłaszanie swoich kandydatur popartych podpisami minimum 51% mieszkańców danego budynku w siedzibie Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII w os. Centrum B bl. 6 w dniach:

- poniedziałki – 19 i 26 maja br. w godz. 16.00 – 18.00,
- czwartki – 15 i 22 maja br. w godz. 16.00 – 18.00.

Dyrektor Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie  
**inż. Waldemar Wiśniowski**



## DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

**Rada Dzielnicy XVII:** os. Na Stoku 15, tel. 45-30-09, 45-14-17 (fax)

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00 – 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00.

**Sesje Rady** odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

### Zarząd Rady Dzielnicy:

**Przewodnicząca** – Wanda Zacharewicz-Białowas

**Zastępca przewodniczącej** – Stanisław Madej

**Członkowie zarządu** – Franciszek Dziadoń,

Edward Dutkowski

**Przewodnicząca i radni** pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9 – 17.

**Informujemy mieszkańców, że w dniu 19 maja 1997 roku w godzinach od 15.00 do 17.00 w siedzibie Rady Dzielnicy XVII pełnić będzie dyżur radna Rady Miasta Krakowa pani BARBARA BUBULA.**

Szanowni Państwo, zwracam się do wszystkich mieszkańców budynków komunalnych z prośbą o aktywny udział w zgłaszaniu swoich kandydatur do prac w Komisji przetargowej na administrowanie budynkami, które Państwo zamieszkujecie.

Uczestnictwo to będzie miało wpływ na wybór oferenta, który po wygraniu przetargu stanie się administratorem Waszego budynku, a zatem od niego w dużej mierze zależeć będzie ład i porządek w posesjach i wokół nich.

Kandydatury winny być poparte podpisami minimum 51% mieszkańców danego budynku i zgłoszone w siedzibie Rady Dzielnicy w dniach: poniedziałki – 12, 19 i 26 maja w godz. 15.00–17.00, czwartki – 15 i 22 maja w godz. 14.00–16.00.

**WANDA ZACHAREWICZ-BIAŁOWAS**  
Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnicy XVII



## DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

**Rada Dzielnicy XVI:** ul. Fatimska 8, tel. 44-92-01. Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00 – 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00.

**Przewodniczący Rady** Henryk Kazimierski przyjmuje: pon.: 17.00 – 20.00, wtorek: 8.00 – 12.00.

**Zastępca przewodniczącego:** Małgorzata Szymańska.

**Członkowie zarządu:** Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

**BIURO OGŁOSZEŃ  
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, TEL. 43-44-33,  
pon.-pt. w godz. 9–15**

**W lipcu kolejna waloryzacja,  
tym razem za IV kwartał 1995 r.**

## ROSNA ŚWIADCZENIA ZUS

W marcu przeprowadzono dużą operację finansową w ZUS, waloryzując świadczenia oraz wypłacając jednorazowe wyrównania. O szczegółach pisaliśmy w numerze 8 GTN z dnia 21 lutego br. Jak nas poinformowała **Dorota UFIR**, zastępca dyrektora ZUS w Krakowie, a zarazem kierownik Inspektoratu ZUS w Nowej Hucie, całą operację udało się sprawnie przeprowadzić. Wszyscy uprawnieni świadczeniobiorcy otrzymali zwaloryzowane emerytury i renty w terminach swoich wypłat. Trwają już przygotowania do kolejnej waloryzacji świadczeń.

Sejm uchwalił 7 lutego ustawę o waloryzacji za IV kwartał 1995 r. niektórych emerytur i rent. Tryb pilny, w jakim pracował parlament, spowodowany był faktem, że 17 lutego br. upłyne pół roku od przedstawienia Sejmowi przez prezesa Trybunału Konstytucyjnego orzeczenia stwierdzającego niezgodność z konstytucją przepisów o waloryzacji emerytur i rent. Niekonstytucyjność polegała na tym, jak stwierdził TK, że zarówno w mechanizmach waloryzacji obowiązującej do końca 1995 r., jak i dotyczącej 1996 r. nie uwzględniono IV kwartału 1995 r. Ustawę musi jeszcze rozpatrzyć Senat.

Waloryzacji za IV kw. 1995 r. podlegać będą wszystkie emerytury i renty, które objęła podwyżka przeprowadzona we wrześniu 1996 r. – pierwsza po IV kwartale 1995 r. Zostaną więc zwaloryzowane także te świadczenia, które przyznano już w 1996 r.: od 1 stycznia do 31 sierpnia ubiegłego roku.

Będzie ona polegała na podwyższeniu kwoty, która przysługiwała 1 września 1996 r., wskaźnikiem 102,8 proc.

Zaległa waloryzacja należy się, zgodnie z tą ustawą, od 1 września 1996 r. Od tego terminu podwyższeniu ulegną również podstawy wymiaru emerytur i rent. Wpłata całej należności, a więc bieżącej podwyżki oraz zaległości za okres dziesięciu miesięcy wraz z odsetkami, ma nastąpić w lipcu 1997 r. (a nie w ratach, jak początkowo proponował rząd). Kwota samej podwyżki, która zostanie przeniesiona do emerytur i rent wypłacanych w przyszłości, określana jest przeciętnie na ok. 17 zł; natomiast zaległość od września 1996 r. wraz z odsetkami, która będzie stanowiła wypłatę jednorazową, wyniesie średnio po ok. 190 zł.

Podwyżka emerytur i rent oraz wypłata zaległości nastąpi z urzędu. Jeśli natomiast wypłata świadczenia była wstrzymana, to po jej wznowieniu osoba zainteresowana musiała sama wystąpić o uwzględnienie wszystkich kolejnych waloryzacji przeprowadzonych w okresie zawieszenia wypłat.

W ustawie zapisano również, że realny, czyli przewyższający inflację wzrost przeciętnej emerytury i renty brutto w 1997 r. w porównaniu z 1996 r. wyniesie w wyniku tej podwyżki oraz ustawowej waloryzacji należnej za 1997 r. nie mniej niż o 2,9 proc.

Zaległa waloryzacja będzie miała wpływ na wysokość kwot najniższej emerytury i renty, dodatków: pielęgnacyjnego, dla sieroty zupełnej, za tajne nauczanie, kombatanckiego oraz dla żołnierzy-górników i świadczenia pieniężnego przysługującego osobom deportowanym do przymusowej pracy. Wysokość tych świadczeń od 1 września 1996 r. oraz od 1 marca 1997 r. prezes ZUS ogłosi do 15 czerwca 1997 r. w Monitorze Polskim.

Z przyjętą w piątek ustawą nie godzi się Unia Pracy. Poseł Stanisław Wiśniowski, który był autorem odrzuconej poprawki mniejszości przewidującej podwyżkę wskaźnikiem 105,3 od marca 1996 r., zapowiedział kolejny wniosek do Trybunału Konstytucyjnego.

Cały koszt podwyżki wynikającej z uchwalonej ustawy rząd szacuje na 2,5 mld zł, przy czym budżet zagwarantował na razie 1,2 mld zł, licząc, że resztę uda się jak najszybciej wygospodarować.

Waloryzacja wskaźnikiem 105,3 postulowanym przez posła Stanisława Wiśniowskiego kosztowałaby 4,5 mld zł. (sp)

## ZA ILE KRAKÓW

W minioną niedzielę zarówno mieszkańcy Krakowa, jak i przybysze mogli obejrzeć – po godzinnym wyczekiwaniu w kolejce – w nowym gmachu Muzeum Narodowego wystawę „Koniec Wieku”. Był to już ostatni dzwonek, gdyż wystawa zostanie zamknięta 16 bm. Bilet wstępu kosztował 5 zł.

Dodajmy jednak, że na ten bilet zwiedzający może odwiedzić Muzeum S. Wyspiańskiego i Dom Mehoffera. Wraz z wiosną przybywa do naszego miasta coraz więcej turystów. Oczywiście nie wszyscy będą chcieli zobaczyć wystawę, która przywędrowała do Krakowa z Warszawy, ale obowiązkowo zechcą zobaczyć to, co w Krakowie najcenniejsze. Główne trasy wycieczek wiodą więc z Rynku Głównego, Drogą Królewską na Wawel. By wejść do królewskich komnat, Skarbcza i Zbrojowni na Wawelu trzeba zapłacić po 5 zł. Tańszy bilet może kupić młodzież szkolna. W katedrze wraz z grobami królewskimi i dzwonem Zygmunta zostawimy 3 zł. Najtańsza okazuje się Smocza Jama (1,5 zł), a już za darmo można sobie zrobić zdjęcie przed sylwetką smoka. Do tego należy doliczyć koszt folderów lub przewodnika opisującego zgromadzone na wzgórzu wawelskim zbiory.

Inne muzea krakowskie są nieco tańsze. Bezplatnie można przespacerować się po największym rynku środkowej Europy, a obejrzeć „Damy z lasiczką” w Muzeum Czartoryskich kosztuje 3 zł.

Do wydatków muzealnych należy doliczyć koszt posiłku, a gdyby do tego dodać jeszcze wieczorną wizytę w teatrze (14 zł), okaże się, że koszty wycieczki do naszego miasta nie będą wcale małe. Mieszkańcy Krakowa, chcący bliżej poznać przeszłość rodzinnego miasta, mogą zawsze wybrać się do muzeów w tzw. dzień bezpłatny, niestety w soboty i niedziele, kiedy turystów przybywa do Krakowa najwięcej, trzeba płacić. I pod tym względem także zbliżamy się do Europy, a tam bilety do muzeów i zabytkowych obiektów kosztują. (I)



# TELEWIZORY „PANASONIC” 25 CALI

Nikogo już chyba nie zaskakuje świadomość ograniczenia techniki analogowej w transmisjach telewizyjnych. Podatność na zakłócenia, trudności z dostatecznie precyzyj-



TX-25AD1P

nym rozdzieleniem składowych sygnału, złożoność układów realizujących funkcje to tylko niektóre z problemów. Radą na nie jest rewolucyjny przełom w konstrukcji samego odbiornika telewizyjnego. Skoro nie-

wiele jeszcze można zmienić w sygnale docierającego do naszego gniazda antenowego, spróbujmy wykorzystać go do maksimum, a jeśli trzeba – poprawmy go, np. metodami cyfrowymi. Wprowadzając zaawansowaną technikę komputerową do wnętrza odbiornika, uzyskując najwyższej jakości obraz i dźwięk poprzez wykorzystanie nowoczesnych metod cyfrowej korekcji sygnałów, jesteśmy w stanie dokonać tego bez problemów.

Metody cyfrowe pozwalają na precyzyjne rozdzielenie składowych telewizyjnego sygnału. Barwy są czyste, kontury precyzyjne, z ekranu znika „śnieg”, nie ma podwójnych konturów, teletext jest bogatszy, a dostęp do informacji szybszy. W tym odcinku chcielibyśmy przedstawić dwa modele PANASONICA o przekątnej kineskopu 25 cali. Pierwszy z nich, o symbolu TX-25AD1P posiada superpłaski kineskop z maską inwarową, system odtwarzania dźwięku „Dome”, wzmacniacz stereofoniczny o mocy 20 W (2x10W), możliwość odbioru w sześciu standardach telewizyjnych (PAL-B/G,-D/K, SECAM-B/G, -D/K, AV-NTSC3, PAL60Hz). W sklepach naszej sieci jest on do nabycia w cenie 3398 zł.

Tańszym rozwiązaniem może być drugi model 25-calowego Panasonic o symbolu TX-25MD1P. Kosztuje on 2398 zł, a ma do zaoferowania



TX-25MD1P

kineskop generacji „Quintrix”, o którym wspominaliśmy w ostatnim odcinku. Oprócz możliwości cyfrowego przetwarzania obrazu umożliwia on także odbiór w sześciu standardach telewizyjnych, telegazety, audycji stereofonicznych (posiada wzmacniacz stereofoniczny o mocy 14W).

Na audiowizualną „degustację” CBS – elektronik zaprasza serdecznie do swoich sklepów w całej południowej Polsce: CBS-„HIT” – ul. Wielicka 259, CBS CENTRUM – ul. Królewska 63, Kraków, CBS, ul. Kalwaryjska 27, Kraków, CBS os. Handlowe 8, Nowa Huta, CBS DH „WANDA” – Nowa Huta, CBS DH „GRYF” – Rynek 4, Miechów, CBS DH „LACH” – al. Batorego, N. Sącz, CBS ul. Moniuszki 2, Rzeszów.

wpływ na to miało przeprowadzenie przez naszą redakcję w ub. roku wyborów MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY. Przypomnijmy, że wówczas konkurs wygrała Marta BABCZYK, a wśród uczestniczek naszego konkursu były finalistki konkursu MISS NASTOLATEK KRAKOWA: Ewa KORZONEK, Anna BOBUSIA i Ewelina SZYMAŃSKA. Najmłodszą finalistką była Anna BOBUSIA uczennica szkoły podstawowej nr 88. Dwie finalistki mieszkają w os. Oświecenia, a dwie, Agnieszka DZIERGAS i Mariola ZAJĄC, uczęszczają do XIX Liceum Ogólnokształcącego w os. Szkolnym 37. Ta ostatnia zyskała największe uznanie jury i została MISS NASTOLATEK KRAKOWA na rok 1997. Wystąpi ona w finale, który najprawdopodobniej odbędzie się w Tunezji, gdyż znaleźli się sponsorzy którzy chcą sfinansować wybory w tym egzotycznym kraju. (sp)

fol. Daniel SZUBELAK

lat. Nasza mała lecz zwarta społeczność, licząca 38 rodzin skonsolidowała się przed przerażającą perspektywą przejścia lub zakupu zajmowanych przez nas lokali poprzez inwestora strategicznego. Wyrażamy głęboką nadzieję, że rzetelne rozpoznanie naszej sytuacji przez Radnych Miasta Krakowa z uwzględnieniem aspektu społecznego oraz zapoznanie się ze złożoną w dniu 10.02.1997 r. ofertą zakupu – pozwoli pozytywnie rozpatrzyć naszą propozycję.

Nawiązując do wypowiedzi prasowej Prezydenta Miasta (Dziennik Polski z dnia 23.04.1997 r.) pragniemy wyjaśnić, iż składając ofertę zakupu liczymy się z faktem poniesienia kosztów remontów tych budynków. Dlatego żenujące dla nas jest stwierdzenie Prezydenta, że tanim kosztem pragniemy uzyskać prawo do własnego „M”. Jak wspomnieliśmy na wstępie, nie mamy realnej szansy na uzyskanie własnego lokum, pomimo czynionych starań poprzez posiadanie książeczek mieszkaniowych w tzw. „zamrażarce” lub „figurowania” na liście w Wydziale Lokali i Budynków. Nasze obecne możliwości finansowe stwarzają szansę na sfinalizowanie złożonej oferty zakupu. Jesteśmy także otwarci na wypracowanie każdej innej opcji korzystnej zarówno dla nas, jak i dla dobra Miasta Krakowa.

Podpisało 38 rodzin – mieszkańców os. Na Skarpie 17 i 61.

(imiona i nazwiska do wiadomości redakcji)

Na wniosek Małopolskiej Sekcji Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność” reaguje Rzecznik Praw Obywatelskich

## EKSMISJA BEZ SĄDU?

We wrześniu ub. roku Małopolska Sekcja Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność” wystąpiła do prof. Adama ZIELIŃSKIEGO Rzecznika Praw Obywatelskich z wnioskiem zmierzającym do uchylecia art. 18 ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych. Zgodnie z ust. 1 i 2 tego artykułu właściciel lokalu może w asyście policji i straży miejskiej, usunąć sprawcę samowolnego zajęcia lokalu, a eksmitowanemu nie przysługują środki prawne przewidziane w kodeksie cywilnym o ochronie posiadania. We wniosku Sekcji wskazano na niezgodność tego przepisu z Konstytucją RP, która już w artykule 1 formułuje zasadę równego traktowania obywateli wobec prawa. Ponadto pokazano sprzeczność art. 18 wspomnianej ustawy z art. 343 § 2 kodeksu cywilnego, który nie pozwala posiadaczowi na stosowanie przymusu względem osób, które jego zdaniem dokonały samowolnego zajęcia lokalu.

Jak nas poinformował Przewodniczący Sekcji Kazimierz KUBRAK 25 lutego br. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich przesłało pismo, w którym Radca Grzegorz TYLKA poinformował o podjęciu sprawy przez RPO. Rzecznik zwrócił się do Barbary BLIDY Prezesa Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast o zajęcie w tej sprawie stanowiska.

Rzecznik pisze, że kodeks cywilny dopuszcza dochodzenie naruszonych praw na drodze tzw. pomocy własnej, która może polegać bądź na samoobronie, bądź na samopomocy (wykonanie prawa w wyniku zastosowania przymusu przez samego uprawnionego). Zawiera jednak różne ograniczenia, których nie ma we wspomnianym przepisie. Tymczasem doświadczenia sądów wskazują, jak bardzo sporne bywają czasem kwestie prawa własności. Ustawa o najmie nie wprowadza żadnych dodatkowych warunków ani wymogu bezpośredniego związku czasowego samowolnego zajęcia lokalu z eksmisją. Oznacza to – pisze rzecznik – że takie eksmisje będzie można wykonywać aż do upływu terminu przedawnienia, czyli w ciągu 10 lat. W tak długim czasie nie trudno o pomyłki. Ochrona własna, przy-

slugująca w bardzo długim okresie, ograniczonym jedynie terminem przedawnienia, prowadzi do zastąpienia sądów, gdyż funkcje wymiaru sprawiedliwości wykonuje właściciel lokalu. Z punktu widzenia oceny, czy samowola miała rzeczywiste miejsce (niejednokrotnie osoba oskarżana o samowolne zajęcie lokalu nie będzie mogła przedstawić pisemnej umowy, gdy zawarła ją ustnie), oznacza to ograniczenie prawa eksmitowanego do niezawisłego i bezstronnego sądu. Wprawdzie ustawa o najmie nie wyklucza możliwości wystąpienia na drogę sądową, ale jest to możliwe dopiero po usunięciu z lokalu. W takiej sytuacji Rzecznik Praw Obywatelskich rozważa możliwość zaskarżenia przepisów zawartych w ustawie z 1994 roku o najmie lokali mieszkalnych w Trybunale Konstytucyjnym.

W piśmie skierowanym do Przewodniczącego Sekcji Kazimierza KUBRAKA Radca Grzegorz TYLKA zapowiada, że Rzecznik Praw Obywatelskich poinformuje wnioskodawcę o dalszych działaniach. W ślad za tym informujemy także o tym naszych Czytelników.

(sp)

Konwalie na komunię, stokrotki na ślub, kalie na grób...

## RÓŻE PONADCZASOWE

Gdy otrzymaliśmy zaproszenie na ślub kuzyna z Oceanu i akurat pojechać tam nie możemy, to ładnym gestem byłoby ...wysłanie młodzieńcom kwiatów.

Maj jest miesiącem popularnych imienin. Mamy za sobą świąteczny dzień dla Stanisławów, Iren przed nami imieniny Zofii, Moniki. Maj jest również miesiącem Pierwszych Komunii. Dlatego częściej kupujemy kwiaty. Największym zainteresowaniem cieszą się frezje, które w ostatnich latach zastąpiły niemal „oficjalnego” goździka. I co tu dużo mówić – gerbery jakby nam nieco spowszedniały.

Kwiatem, który nigdy nie wychodzi z mody jest – zdaniem kwiatiarzy – róża. Można je bezpiecznie wręczyć zarówno teściowej jak i szefowej.

Klienci zwykle wybierają paki róż, które nie wiadomo czy się rozwiną, a przecież najpiękniejszą jest róża kwitnąca. Najpiękniejsza i tańsza. „Modne” są dziś, szczególnie w okolicznościach ślubnych, male „bidermajerowskie” bukiety z róż – zauważa znajomy właściciel kwiatarni.

Jednakże do łask wracają także bukiety „cocktailowe” składające się z różnorodnych kwiatów. Do wręczenia zarówno z okazji ślubu jak i urodzin czy imienin. Po gerberach i różach często kupowanym kwiatem bywają frezje. Kwiaty przybiera się w palmowe liście cziko lub liście kalii, paproć plumozus, czy drobne gipsówki, zwane popularnie kaszką. Do tego dobrana kolorystycznie wstążka (może być ze złotą nitką lub wzorkami) i celofan, przezroczysty lub z aluminiową folią. Znajdują się też zwolennicy kwiatów bez przybrania. W ten sposób kupowane są pojedyncze, długie róże lub na przykład większe bukiety frezji. Wiosną częściej kupujemy też kwiaty dla siebie – do domowych wazonów. Kupujemy je zwykle od sprzedawców na ulicach. Najwcześniej pojawiają się tulipany i żonkile, potem – różowe stokrotki, a w maju – konwalie. Gdzieś tam jest zwyczaj kupowania małego bukietu konwalii dla dziewczynki przystępującej do pierwszej komunii. Wprawdzie większość mam preferuje komunię wianuszek z sztucznych kwiatów, ale niekiedy zamawiane są one z kwiatów ciętych.

Kwiaty towarzyszą nam również w ostatniej drodze. Na wieńcach żałobnych królują więc gerbery, lecz gdy wieńiec ma być okazały kwiatarnie polecają anturium i kalie.

Indywidualny klient wybierający się z imieninową wizytą, rzadko kupuje kwiaty sztuczne. Te bywają zazwyczaj kupowane do biur i pozbawionych słonecznego światła łazienek. Przyczyna trzeba, że niektóre kwiaty wykonane są w tak perfekcyjny sposób, że trudno je odróżnić od naturalnych. Kwiatarnie ciągle poszerzają swoją ofertę. Do kwiatowej kompozycji można kupić okazyny bilecik, albo po prostu zamówić kwiaty z dostawą do domu. Okazuje się, że z tej możliwości korzysta spora grupa klientów, choć nawet w maju, nie przeważają bukiety miłosne, lecz raczej imieninowo-towarzyskie.

Jeżeli chodzi o kwiaty to nie mamy się czego wstydzić, a cały przemysł opakowaniowo-towarzyszący też coraz częściej staje na wysokości zadania. Nie będzie problemu, gdy zechcemy przesłać kwiaty na drugą półkulę. Takie zamówienie można złożyć na przykład w „Kalinie”. Usługa to wcale nie tak droga gdyż koszt przesyłki wynosi 55 zł plus oczywiście koszty bukietu. I choć kwiatarnie nie rozpieszają nas cenami, to kwiatek zawsze pozostanie wspaniałym symbolem sympatii.

(krys)

Mariola ZAJĄC jedzie na finał MISS NASTOLATEK

## W NOWEJ HUCIE SĄ PIĘKNE DZIEWCZYN



W poprzednim numerze pisaliśmy o rozstrzygnięciu konkursu MISS POLSKA i MISS NASTOLATEK w Krakowie, organizowanego przez Agencję RORES. MISS Krakowa została ANNA NIECHCIAŁ, 20-letnia studentka I roku nauk poli-

tycznych UJ. Natomiast miło nam poinformować, że w finale konkursu MISS NASTOLATEK w wieku 15-17 lat na 13 dziewcząt znalazło się aż 6 dziewczyn z Nowej Huty, związanych z nią bądź miejscem zamieszkania bądź nauką. Na pewno

## LISTY DO REDAKCJI

### NIE CHODZI NAM O JAŁMUŻNĘ

List otwarty do Radnych Miasta Krakowa

Szanowni Państwo, my mieszkańcy Miasta Krakowa zwracamy się do Was, jako gospodarzy naszego miasta o poparcie naszych dążeń i starań mających na celu uzyskanie lokali mieszkalnych dla naszych rodzin. Obecny kryzys mieszkaniowy, jak również nasza sytuacja finansowa, nie pozwalają nam na indywidualny zakup lub udział w budowie nowego mieszkania.

Jesteśmy rodzinami wynajmującymi lokale mieszkalne w os. Na Skarpie 17 i 61 od gminnej spółki „LUNA”. Na przełomie 1993/1994 r. zawarliśmy 3-letnie umowy najmu z wymienioną spółką, z ustnym zapewnieniem ich przedłużenia. W związku z tym, traktując mieszkania jako swoje stałe lokum, każda z rodzin poniosła znaczne koszty finansowe i zaangażowała się emocjonalnie w remont zdewastowanych pomieszczeń użytkowych do tego czasu jako pokoje hotelowe. Chcemy zaznaczyć, że bloki te zostały zbudowane tak jak inne budynki na terenie „starej” części Nowej Huty na przełomie lat 1949/1950. Struktura każdego budynku tworzy substancje mieszkalne typu M-3 i M-2. Wykorzystywanie budynków nr 17 i 61 osiedla Na Skarpie jak

również na innych osiedlach Dzielnicy XVIII – jako hotele pracownicze – wynikało z „potrzeby chwili” lat 50. Były one stopniowo przekazywane do zamieszkania przez rodziny i obecnie spełniają swoją pierwotną funkcję i rolę mieszkań.

Podjęcie przez Radę Miasta 10 lipca 1996 r. uchwały o prywatyzacji spółki „LUNA” i jej majątku, wzbudziło nasze nadzieje na możliwość pozyskania samodzielnych lokali mieszkalnych poprzez zakup zamieszkiwanych przez nas nieruchomości lub akcji prywatyzowanej spółki. Ponieważ nie uwzględniono naszej inicjatywy, kierowani obawą iż przeprowadzona prywatyzacja kapitałowa pozbawi nas dachu nad głową, 25.11.1996 r. zwróciliśmy się z prośbą do Rady Miasta Krakowa o wyrażenie zgody na wyodrębnienie i zakup z majątku gminnej spółki dwóch nieruchomości. Działania nasze zostały poparte przez Samorząd Lokalny Dzielnicy XVIII Nowa Huta oraz grupę radnych Miasta Krakowa, którzy zrozumieli naszą rozpaczliwą sytuację mieszkaniową.

Jesteśmy rodowitymi krakowianami, żyjącymi i pracującymi dla naszego Miasta od kilku do kilkudziesięciu



## OGŁOSZENIA DROBNE

\* **ABSOLWENTKI** zatrudnię 14-18-55.  
 \* **ANTENY**. 48-30-42, 0602-340-930.  
 \* **AUTO** niedrogo kupię. 47-55-34.  
 \* **BOAZERIA**, podłogi panełowe, VAT. Tel. 44-30-42.  
 \* **C. CYKLINOWANIE**, układanie. 44-25-41.  
 \* **FORD Escort 1,6D**, 1987, 3-drzwiowy, biały sprzedam. 81-10-20 wew. 140.  
 \* **GARAŻU** z wodą poszukuję. 47-57-93.  
 \* **GARSONIERĘ** kupię. 13-63-46.  
 \* **GROBOWIEC**, Grębałów sprzedam. Tel. 44-94-69.  
 \* **KOCIAKI** perskie. 47-70-38.  
 \* **LOMBARD** Teatrálne 10 (budynek kina Świt). 44-58-44.  
 \* **LUFCIKI** okienne montuję. 44-87-28.  
 \* **MALOWANIE**, remonty wnętrz. 44-11-37.  
 \* **MONTAŻ** – stolarki, boazerii, podłóg, pawlaczy, suche tynki. Flizowanie, tapetowanie, remonty tanio i solidnie. Tel. 81-64-08.  
 \* **NAPRAWA** lodówek w klienta. 47-51-22, 25-86-14.  
 \* **NAPRAWA** – lodówki, zamrażarki u klienta, klimatyzacja. Gwarancja. 44-23-15.  
 \* **NAPRAWA** piecyków. 43-09-69.  
 \* **NAPRAWA** pralek. 43-51-64.

\* **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 48-13-55.  
 \* **PRACA** na stacji benzynowej dla absolwentów i innych. 48-51-85.  
 \* **PRACA** w pralni na zmiany. Również renciści. 45-85-75.  
 \* **PRAWO** jazdy. 25-89-31.  
 \* **PRZYJMĘ** do pracy z praktyką handlową, znajomość pracy na kasie fiskalnej. Tel. 43-30-84 po godz. 19.00.  
 \* **PRZYJMĘ** opiekunkę do dziecka. Tel. 43-30-84 po godz. 19.00.  
 \* **ROZDZIELNIĘ** elektryczną sprzedam. 47-27-60.  
 \* **SPRZEDAM** lub zamienię 2-pokojowe, własnościowe 58 m kw., energooszczędne, niski czynsz, winda na 3-4 pokojowe. Tel. 43-59-98.  
 \* **SPRZEDAM** poloneza 1.6 GLE X/92 (pierwszy właściciel). 47-30-91 po 15.00.  
 \* **SPRZEDAM** tanio 2 rowerki dzieciinne (BMX + górski). 45-58-94.  
 \* **SPRZEDAMY** dom szeregowy Mistrzejowice Wschód. 11-20-22 wew. 358.  
 \* **SPRZEDAMY** trzypokojowe: Piastów, Dywizjonu. 11-20-22 wew. 358.  
 \* **SUCHE** tynki – sufity, ścianki, panele, elektryka, malowanie. 48-52-01.  
 \* **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30, 44-27-07.  
 \* **WIDEOFILMOWANIE**. 43-52-26.  
 \* **ZAMIENIĘ** 1-pokojowe na większe. 49-90-53.  
 \* **ZASTRAJKOWAŁ** Twój telewizor? Dzwon 44-67-67. Półroczna gwarancja!

**POLONEZ, 1987, po remoncie blacharki, grafit metalic, okazjnie sprzedam.**  
 Tel. 43-15-07.

## HURTOWNIA ZABAWEK I ROWERKÓW DZIECIĘCYCH

### ZAPRASZA NA ZAKUPY

os. NIEPODLEGŁOŚCI 2 – podziemia  
 PRZYCHODNI REJONOWEJ NR 13  
 godz. otwarcia: poniedziałek – piątek 9.00 – 17.00  
 w soboty 9.00 – 13.00

Polecamy zabawki firm:

TONY, CAVALINO, GRANNA, TREFL,  
 CO-MO LEGO, INTEX, BURAGO, DINO-TOYS, FARO

- \* rowerki trójkołowe: Tajwan
- \* rowerki włoskie: „12”, „14”, „16”
- \* łyżworolki

## ZAMIEŃ ZWYCZAJNĄ SZKOŁĘ NA SZKOŁĘ MARZEŃ

### PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7 CZEKA!

OS. DYWIZJONU 303 NR 12. TEL. 48-22-00.

### PROMOCJA DLA DRUGOKLASISTÓW

Maj '97 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię.....

Nazwisko.....

F.H. „Instalator” s.c., os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8.  
 Od 15 do 20 każdego miesiąca firma na podstawie tego kuponu udziela 5% bonifikaty na dokonane w swoich sklepach zakupy.

**TANIE WCZASY  
NAD MORZEM  
WE WŁADYSŁAWOWIE  
CENA JEDNEGO DNIA Z  
WYŻYWIENIEM 40 ZŁ  
DZIECI 50% ZNIŻKI  
ZA WYŻYWIENIE.  
TERMINY DO UZGODNIENIA  
TEL. (058) 741-517**

**VIDEOFILMY  
• NAGRANIA •  
KRAKÓW  
TEL. 47-84-47  
lub (0-601) 455-667**

**SZKLARZ  
CAŁODOBOWY  
© szyby zespolone  
ul. Makuszyńskiego 22  
Tel. 44-77-82  
25-75-57**

FIRMA „MAKRO” AUTO HANDEL  
 Kraków, al. Jana Pawła II 37,  
 tel./fax (012) 48-05-55, w. 32-09  
 kom. (090) 38-37-81  
 pon.-pt. 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob.-niedz. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

### LEASING

Chcesz nabyć w leasingu  
 samochód, urządzenia, linie  
 technologiczne, wyposażenie  
 lub inny środek trwały

**KORZYSTNE WARUNKI  
ZAPEWNIAMY NAJNIŻSZY  
KOSZT LEASINGU W POLSCE**

AUDI 80 B4	'92	34.500
FORD SIERRA COMBI	'92	23.500
FORD ESCORT COMBI	'93	33.400
FIAT PUNTO	'94	23.800
FIAT 126 EI	'95	9.500
JEEP GRAND CHEROKEE	'95	94.500
HYUNDAI SONATA	'95	44.500
MERCEDES MB 100	'95	53.500
MERCEDES 124	'88	29.900
MERCEDES 190	'90	32.500
NISSAN SUNNY	'95	29.900
OPEL KADET	'91	18.600
OPEL VECTRA	'91	26.500
PEUGEOT J 5	'92	31.500
PEUGEOT 306	'85	32.900
PEUGEOT 405	'91	24.900
POLONEZ CARO	'92	12.100
POLONEZ CARO	'96	12.900
POLONEZ TRUCK	'95	14.500
RENAULT CLIO	'93	20.500
VW PASSAT	'90	24.400
VW GOLF GTI III	'95	48.200
VW JETTA	'89	18.900
AUDI 80	'88	21.800
FORD SIERRA	'85	9.800

Udzielamy 3-miesięcznej gwarancji  
 na wady techniczne.

Raty bez zryntów i bez pierwszej wpłaty do 6 lat,  
 oprocentowanie roczne od 12%, dla każdego kupującego  
 autoalarm za darmo. Kredytujemy autocasco,  
 wyposażenie (radio, gaz itp.). Rewelacyjnie niska pro-  
 wizja 2% od kredytu. UWAGA! Jeżeli wybrałeś sa-  
 mochód z gieldy, ogłoszenia lub od znajomego, zgłoś  
 się do nas, kupisz go na raty, a sprzedający otrzyma  
 gotówkę. Dogodne systemy ratalne (12 banków), wy-  
 magane dochody. RATY, FAKTURA VAT



**TRYJAŃSKI  
Nieruchomości**

Rynek Główny 10, tel. 21-77-11

1. Kamienica – ul. Królewska – 180 tys. USD
2. Wola Justowska – działki od 400 m kw. – 13500 zł/ar
3. Os. Spółdzielcze – 3-pokojowe – 150000 zł
4. Bliźniak – os. Na Stoku – 150000 zł
5. Wynajem domów, mieszkań, lokali

**TEGO JESZCZE W NOWEJ HUCIE NIE BYŁO!**  
 Hurtownia Metalowo Chemiczna CORSO os. Zielone 9  
 zaprasza sklepy, zakłady pracy, szkoły, nabywców  
 indywidualnych.

Te przykładowe ceny same mówią za siebie:

### CHEMICZNE

Farba emulsyjna 1l	3,02 zł
Farba emulsyjna 10l	26,89 zł
Emulsja akrylowa 10l	27,53 zł
Lakier akrylowy 0,8l	3,61 zł
Lakier akrylowy do boazerii 5l	18,65 zł
Capon 0,8l	3,51 zł
Rozpuszczalnik nitro 0,5l	1,17 zł
Rozpuszczalnik uniwersalny 0,5l	1,10 zł
Benzyna ekstrakcyjna 0,5l	0,99 zł
Klej lotex 1kg	1,75 zł
Pianka montażowa 0,75l	11,13 zł

### METALOWE

Kielnia murarska	1,85 zł
Szpachla do kleju	1,27 zł
Rękawice robocze	1,60 zł
Miara zwijana 3m	2,19 zł
Ołówek stolarski	0,17 zł
Obcęgi 180	3,84 zł
Młotek 0,5kg	4,25 zł
Przyrząd do cięcia glazury	25,34 zł
Szpadel ogrodowy	8,63 zł
Papier ścierny arkusz	0,12 zł
Kłódka 50	3,10 zł
Wiertło do betonu Ø 8	0,56 zł
Kłódka 40 żeliwna	1,97 zł
Gwoździe 30x80	1,68 zł za kg
Gwoździe 40x100	1,50 zł za kg
Wąż ogrodowy 1/2"	0,66 za mb
Wąż ogrodowy 3/4"	1,42 za mb

Hurtownia oferuje ponad 4000 pozycji wyrobów  
 chemicznych, metalowych, ogrodnich, armaturę, PCV  
 Zapraszamy w godz. 7.30 – 15.30, tel. 43-10-24



- \* ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 43-32-25
- \* ul. Grzegorzewska 32 tel/fax: 22-42-37
- \* ul. K. Wielkiego 53 tel.: 23-33-64

♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE  
 ♦ PŁYTY PILŚNIOWE  
 ♦ SKLEJKI ♦ DREWNO  
 ➔ AKCESORIA  
 • DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU  
 • OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH



## MIĘDZYNARODOWA SZKOŁA ŻEGLARSKA

\* przygotowuje do egzaminów na stopnie żeglarskie, motorowodne, do uprawiania żeglarstwa regatowego, nauka i kształtowanie pływania, pierwsze kroki na desce z żagle, \* organizuje szkoleniowe obozy żeglarskie oraz rejsy śródlądowe, morskie,

- \* wykonuje usługi remontowo-budowlane (tango rodziny sport 780, maki, sasanka i inne wyroby z żywicy),
- \* GIEŁDA i KOMIS ŻEGLARSKI (sobota, niedziela 9.00–12.00),
- \* zimowanie jachtów na terenie Krakowa, sklep żeglarski,
- \* Adam Wąsikowski – Instruktor, Mierniczy PZŻ, Trener Żeglarstwa Regatowego, Szuknik Zarządzający Szkołą.
- \* Informacja: tel. (012) 47-73-97, 44-14-57 w. 228, fax: 44-53-06.

## BETON NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

**WŁASNY TRANSPORT  
ORAZ POMPA STETTER**

## PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1  
 (Budostal 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ  
PIASKU Z TRANSPORTEM**



**Ośrodek Szkolenia Kierowców**  
**„KRZYS”**  
 os. Oświecenia 33  
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 48-73-96  
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 49-12-46  
 organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E  
 Sekretariat czynny: pon.-pt. 12<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>  
 Tel. 49-51-09

**KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH**  
 os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. - 16.00-19.00  
 tel./fax: 44-82-63, 0602253-698

**AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**  
 30-126 Kraków, ul. G Zapolskiej 38  
 Tel. 37-63-23  
**Proponuje:**  
**WCZASY ★ KOLONIE ZIELONE SZKOŁY**  
 w miejscowościach górskich, nad jeziorami, nad morzem.  
 Aktualna oferta w miejscowościach: Żegestów - nad Popradem (przy granicy ze Słowacją), Wisła, Zawoja, Krynica.  
 Organizujemy plenerowe imprezy (jubileusze, spotkania towarzyskie, biwaki, ogniska itp.) na Zarabiu k. Myślenic lub w miejscach wskazanych przez klienta.  
**NAJNIŻSZE CENY**

**Do wynajęcia atrakcyjne lokale biurowe dla małych i dużych firm w Nowej Hucie (bez pośrednictwa)**  
 Kontakt: tel. 49-90-10  
 fax. 48-32-46

**GABINET STOMATOLOGICZNY FAMILY DENTISTRY**  
 • bezbolesne leczenie  
 • nowoczesna protetyka  
 • gwarancja na wyk. usługi  
 pon.-pt. 16-19, sob. 9-12  
**Os. Niepodległości 15/22**  
**Tel. 49-49-07**

**TAI**  
**HANDEL ★ USŁUGI ★ PRODUKCJA**  
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
**Tel. 23-02-40**  
 Telefoniczna Agencja Informacyjna  
 poniedziałek - piątek od 9-18.

**Hurtownia Napojów „U Jakuba”**  
 poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej  
 • wody mineralne: Kryniczankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczankę,  
 • wody lecznicze: Jan, Zuber,  
 • 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),  
 • 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),  
 • napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),  
 • pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).  
 Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.  
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**FIRMA ZAJĄCZKOWSKI**  
 Najstarsza firma konserwacji działająca od 1977 roku zaprasza  
  
**KONSERWACJA**  
 ★ ciśnieniowe mycie podwozia  
 ★ suszarnia podwozia  
 ★ natrysk podwozia na gorąco  
 ★ dysze obrotowe do profili  
**AUTORYZACJA**  
**FSM** **FSO**  
 BONIFIKATA 10% W WEEKENDY  
**Kraków (Czyżyny)**  
 al. Jana Pawła II 156  
**48 66 44**

**DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:**  
 • kontrola zawieszenia • naprawy zawieszenia • zbieżność kół • równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)  
 • ustawianie świateł  
 ul. Stadionowa 29 (przecznica Kocmyrzowskiej)  
 tel. 44-95-07  
 w godz. 9.00-17.00  
 Ceny konkurencyjne!

**SOLARIUM EDEN**  
 Pn. - pt. 9-22, sob. 9-18, niedz. 10-16  
**Tel. 49-71-02**

**Firma Usług Remontowych „MINI-MAX”**  
 poleca: ★ flizowanie, ★ malowanie, ★ tapetowanie, ★ układanie boazerii i paneli, ★ szafy wnękowe i inne prace stolarskie, ★ instalacje, ★ solidne wykonanie, ★ rachunki VAT.  
 31-861 Kraków  
 os. Niepodległości 8/91  
 tel. 49-73-10

**AUTO-GAZ**  
**MONTAŻ NAPRAWA RATY**  
**0-602254351**  
**66-75-59**

**FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.**  
 ul. Kocmyrzowska 29  
 poleca w dużym wyborze:  
 ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY**  
 w godz. 9-19

**RESTAURACJE „SPOŁEM” PSS NOWA HUTA „WANDA” „PIASTOWSKA”**  
**OS. NA LOTNISKU OS. TYSIĄCLECIA**  
**TEL. 48-25-60 TEL. 48-27-26**  
**ZAPRASZAJĄ I POLECAJĄ**  
 ★ szeroki asortyment wyrobów garmazeryjnych dla sklepów i bufetów pracowniczych  
 ★ potrawy na wynos, realizacja zamówień indywidualnych na przyjęcia w domu  
 ★ organizacja przyjęć weselnych i bankietów okolicznościowych

**U NAS SMACZNIE ZJESZ LUB ZAMÓWISZ: PIEROGI, GOŁĄBKI, PASZTETY, ŚLEDZIE, GALARETKI, SAŁATKI, SURÓWKI W RESTAURACJI „WANDA”**  
**PROMOCYJNE OBIADY W CENIE 3,00 ZŁ**

**auto CENTRUM**  
 ♦ **MYJNIA** **blask**  
 tel. 44-89-06  
 w godz. 8-20, niedziela 8-15  
 ♦ **MOTO-SKLEP** **tel. 43-49-50**  
 oleje, filtry, świece, klocki, paski, szczęki, akcesoria i kosmetyki ★ samochody ciężarowe: okładziny hamulcowe i sprzęgłowe, tarcze i dociski sprzęgła  
 ♦ **CAFE-BISTRO** **ZAPRASZAMY CODZIENNIE**  
 ul. Bulwarowa 33a ✕ tel. 44-89-06

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
 os. Na Wzgórzach 21  
 Kursy na kat. B, C, D, E do C kursowo lub eksternistycznie.  
 Sekretariat czynny w godz. 13-18, tel. 45-47-05.  
 Istnieje możliwość płatności w ratach.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "TEST"**  
 os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26  
 organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
 Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

**Kodak EXPRESS**  
**PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH**  
 (ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)



**POLIGRAFIA OKLEJANIE SAMOCHODÓW SZYLDY, REKLAMY.**

**KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00**



# Z

## Zdrowie i uroda

### W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

pon.-pt 9.00 - 19.00,

soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,

dobieranie okularów,

nowoczesny komputer

OKULARY LORNETKOWE.

RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA

Podjęmiesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

### • USG+DOPPLER, PEŁNY ZAKRES

• ECHOKARDIOGRAFIA+doppler

• EKG; SPIROMETRIA

• GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA

• TESTY ALERGOLOGICZNE

ULTRAMED

Gabinety specjalistyczne,

paw. „Meteor” (Olsza)

ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62

### GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00

os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

lek. med.

JERZY SKOTNICKI

Tel. 44-37-32

### PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon).

Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

### ZDROWIE WE WŁOSACH

Włosy nadmiernie wypadające świadczą o braku witamin, schorzeniach narządów wewnętrznych, przemęczeniu, nieprawidłowej diecie, a nieraz i zaburzeniach hormonalnych. Cienkie i łamliwe bywają oznaką nieprawidłowej pracy tarczycy.

(sp)

## HERBATA

Kiedy po ciężkim dniu wracamy do domu, z radością wypijamy szklankę gorącego naparu z dodatkiem 2-3 łyżek malinowego syropu. Jeżeli chcemy szybko się rozgrzać, możemy do naparu dodać kieliszek rumu, koniaku albo zwykłej wódki.

• Herbata z cytryną i miodem jest środkiem napotnym, wskazanym przy przeziębieniach.

• Mocna, dobrze osłodzona herbata łagodzi skutki zatrucia alkoholem i niektórymi środkami nasennymi.

• Napar z liści herbaty ma działanie lekko pobudzające, zwiększa możliwości kojarzenia i zapamiętywania, nieco wystrza słuch i wzrok, wzmacnia zdolność do długiego umysłowego wysiłku.

• Nic tak nie gasi pragnienia jak szklanka mocnej, gorącej herbaty, nic tak nie orzeźwia jak doskonała herbata z lodem.

• Herbata ma właściwości przeciwbiegunkowe i przeciwbakteryjne.

• Czasami herbata pomaga w migrenie.

• Chłodny napar z czarnej lub zielonej herbaty służy przemianowi oczu zmęczonych czytaniem czy oglądaniem telewizji, a także w zapaleniu spojówek.

• W herbacie jest sporo fluoru, który zapobiega powstawaniu próchnicy zębów.

• Z nierozcieńczonego naparu robimy okłady na otarcie naskórka i ukłucia owadów. (I)

## DIETA W CHOROBYCH KRAŻENIA

W chorobach krążenia odżywianie dietetyczne ma znaczenie nie mniejsze niż leczenie farmakologiczne. Należy pamiętać o podstawowej zasadzie: chorego nie należy przekarmiać. Dla odciążenia przewodu pokarmowego i wątroby oraz dla usprawnienia przemiany materii trzeba podawać posiłki 4-6 razy dziennie, w małych porcjach. Posiłki powinny być regularne, ostatni z nich na 3 godziny przed snem. Zabronione jest pieczywo słone, ciasta na proszku do pieczenia, groch, soja i fasola.

Należy zrezygnować z serów twardych i topionych, żółtka jaj, tłustych gatunków mięs, ryb i wędlin. Wykluczyć słoninę, smalec, boczek, margarynę i słodycze. Unikać pieprzu, musztardy, papryki w proszku, listków bobkowych, gorczycy i octu. Trzeba natomiast odżywiać się nabiałem, warzywami i owocami. Stosować oleje roślinne rafinowane, świeże masło, białko jaj, chude gatunki mięs i ryb, przetwory owocowe. Z przypraw dozwolone są: zielony koper i pietruszka. (sp)

## ZDROWA WODA

Narastające skażenie środowiska zmusza nas na co dzień do korzystania z nie najlepszej wody. Możemy poprawić jakość płynącej z kranów wody, korzystając ze specjalnych filtrów, wystarczająco często czyszczonych. Jednak najlepszą wodą do picia (szczególnie dla dzieci) jest niegazowana mineralna woda stołowa, którą wydobywa się z głębi ziemi. Jest ona wolna od zanieczyszczeń, a co najważniejsze - posiada składniki mineralne, niezbędne dla naszego organizmu. Natomiast dowolne popijanie wód leczniczych nie jest wskazane. Taka domowa kuracja, stosowana bez kontroli i zaleceń lekarza, może być wręcz szkodliwa dla zdrowia! (sp)

## SAŁATA ODKWASZA I OCZYSZCZA

Salata jest znana od zarania rolnictwa. Była już ceniona przez kuchnię starożytnego świata - egipską, grecką, rzymską. W Polsce salate uprawiano już za czasów Jagiellonów. Jednak w staropolskiej, na ogół tłustej kuchni, za salata za bardzo nie przepadano. Salata tymczasem pomaga schudnąć, odkwasza i oczyszcza organizm. Zawiera wiele witamin z grupy B, witaminę C, E, a także sporo soli mineralnych, jak: potas,

mangan, magnez. Duża zawartość witaminy E powoduje, że salata prawie na całym świecie zaliczana jest do eliksirów młodości. Dobra jest także dla dzieci, chorych na cukrzycę i prowadzących siedzący tryb życia. Naturalnie, ważne jest w jakich warunkach wyhodowano to warzywo, czy listki salaty nie zawierają składników szkodliwych dla naszego zdrowia. (R)

## ZIEMNIAKI JAKO KOSMETYK

Ziemniaki to nie tylko smaczne, cenne dla zdrowia warzywo. Ziemniaki mogą być także znakomitą i tanim kosmetykiem. Tak jest w przypadku maseczki z papki kartoflanej. Świeżo ugotowany ziemniak rozgniaty z odrobiną świeżego mleka i jednym żółtkiem na papkę. Papką dość ciepłą smaruje się twarz i nakrywa płatkami ligniny. Po 20 minutach zmywamy twarz bardzo ciepłą wodą. Maseczka ożywia i wygładza skórę. Świetna do suchej cery. (R)



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH  
„CENTRUM MEDYCZNE  
- NOWA HUTA”  
ul. UJASTEK, tel. 44-24-96**

## TŁUSZCZ BRZUSZNY

Dziś powracamy do problemów odchudzania. Poświęcam temu tematowi tyle czasu i zapraszam Państwa uwagę, bo tak trzeba. Moją rzeczą jest wytłumaczyć czemu tak proste (i często ponawiane) przyrzeczenie „OD JUTRA SIĘ ODCHUDZAM” jest w istocie często nierealne, a zawsze trudne, ba, nawet niebezpieczne.

Zanim podejmiemy decyzję o odchudzaniu powinniśmy poznać parę faktów dotyczących stanu naszego zdrowia. Winniśmy także zapisać wartość kilku tzw. wskaźników antropometrycznych, aby poznać stan wyjściowy. Myślę, że okragłe 100% osób zaczynających się odchudzać zapamiętuje swą masę ciała. I tyle. Tu dwie uwagi: po pierwsze nie mówi się „waga”, tylko „masa ciała”, ostatecznie „ciężar ciała”. Waga, to proszę Państwa taki przyrząd, którym mierzymy ciężar, dla nas praktycznie równoważny z masą. Z wagą łazienkową, bo na inną, lepszą wagę na razie nas nie stać, należy obchodzić się ostrożnie i ważyć się tylko na twardym podłożu. Przy pomocy wagi określamy ciężar (masę) ciała. Wiem, że trudno się połapać, bo pytamy „ile pani waży?”. Lekarz wówczas notuje: masa ciała tyle, a tyle kg. Nie pisze „waga ciała” tyle to, a tyle. Jeśli tak pisze, to dwójka z polskiego (i z fizyki). Druga uwaga dotyczy konieczności zapisania wyników pomiarów masy ciała. Proces odchudzania to skomplikowana i nad wyraz długotrwała procedura. Łatwo zapomnieć jaki był ciężar naszego ciała tuż przed rozpoczęciem kuracji.

Dziwi mnie doprawdy, że poważni ludzie biorą się za tak ryzykowną operację jaką jest odchudzanie, a o wskaźniku masy ciała nawet nie słyszeli. Przecież już najmniej dwukrotnie pisałem (i to nie tylko z racji odchudzania) że trzeba podzielić masę ciała (w kg) przez kwadrat wysokości (w metrach). Jeśli wartość tego wskaźnika nie przekracza 29, nie wolno zaczynać odchudzania. Jeśli jednak, sądząc po wskaźniku masy ciała trzeba przystąpić do odchudzania, powinno się wcześniej dokonać przynajmniej jeszcze jednego pomiaru.

Dzięki wysiłkowi badawczemu wielu grup nukowców okazało się niedawno, że wcale nie jest wszystko jedno gdzie mamy zbędne zapasy tłuszczu. Ma on bowiem różną strukturę histologiczną i odmienne zachowanie metaboliczne. Najgroźniejszy, bo najściślej korelujący z ryzykiem wystąpienia choroby niedokrwiennej mięśnia sercowego jest tłuszcz brzuszny. Biada Wam Panowie z brzucholami kipiącymi nad paskiem. Niedobrze z Wami Drogie Panie wyglądające jak w dwunastym miesiącu ciąży! Aby nadać tym obserwacjom wymiar liczbowy trzeba zmierzyć obwód w pasie i na wysokości krętarzy. Iloraz tych wartości ma oczywiście swoją normę, i o tym przy innej okazji, ale wartość liczbową tego stosunku nie powinna przekraczać 0.95. Niestety, tak często mamy wartości niezwykle wysokie. One wręcz nakazują nam rozpoczęcie kuracji odchudzającej.

Gdy już wszelkie wartości antropometryczne uzyskano i już wiemy, że rozpoczęcie kuracji odchudzającej jest zasadne warto poradzić się swego lekarza. My w Centrum Medycznym „Nowa Huta” chętnie w tym pomożemy. Trzeba przecież wykonać szereg badań biochemicznych. Ocenę gospodarki lipidowej i węglowodanowej, trzema wykonać morfologię krwi obwodowej, zbadać stan biochemiczny wątroby. Łatwo się w tym pogubić. Pomoc lekarza jest nieodzowna.

doc. dr hab MAREK STĘPIEŃSKI

## OMDLENIA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• Wiele osób od czasu do czasu czuje się słabiej, niektórzy określają ten stan jako omdlenie. Czym właściwie jest?

- To nagła krótkotrwała utrata świadomości poprzedzona najczęściej uczuciem osłabienia, zawrotami głowy, niekiedy uczuciem wolnego lub szybkiego czy też nierównego bicia serca. Omdlenie może być następstwem bardzo wielu przyczyn ze strony układu sercowo-naczyniowego, nerwowego, może być też wynikiem spadku poziomu cukru we krwi, hiperwentylacji czy ostrych reakcji uczuleniowych.

• Porozmawiajmy o przyczynach ze strony układu krążenia.

- Omdlenie z przyczyn sercowych najczęściej jest spowodowane zaburzeniami rytmu serca i przewodzenia. Omdlenie może nastąpić przy zwolnieniu akcji serca poniżej 30-35 uderzeń na minutę, lub przy nagłym przyspieszeniu powyżej 150 uderzeń na minutę. Omdlenia mogą wynikać z zaburzeń hemodynamicznych w wadach serca, mogą być spowodowane mechanizmami odruchowymi przy kaszlu, polykaniu, oddawaniu moczu, przy nadwrażliwości zatoki szyjnej, w tzw. hypotonii ortostatycznej, po podnoszeniu ciężarów, itd.

• Czy mogą być omdlenia polekowe?

- Oczywiście. Najczęściej przy przedawkowaniu takich leków jak pochodne naparstnicy (digoxin, lanatosid, bemecor), blokery receptorów betaadrenergicznych (propranolol, metocard, setral) jak i z powodu przedawkowania isoptinu, leków antyarytmicznych i innych. Omdlenia mogą być również spowodowane zbyt gwałtownym spadkiem ciśnienia tętniczego krwi po niektórych lekach obniżających ciśnienie.

• Czy omdlenie zawsze świadczy o jakiejś chorobie?

- Nie. Często u ludzi młodych mamy do czynienia ze zwykłym omdleniem na skutek porażenia naczyń tętniczych przy nagłym stresie. Dzieje się to na skutek pewnej reakcji obronnej organizmu. W drodze ewolucji wytworzył się mechanizm polegający na gwałtownym rozkurczu naczyń tętniczych w kończynach dolnych w sytuacji stresu. Ma to na celu doprowadzenie większej ilości krwi, a więc tlenu i cukru do mięśni nóg, które biorą główny udział w ucieczce z miejsca zagrożenia. Na dodatek może wystąpić zwolnienie akcji serca poprzez odruchowe pobudzenie nerwu błędnego. W efekcie na skutek silnych emocji może dojść do omdlenia.

• Jak należy postąpić gdy jesteśmy świadkami omdlenia?

- Przede wszystkim należy taką osobę położyć na plecach i unieść jej nogi do góry. Powoduje to zwiększony napływ krwi do serca. Następnie należy rozluźnić krawat lub rozpiąć kołnierzyk koszuli czy bluzki, sprawdzić obecność tętna na tętnicy szyjnej. Przy okazji uwaga: można w tym samym czasie sprawdzać tętno tylko na jednej tętnicy tj. po jednej stronie, oraz sprawdzić czy osoba zemdlona oddycha. Jeśli stwierdzimy brak tętna lub oddychania należy rozpocząć czynności reanimacyjne i wezwać karetkę reanimacyjną.

• Dziękuję za rozmowę.



# Sport

## Z NOTESU KIBICA

17.05 (sobota) – godz. 17, I liga piłki ręcznej: Hutnik – Anilana Łódź.  
17.05 (s) – godz. 17, klasa A – grupa I: Wanda – Zwierzyniecki.  
18.05 (niedziela) – godz. 14, II liga żużlowa: Wanda – GKM Grudziądz.  
18.05 (n) – godz. 17, I liga piłki nożnej: Hutnik – GKS Belchatów.

## Gorgoń za Szpornę

Koszykarze Hutnika mają nowego szkoleniowca. Dotychczasowego trenera, Franciszka Szpornę (na pewno może uznać miniony sezon za udany) zastąpił Maciej Gorgoń. Gorgoń prowadził w swej karierze zawodowej zespoły I-ligowe, 10,5 Poznań i Bobry Bytom, był także II trenerem w Żaglebiu Sopot. Ostatnio trenował Koronę Kraków, którą opuścił przed zakończeniem II-ligowego sezonu po kontrowersjach z kierownictwem podgórskiego klubu. (dan)

## Lato z koszykówką

Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki organizuje w Głucholazach dla dziewcząt i chłopców obozy (roczniki 1983, 84 i 85) „Lato z koszykówką”. Odpłatność 590 zł. Terminy turnusów: 21 czerwca – 4 lipca, 5–18 lipca. Wszelkie informacje można uzyskać w siedzibie KOZKosz przy Rynku Głównym 25 (tel. 22-75-51).

## Z OKAZJI DNIA DZIECKA

Sekretariat KS Hutnik przyjmuje zgłoszenia do turnieju piłki nożnej zespołów sześciuosobowych – dla chłopców urodzonych w 1987 roku i młodszych – organizowanego z okazji Dnia Dziecka. Odprawa opiekunów i kapitanów zespołów odbędzie się w piątek 30 maja o godz. 18 w siedzibie klubu. Organizatorzy oprócz turnieju przewidują wiele atrakcji, m.in. rzut lotką, piłeczką, rzut do kosza, strzały na bramkę.

## LIGA HTS

Wyniki spotkań I ligi piłkarskiej zakładów i spółek HTS: Belmer – Krakodlew 2-0; Wilczek, Drozd; ZS – PMO 3-0 (walkower); ZE – TP 5-2; Kureczab, Kryza, Rajtar, Szafraniec – Boczarzski, Wywiał; W29 – W26 4-1; Czyżowski 2, Janiczak, Miernik – Rzepecki; ZS – Krakodlew 1-0; Polettek; TP – W26 1-1; Koraluz – Zapiński; Belmer – PMO 3-0 (walkower); ZE – W29 8-1; Marszałek 2, Kordylewski, Kryza, Szafraniec, Kureczab, Rajtar, samobójcza – Kręcisz.  
II liga: W22 – Metalodlew 4-1, PTS – ZB 2-1, HutPus – ZA 8-0, Baustal – ZM 2-1, PTS – Metalodlew 9-0, ZB – W22 2-1, Baustal – HutPus 3-1, ZM – ZA 7-3.

# MUSIELI WYGRAĆ

HUTNIK - GÓRNIK ZABRZE 2-0 (1-0).  
1-0 Kaliszan (45), 2-0 Adamczyk (48).  
HUTNIK: Szykowski - Kaliszan, Prokop, Duda - Wawrów, Ozimek, Motyka, Hajduk, Zięba (76, Careca) - Domarski (46, Stolarz), Adamczyk. Sędziował Zygmunt Ziobor z Przemyśla. Żółte kartki: Domarski, Kaliszan, Prokop oraz Bonk, Gorszkow, Szemoński. Widzów 1,2 tys.

Krakowianie musieli wygrać gdyż byli drużyną znacznie lepszą. Goście tylko raz zagrozili, trafiając w 90 min w słupek. Hutnicy stworzyli bardzo dużo sytuacji, ale istniały obawy, iż może im przeszkodzić słaby sędzia (nie podyktował karnego po faulu na dobrze grającym Krzysztofie Hajduku). Bramka „do szatni” Arkadiusza Kaliszana

ułatwiła hutnikom zadanie, a po pauzie sędzia nie popełniał wielu błędów (na niekorzyść Hutnika). Gol odzyskującego formę Waldemara Adamczyka dał gospodarzom trochę oddechu i pozwalał im atakować do końca. I mogli jeszcze zdobyć gola, gdyż stworzyli kilka sytuacji. Dzięki tej wygranej polepszyli swój los, ale musza walczyć do końca. (dan)

## AMBITNIE, ALE BEZ PUNKTÓW

STOMIL OLSZTYN - HUTNIK 2-1 (0-0).  
1-0 Kaczmarczyk (62), 2-0 Gadziola (79), 2-1 Adamczyk (84, karny).

HUTNIK: Szykowski - Kaliszan, Prokop, Duda - Wawrów, Motyka, Jamróz, Ozimek, Fudali (12, Zięba) - Careca (35, Stolarz; 70, Hajduk), Adamczyk. Sędziował Mirosław Milewski z Radomia. Czerwona kartka: Jamróz; żółte kartki: Jamróz, Zięba oraz Nakielski. Widzów 4 tys. Sobotnim rywalom brakuje punktów. Nie dziwiło zatem, że początek był mizerny. Żaden z zespołów nie odważył się zaatakować. Dopiero w 24 min silnie strzelił Grzegorz Motyka. Następną akcję (31 min) przeprowadził Waldemar Adamczyk, sfaulowany

przez jednego z olsztynian. Adamczyk silnie kopnął z wolnego, ale Paweł Charbiński obronił ten strzał. Za chwilę sędzia usunął z boiska Bartłomieja Jamroza (zdaniem obserwatorów niepotrzebnie). Po tym zdarzeniu przewagę osiągnęli gospodarze, ale Siergiej Szykowski pewnie bronil strzały przeciwników.

W II połowie początkowo toczyła się wyrównana gra, ale w miarę upływu minut lepiej prezentował się Stomil. W 62 min po rzucie rożnym ładnym wolejem popisał się Rafał Kaczmarczyk i gospodarze objęli prowadzenie. Hutnicy próbowali odrobić stratę, ale nadziali się na kontę Stomilu. Kolejne ataki Hutnika przyniosły mu tylko rzut karny po faulu na Mariuszu Wawrowie. (dan)

## DOBRE BYŁO DO PRZERWY

PARIA SZCZECIN - HUTNIK 26-24 (13-16).  
HUTNIK: Tryliński, Kowtoun - Komenda 6, Chrabota 5, Wawrzyniak 3, Wojs 3, Grzyszek 2, Poznański 2, Ł. Wróbel 2, Barski 1, T. Wróbel.

Gospodarze od początku grali z dużą swobodą. Po rzucie Jakuba Blejsza prowadzili 9-3, ale wtedy właśnie do ataku ruszyli krakowscy szczypiornisi. Raz dwa odrobili straty – po kontrze Ryszarda Komendy (kolejny dobry mecz) w 23 min było 11-11 – ale hutnikom było tego jakby mało i dalej atakowali. Wypracowali przy tym trzybramkową różnicę. Taka dobra postawa krakowian pod koniec I połowy rokowa-

ła, iż po przerwie mogą jeszcze zwiększyć przewagę. Aliści nie takiego nie nastąpiło. Wręcz przeciwnie. To szczecinianie wzięli się do pracy. W 41 min doprowadził do wyrównania Paweł Biały (19-19), a po kolejnym jego rzucie Paria była górą. Od tego momentu hutnicy wyraźnie spłoszali, oddając inicjatywę gospodarzom, którym przynajmniej chce się grać. Szkoda, że takiej postawy nie pokazują niektórzy z nowohuckich

zawodników. Rozumiemy, że degradacja na pewno źle na nich wpływa, ale przynajmniej mogliby zaprezentować elementarne poczucie przyzwoitości. A wbrew wszelkim znakom pojawiła się pewna iskierka nadziei. Otóż nie wiadomo, czy nie wycofa się i rozwiąże drużyna Anilany Łódź. Od dłuższego czasu kasa tego klubu jest pusta, a długi narasta. W marcu zarząd Anilany zgłosił wniosek o rozwiązanie całego klubu, lecz od razu wszyscy jego członkowie zostali wyrzuceni, a do władzy doszli nowi ludzie. Jak na razie nie im się nie udaje i sami zastanawiają się nad wycofaniem drużyny szczypiornistów. W tym właśnie jest nadzieja dla Hutnika. (dan)

## MITYNG KRAKA

W VII Międzynarodowym Mityngu Lekkoatletycznym Krak – zorganizowanym przez SKS Kusy (przy SP 91) na stadionie Wawelu – wzięło udział ponad 200 sportowców z 11 zespołów. Miła niespodziankę sprawili zawodnicy gospodarzy, którzy zwyciężyli drużynowo – 176 pkt przed SP 79 Łódź – 168,5. Dopiero trzeci był zespół Ostrawy – 168, zwycięzcy sześciu poprzednich imprez. Młodzi lekkoatleci osiągnęli parę wartościowych wyników, bijąc kilka rekordów w swej kategorii wiekowej: 400 m – Beata Razińska (Iława) 58,99 sek (rekord mityngu); skok wzwyż – Joanna Kunciewicz (Kusy) 163 cm (RM); oszczep – Kamil Bąkowski (Kusy) 48,00 m (RM); wzwyż – Tomasz Firaza (Łódź) 186 (RM); 200 m – Monika Surmacz 27,43 sek; 200 m ppl – Magda Picheta 32,65 sek; 200 m – Filip Ładno 25,80 sek; 200 ppl – Łukasz Nowak 29,54 sek; w dal – Maciej Jastrzębski 6,06 m (wszyscy z Kusego, nowe rekordy szkoły). Jak zwykle takie zawody nie mogłyby się odbyć bez zaangażowania wychowawców młodzieży, nauczycieli z SP 91, których w organizacji wspomogło kilka firm sponsorujących, m.in. Coca-Cola, Office-Line.

## ŁADNE DERBY DZIELNICY

W grupie I klasy A Wanda pokonała Słomniczanek 3-2 (2-0): Żółciak, Bobela, Groń. Hutnik II wygrał na wyjeździe ze Zwierzynieckim 3-1 (2-1): Kloc 2, Gruchala. Grebałowianka uległa Kablowi II 1-2 (0-1): Stolarski. Nowym liderem została Skalka – 40 pkt. Hutnik II awansował na siódme miejsce – 29, Wanda jest dziewiąta – 27, a Grebałowianka trzynasta – 17. W klasie międzyokręgowej juniorów Krakus zremisował 0-0 z Unią Tarnów. W zaległym spotkaniu Krakus wygrał w Nowym Sączu z Sandecją 3-2 (2-1), po golach Chmiesta 2 i Nowaka. Nie odbył się mecz MKS Dębica – Hutnik, gdyż boisko po gwałtownej ulewie nie nadawało się do gry. Bardzo interesujące były derby Nowej Huty, w których Hutnik pokonał Krakusa 5-1 (2-1): Niewidok 2, Marzec 2, Przytuła – Bęben. (dan)

## 15 LAT STARTÓW BASA

Było to święto Krzysztofa Basa, jeźdźca Wandy, który urządził ten turniej z okazji 15-lecia żużlowych startów. Bas, który jest wychowankiem Śląska Świętochłowice, spędził w tym klubie prawie całą sportową karierę. Przez rok startował w nowohuckiej Wandzie, a w tym sezonie po rozwiązaniu drużyny Śląska przeniósł się do Krakowa. W niedzielę udało mu się zgromadzić największą w tym sezonie publiczność na stadionie przy ul. Odmogile. Rywale nie mieli jednak dla niego szacunku i twardo walczyli o punkty. Nie do pokonania był zawodnik mistrzów Polski, Sebastian Ułamek, który zostawił za sobą bardziej doświadczonych jeźdźców.

Ale rutyniarze też nieźle jeździli i należeli do czołowych zawodników turnieju.

Wyniki: 1. Ułamek (Włókniarz Częstochowa) 15 pkt, 2. Brucheiser (Iskra Ostrów) 13, 3. Gavenda (Słowacja) 13, 4. Osumek (Włókniarz) 12, 5. Matysiak (Wanda) 10, 6. Batelka (Czechy) 9, 7. Lis (Kolejarz Opole) 9, 8. Cervenka (Czechy) 7, 9. Bielica (Wanda) 7, 10. Przygódzki (Włókniarz) 5, 11. Owizyc (Kolejarz) 5, 12. Bas (Wanda) 5, 13. Rymel (Czechy) 4, 14. Stadler 3, 15. Litschauer (obaj Austria) 2, 16. Owsiega (Wanda) 0, R-1 Grudniak (Wanda) 0.

Najlepszy czas uzyskał w V biegu Sebastian Ułamek – 70,4 sek. Sędziował Zbigniew Fyda z Krakowa. Widzów 1 tys.

## Niegościnni piłkarze HTS

W ramach obchodów Dnia Hutnika w minioną sobotę na stadionie na Suchych Stawach rozegrany został mecz piłki nożnej pomiędzy reprezentacją HTS a Stalproduktem Bochnia. Po dużych emocjach i wielu spięciach podbramkowych zwyciężyła drużyna HTS 3-1, po bramkach J. Szafranca, A. Długosza i M. Kraconia. Bramkę dla przyjezdnych zdobył N. Leśniak. Drużyna nowohucka wystąpiła w składzie: K. Kuś (ZGZ bądź 2), A. Miernik (W29), R. Dutkowski (W29), A. Długosz (ZGZ bądź 2), J. Szafraniec (ZE), M. Stolarski (PTS), M. Kracon (ZB), D. Rajtar (ZA), R. Kręcisz (W29), G. Suchy (ZZ), J. Cichy (ZH). Zespół HTS prowadził Kazimierz Pyż. Rewanż 14 czerwca w Bochni. (dan)

## PUCHAR 40-LECIA TKKF HTS

W niedzielę, 11 maja, na boiskach Hutnika odbył się turniej piłkarski drużyn siedmiuosobowych o Puchar 40-lecia TKKS HTS. W zawodach wzięło udział 12 ekip, reprezentujących zakłady i spółki HTS oraz nowohuckie osiedla. Puchar 40-lecia zdobył zespół W29 (HTS), za którym uplasowały się drużyny Premium, ZZ HTS, Baustal. Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrany został Grzegorz Suchy (ZZ), najlepszym bramkarzem Maciej Kołacz (Premium), królem strzelców Leszek Janiczak (W29) – 7 bramek. Zwycięskie ekipy otrzymały puchary oraz okolicznościowe proporzki, a wyróżnieni gracze upominki. Mecze sędziowali Kazimierz Pyż, Stanisław Stój, Jan Tyrka. (dan)

## Najlepsi lekkoatleci w regionie

Na stadionie Stali Mielec odbyły się zawody lekkoatletyczne młodzieżowej ligi makroregionalnej. Pierwsze miejsce drużynowo zajęła reprezentacja Kusego, wygrywając w wielu konkurencjach i zajmując dużo czołowych lokat. Podajemy zwycięzców wywodzących się z Kusego: Barbara Gwardiak (600 m), Joanna Kunciewicz (skok wzwyż, 100 płotki), Monika Surmacz (skok w dal), Kamil Bąkowski (rzut oszczepem), Maciej Jastrzębski (skok w dal, 110 płotki), Łukasz Nowak (300 m płotki), sztafeta chłopców 4x100 m. Trenerami dziewcząt są Dorota Kaduszkiewicz i Edwarda Zapart, a chłopców Ewa Ślusarczyk i Leszek Salomonowicz. (dan)

## UDANE WYSTĘPY KUSEGO

Bardzo dobrze spisywali się w ostatnich tygodniach reprezentanci Kusego (działa przy SP 91 w os. Handlowym) w piłce ręcznej. Najpierw drużyna chłopców – trener Marek Gonciarzyk – udanie wystartowała w półfinale mistrzostw Polski w Szczecinie. Po zwycięstwach nad Kusym Szczecin 21-16, ChKS Łódź 29-18 oraz porażce z Wybrzeżem Gdańsk 17-27 chłopcy z Nowej Huty awansowali do finałów MP. Do wyróżniających się zawodników należeli: Tomasz Charuza (młodszy od pozostałych, uczeń VII klasy), Grzegorz Hajduk, Krzysztof Kalinowski, Michał Miś, Wojciech Nowak, Roger Zadecki.

Natomiast zespół dziewcząt (klasy V i VI) – prowadzony przez trenera Marka Ćmila – zwyciężył w Sułkowicach w finale wojewódzkiego turnieju minipilki ręcznej. Nowohuckie dziewczęta pokonały w zawodach Pierzchów 17-4, Michałowice 12-3 i SP 126 14-6. Do najlepszych szczyptomistek należały: Małgorzata Czembrowska, Monika Pasternak, Luiza Sasnal. (dan)

## O JEDEN PUNKT ZA MAŁO

W ostatni weekend w hali Kusego na Suchych Stawach rozgrywany był IV Memoriał im. Tomasza Czai w koszykówce kadetów (chłopcy z rocznika 1982 i młodszy). W zawodach wzięło udział sześć zespołów, a mecze cieszyły się dużym zainteresowaniem. Młodzi zawodnicy grali bardzo ambitnie – spotkania miały wyrównany przebieg – prezentując dobry poziom. Tak się złożyło, że o końcówce klasyfikacji decydował ostatni mecz (grano systemem każdy z każdym) Hutnika z Unią Tarnów. Hutnikowi, który wcześniej doznał porażki z LKS Łódź, do zwycięstwa w całym turnieju potrzebna była wygrana przynajmniej różnicą 10 pkt. Niestety, nowohucka drużyna wygrała tylko 89-80 i w efekcie zajęła dopiero trzecią lokatę. Zawiedli trochę Ukraińcy z Odessy, którzy byli faworytami zawodów. Wychodzili jednak na parkiet zbyt pewni swego i nie wygrali żadnego meczu. Końcowa kolejność: 1. Unia, 2. LKS, 3. Hutnik (trener Zdzisław Kassyk) po 4 pkt, 4. Stal Stalowa Wola 2, 5. Glimar Gorlice 1, 6. Bipa Modena Odessa 0. Królem strzelców został Przemysław Cygan (Glimar), najlepszym rozgrywającym Jakub Jabłocki (Unia). Wojciech Nowak z Hutnika znalazł się w najlepszej „piątce” turnieju. Dzięki pomocy sponsorów, m.in. firm Baustal i Metalodlew, organizatorzy (Hutnik i KOZKosz) obdarzyli nagrodami i upominkami wszystkich uczestników imprezy. (dan)

## WOJAZE JUNIORÓW HUTNIKA

Dobłą opinię mają działacze klubów zachodnioeuropejskich o piłkarskich juniorach Hutnika. Co rusz jakaś młodzieżowa drużyna z Nowej Huty wyjeżdża na turniej na Zachód. W ubiegłym tygodniu w Maastricht (Holandia) przebywali juniorzy młodzi (rocznik 1980 i młodszy), a w tych dniach wyjeżdżają do Belgii ich starsi koledzy. Trzeba przy tym podkreślić, iż młodzi hutnicy udanie spisują się w tych zawodach. W Maastricht pokonali w spotkaniach grupowych Feyenoord Rotterdam 1-0 i Maastricht 2-0, remisując z Borussia Mönchengladbach 0-0, dzięki czemu zajęli pierwsze miejsce w grupie. W półfinale dało o sobie znać jednak zmęczenie 24-godzinną podróżą i młodzi krakowianie przegrali z KV Mechelen 0-2. W meczu o trzecią pozycję Hutnik spotkał się znowu z Borussia M., tym razem ulegając 1-2. W finale Mechelen pokonało Borussia Dortmund 4-0. Krakowianie za swą postawę uhonorowani zostali pucharem fair play. (dan)



**SZYBKIE POŻYCZKI** dla każdego bez poręczycieli! Kraków, os. Złotej Jesieni 6, III p., pok. 93  
oferuje Biuro Usług Finansowych s.c. czynne pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-13.00.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 19 IV).** Zamyslasz się w sobie, gróznym wzrokiem spoglądasz na domowników, to nie najlepiej wróży. W końcu komuś wyczerpie się nawet nieograniczona cierpliwość. Musisz się pozbierać psychicznie. Nie zniechęcaj do siebie ludzi.

**BYK (20 IV - 20 V).** Jesteś na drodze intelektualnego rozwoju. Wyniki Twojej pracy zyskują coraz większe uznanie kolegów i profesjonalistów. Nie zrażaj się krytyką oponentów. Droga jest słuszną. Twoje opinie zyskują wielu zwolenników.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI).** Strzeż się niepewnych przypadków poznanych osób. Mogą narodzić się ploteczki, które wprawdzie trzęsienia ziemi nie spowodują, ale mogą Ci zaszkodzić w zawodowym środowisku.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Jeśli jakieś chmurki zbierały się nad

Twoim rodzinnym gniazdem, to teraz wszystko się wyjaśni. Szare dni odejdą powoli w zapomnienie. Powróci znowu miła atmosfera i uznasz, że już nic więcej do szczęścia Ci nie potrzeba.

**LEW (23 VII - 22 VIII).** Powoli wewnątrz dochodzisz do równowagi. Nastąpi wyciszenie niszczących namiętności. W takim układzie skonstatujesz, że cenna jest także na co dzień proza. Niesie spokój, daje czas na zastanowienie i unikanie pochopnych decyzji.

**PANNA (23 VIII - 22 IX).** Nie popadaj w melancholię, nie zniechęcaj się. Nie traktuj też swoich obowiązków tak bardzo poważnie. Stop. Znajdź trochę czasu na relaks. Zaplanuj choćby krótką wycieczkę poza miasto, pospaceruj po lesie, nasyć oczy zielenią.

**WAGA (23 IX - 22 X).** Zapomnij o zmartwieniach, drobnych troskach, których przyczyną były dzieci. Teraz będzie wiele powodów do radości. Miłość i ciepło promieniają wokół Ciebie. Ciesz się życiem, bo Opatrzność nad tobą czuwa.

**SKORPION (23 X - 21 XI).** Nieoczekiwane spotkanie ze starym przyjacielem, którego już dawno nie widziałeś, może całkowicie odmienić Twoje życie. W każdym razie przyniesie wiele emocji, ożywi szarą egzystencję. Zaczynasz marzyć, snuć nowe plany.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII).** Otwórz się na innych, a zobaczysz, że potrafisz być Ci wdzięczni. Nie pilnuj wyłącznie własnych interesów. Jeśli czujesz, że masz za wiele obowiązków, weź kogoś zaufanego do spółki, podziel się pracą.

## NAJTAŃSZE KOLONIE W ZAKOPANEM

TYLKO

**490 ZŁ**

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA

B.T. „ZAKOPANE”, os. Złota Jesień 6, Kraków,  
Tel. (012) 48-78-66 w. 338, 0601 41-44-30 w godz. 9-16

**KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I).** Włącz się do wspólnych zadań w firmie. Nie bądź takim indywidualistą. Natomiast w miłości lepiej będzie, gdy zachowasz postawę bierną i poczekasz na rozwój wydarzeń. Czas w tym względzie pracuje na Twoją korzyść.

**WODNIK (20 I - 18 II).** Jeśli chcesz pozyskać sympatię bliskich Ci osób, to musisz zainteresować się ich problemami, zaoferować pomoc, jeśli okaże się niezbędna. Słowem, nie myśl tylko o swoich sprawach i interesach.

**RYBY (19 II - 20 III).** Najbliższe dni przyniosą szereg skromnych sukcesów, na które solidnie zapracowałeś. Nie spocznijsz czasami na laurach, ale nadal usilnie działaj dla umocnienia swojej pozycji zawodowej. Szczęście trzeba wciąż pomagać.

## HUMOR

Ulicą idą dwie zakonnice i spotykają dwóch brudnych młodzieńców. Jedna do drugiej mówi ze zgrozą:

– Ojej, oni chyba w życiu nie widzieli prysznicza!

Zakonnice przeszły, a młodzieńcy między sobą:

– Ty, co to jest prysznic?

– Nie wiem. Jestem niewierzący...

\*\*\*

Jeden gość jedzie mercedesem i widzi na poboczu faceta grzebiącego w syrence. Zatrzymał się. Okazało się, że nie działa rozrusznik.

– Wezmę pana na hol, a jak silnik zapali to mi pan mrugnie światłami – zaproponował właściciel mercedesa.

Ruszyli i jadą wolniutko. Nagle wyprzedza ich ich bmw. Gość w mercedesie:

– Cooo, żadna beema mnie nie będzie wyprzedzała! – i nacisnął pedał gazu.

Mijają wóz policyjny. Na radarze 200 km/godz. Policjant do radia:

– Ja chyba śnię! Mercedes i bmw prują 200 na godzinę!

– No i co w tym dziwnego?

– Za nimi pruje syrena i jeszcze mruga światłami, żeby zjechali na bok!

\*\*\*

– Tato, pan profesor mówił wczoraj na lekcji, że zwierzęta każdej zimy mają nowe futra.

– Cicho bądź! Mama jest w sąsiednim pokoju...



### SALATKA Z KURCZAKA

**Składniki:** 125 g piersi z kurczaka, 6 plasterów ananasa z puszek, 30 g rodzynek, 100 g kukurydzy z puszek, 125 g majonezu, sól, pieprz, szczypta curry.

Piersi kurczaka ugotować w małej ilości osolonej wody. Wystudzone pokroić w kostkę. Ananasy pokroić w grube kawałki. Rodzynki sparzyć. Wszystkie składniki połączyć. Dodać majonez, doprawić curry, solą i pieprzem. Można dodać 3-4 łyżki ugotowanego na sypko ryżu.

Sklep garmazeryjny „KMITA” w os. Piastów 24b, tel. 48-36-04, aktualnie jest czynny w godz. 12-18, a restauracja „KMITA” w sezonie letnim zaprasza w godz. 12-20.

### Sentencja tygodnia

Kto chce, żeby życie uśmiechnęło się do niego, musi pierwszy uśmiechnąć się do życia.  
J. Smith

## § Akta sprawy... Przyjemność za darmo

Na krakowskim Pigalaku staje się niebezpiecznie. Dotychczas odwiedzający place Biskupi i Słowiański, ulice św. Filipa, Zacisze, Warszawską czy Szlak mogli się co najwyżej obawiać sutenerów. Ostatnio „pracujące” tam panie muszą zatrudniać ochroniarzy strzegących je przed zbyt agresywnymi klientami. A wszystko przez robotnika budowlanego spod Krakowa, który chciał mieć przyjemność i to zupełnie za darmo.

Kilka dni temu 21-letnia prostytutka jak zwykle wyszła wieczorem na ulicę. Klientów było niewielu. Po północy, kiedy wraz z koleżankami stała przy kiosku na ul. św. Filipa, zatrzymał się biały polonez. Otworzyło się okienko i siedzący za kierownicą młody mężczyzna zapytał: Ile to będzie kosztowało? Potem wskazał palcem na młodą dziewczynę. Ponieważ oferta indagowanej była niezwykle bogata, chętny przez długą chwilę zastanawiał się, a potem zapewne przeliczał w myślach stan swego finansowego konta. Żądze jednak przeważyły, zaraz potem zapraszająca otworzyła się bowiem drzwi samochodu. Panienska wsiadła i pojazd ruszył.

Po przejechaniu kilku ulic, nagle kierujący polonezem zatrzymał auto. Świadcząca usługi kobieta myślała, że czas już przystąpić do wykonania usługi – dość często przychodzi jej bowiem pracować w tych niezbyt komfortowych warunkach, niestety klient przystawił jej wtedy do gardła długi, kuchenny nóż. Zaraz potem zaczął przed jej oczami wymachiwać 30-centymetrowym ostrzem. Cały czas groził pasażerce, że ją zabije. Potem kazał jej się rozebrać, a następnie zmusił do czynu nieczystego. Zupełnie za darmo. Kiedy już było po wszystkim, zabrał kompletnie przerażonej dziewczynie wszystkie zarobione przez nią tego wieczora pieniądze, czyli 140 zł, a potem brutalnie wyrzucił ją z pojazdu.

Prostytutka natychmiast zawiadomiła o wszystkim policję. Ponieważ zapamiętała część numerów rejestracyjnych poloneza – napastnika nie trzeba było długo szukać. Po kilku godzinach został on zatrzymany. 23-letni robotnik zatrudniony na jednej z krakowskich budów relaksował się po ciężkich murarskich pracach oglądając zza kierownicy życie nocne naszego miasta.

Na początku podejrzały o napad niewiele chciał powiedzieć na temat swych wyczynów. Nic nie pamiętał, początkowo wszystkiemu zaprzeczał. Poszkodowana jednak rozpoznała sprawcę i agresywny klient najpierw trafił na komisariat, potem do prokuratora, a na koniec przed oblicze sędziego, który wydał nakaz aresztowania. Prawdopodobnie oprócz rozboju z użyciem niebezpiecznego narzędzia będzie odpowiadał za próbę gwałtu na prostytutce.

(mar)

Zaczniemy wreszcie oszczędzać

Oferujemy Państwu doskonałe piece łazienkowe SAUNIER DUVAL energooszczędne i całkowicie bezpieczne od 100 lat używane we Francji

## Saunier Duval

TO OSZCZĘDNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

Oferta specjalna!

Cena promocyjna już od 820 zł

Montaż. Serwis autoryzowany.

Ponadto oferujemy także z tej rodziny piece C.O. Kaloryfery drabinkowe i inne, zawory termostatyczne (różne)

i największą oszczędność –

Sprzedaj  
na dogodne  
raty

wodomierze

METRON

PO PROMOCYJNYCH CENACH

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,

31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2

tel. Centrala 43-12-64, tel./fax 43-75-22,

Dział Zbytu 43-53-24, Sekretariat 25-83-69

## „BOOM PIZZA”

os. Wysokie 21 Tel. 48-14-72 Czynna 10<sup>00</sup>–22<sup>00</sup>

BEZPŁATNA DOSTAWA

		ŚREDNIA DUŻA	
1. Margarita	sos pomidorowy, ser, oregano	4.10	5.20
2. Fungi	sos pomidorowy, ser, pieczarki, oregano	4.30	5.30
3. Camerata	sos pomidorowy, ser, cebula, oregano	4.40	5.40
4. Salame	sos pomidorowy, ser, salami, oregano	5.30	6.30
5. Rimini	sos pomidorowy, ser, szynka, oregano	4.70	5.70
6. Capricciosa	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, oregano	5.50	6.50
7. Primavera	sos pomidorowy, ser, salami, pieczarki, oregano	5.70	6.70
8. Dell opera	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, cebula, ogórek, oregano	5.90	7.10
9. Daro	sos pomidorowy, ser, szynka, ananas, oregano	5.80	6.80
10. Amigo	sos pomidorowy, ser, salami, cebula, papryka, oliwki, oregano	5.90	6.90
11. Matador	sos pomidorowy, ser, szynka, salami, boczek, cebula, papryka, oregano	6.50	7.70
12. La Bella	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, papryka, oregano	6.40	7.70
13. Frutti di mare	sos pomidorowy, ser, małże, tuńczyk, krewetki, oregano	7.20	8.50
14. Vegetariana	sos pomidorowy, ser, pieczarki, cebula, por, kukurydza, szparagi, pomidor, ogórek, papryka	6.50	7.90
15. Indiana	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, oliwki, majonez, oregano	6.50	7.50
16. Amore	sos pomidorowy, ser, szynka, kurczak, pieczarki, oregano	6.50	7.70
17. Qattro stagioni	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, krewetki, pieczarki, oliwki, papryka, oregano	7.50	8.70
18. Fantazja	Kompozycja własna klienta (do wyboru 6 składników)	7.80	9.30
19. Specjalność zakładu – Pizza „BOOM”	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, krewetki, kurczak, kukurydza, pomidory, oregano	7.80	9.10

Podwójne ciasto	1.20 / 12 000 zł
KETCHUP	0.35 / 3 500 zł
SALATKI	dowolna 2.00 / 20 000 zł
KURCZAK Z ROŻNA	kg/wg wagi/ 12.00 / 120 000 zł
FRYTKI	150 g 1.50 / 15 000 zł

KUPON! PRZY ZAKUPIE DWÓCH PIZZ – ZNIŻKA 50% NA TRZECIA KUPON!